МЦАСЄ

ПТАМЄРА РЄКОМАА
ГОРЮНА ВЪ А НА
УАТЪКЪНИДНІСТО

Ѳ НИОКААГОЛЄ НСТРОУАЛЄѠНА
ЄѴА НЦІН ДЄІСѪАМЄРА ВЪ Є АСЄ
НОВОУОУАЛОУАЄТОУ

ЄѴА ѠАОУІКЪІ

ХОНОВЄ ПРИДЄІЄВЪНАЧА
РЄѲЪ ВЪНѪАЛЬЖЄБЄКЪЄСПИ
ТАНЪ НКЪМИДЄПООКЪІУА
ЮЄСКОѪАЛОУ КЪДНЬЄОУБО
ТЬНЪІН КЪЄЬМЬАНЦІ
НЄЪЄТАУНЄЄТЪ НДАШІА
ШАѪАЛОУКІННГЪІ НЄАНѪ
ПРѢКА НРАЗГАНОУЄЪІКЪНИГЪІ

002
№ 1666.
А-87
№ отд.
ОР-97
Инв. 2017
Всесоюзная
БИБЛИОТЕКА
имени
В.И. ЛЕНИНА
ф-32474-42



ваю ть въ кедѣ трочи ваши невидѣ
ченикы. макоплакъ ысоутыкъ жа
тва оружь. нжьна нмьздоуприи
млеть. исѣбирающь падъ въсѣи
вотъкоуьнъын. дасѧ нкъкоуть
радоуютьсѧ. нжьнаи. осѣмьслово
ѣстьнстиньноиѣ. наконцъ ѣстьсѧ
ин. нмьюсѣжьнаи. ауъжекыпосъ
лахъжать. ндѣжекыѣпроудьютъ
сѧ. нни проудншасѧ. нкыкъпроу
дныхъвѣчндостѣ. ѡградажетого
лъноуиѣроваша къѣго. ѡсѧмма
рьѣ. заслвожѣнѣсъвѣдѣтѣль
ствоующи. мсомнрѣчекъсѧлнко
съткорихъ. ѣгдажепрндоусамарѣ
ѣ. молѧжоутиндабъпрѣбыл
оумныхъ. ипрѣбысѣтоудъ
кадмн. нлъноу ипауѣѣроваш
заслововго. жѣнѣжѣгласоу. оу
жѣнѣзатковобѣздоуѣрадоусѧ

ТЕУЕГЪКЪПРНШЬДЪШИНИЛАІСѢМЕ
ПОУНЮДЕОЛЪ.АЦЕЖЪОЦЬКАШВЪ
ЕЪІАХЪ.АЮБНАНАЖЪІТЕ.АУЪКО
БАНЪНДОХЪПРНДОХЪ.НЕОСОКЕОПРН
ДОХЪ.НЪУГЪЛАЖІОСЬЛА.ПОУГОБЕСЕДЫ
МОКМАНЕРАЗОУМАЖКТЕ.ЪАКОНЕЛАВЖЕ
ТЕСАЪШАТЪНЕДОВЕСЕЛОЮЕГО.ВЪЪѠІЇЖ
ДИЖАКОЛАЖЕСТЕ.НПОХОТНОЦЬКАШЕГО
ХОЦЬЕТЕТВОРИТН.ОНЪУАЬІСОУОЦЬКН
НМЕЖПОУЄЛАВЛНЕІСѠНН.ВЪНСТННЖ
ВЕСТОНТЪ.МІѠНЕСТЬАЕТНЖЫЕВЪ
МЕНЕ.НЕГДАРЕСТЬАЪМЮ.ѠСКОНЧЪ
ГАЪ.ЛІКОЛЪЖЬЕСТЬОЦЬЕГО.АУЪЖЬ
ЗАНЕСѢТЬВІНОГАЮ.НЕБАЛЕЖЕВЪРЪ
МЪНЕ.ІСТОЖѠВАСЪОБАНУАЖЕТЬ
ПЛОГОРЕЧЬАЦЕНЕСТННОУГАЮ.ІЗ
УГОВЫНЕНЕЛАВЕТЕКЪРЪЛАЪНЖ.Н
ЖЕЕСТЬЪѠБАГАЪЕЖНН.СЕГОРАДЖ
ВЫНЕПОСЛОУШАЖЕТЕ.ЛІСѢНЪСТЕ

Ѥ҃ѣ҃ѧ҃ѳ҃ѳ҃ѳ

рнши. ѡвѣщаисѧ. ащеазъславлю
сѧсамъ. славалоанинъгожевѣсть
ѣсть вацѣлонславкаимъ. игожеры
гаѣтемисобѣмашиѣсть. инѣпоузна
стенего азъкъмьн. нащереискоуиаго
ивѣкамыѣгобоудоу подобьнъкаѳи
аѣжь. нъкъмьнисложок гостьбаю
даю. акрамлоцѣкашарадъѣкъѣ
ѧѣ. даѣкънѣдѣтьдиамлон. ивнаж
ивѣзарадокаѧ. рѣшажеиодж
жиѣшлоу. в тадесѣтьлѣтимеоу
илашн. акрамалиисикнаѹ аѣре
ченмъѣкъмнъѣлинитаюка
мъ. прежодаже ивѣсѣтьавралъ
азъесмь. вѣзашажеисаллеиидда
ьгожѣтьманъ. ѣкъжесѣкрѣсаин
здевѣцрѣвъ. ипрошьдѣпосреди
ихъндашенгожашетаіго.

ѥзѣрс ѳ ис ѹа ѡиоама гаа мо

ьоно. вдухеделѣсѣоунсвои ивн

аѣкѣдѣісолѣьиотъиародъгро

тъıсѧщемоу. гл҃аѧ къфилипоу. чи
мıкоупиимъхлѣбъıдакъдатъıмсѣ
жеглаголашесѣмоушимъ. самъбо
вѣдѣашетоюдохотѧсътворитıи.
ѿвѣщаѧемоуфилипъ. дъвѣмасъ
токолапѣнаѧъ. хлѣбъıнедовълиѥ
тъıмлъ. даıкъжьдоихъмалоуто
приимлетъ гл҃аѧемоуѥдıнъıѿоу
ченикъıегоандрѣѧбратъсѧимонѣ
петра. ѥстьотроуницѣсѧдесѧтъıкъ
ıжеимлатъıѧ. хлѣбъıмоуьнъıнадъвѣ-
рıѣмъ. ıжесıтакоутъıвъсемıсѧ. ѧ
тоужеıѥ. сътворитъıхлѣбъıколıѣвъ
ши. ѣжетракалъıнъıгдıналлѣтѣ
въıложеоуѣдоумоужьıмъсопıатъıсѧ
сıцѣспрıимтъıжеухлѣбъııѧ. ıхъ
лоукъıздакъıподастъıоученıкомъ
лоученицıвъıлежѧщıмналъıтѧ
кожеıѿрıбоу. ıлııкохотѧхоу. и
мıкомасъıтıнıщѣѧ. гл҃аоученıко
мъıѣдıнъıлъ. сıбъıбретенъıхъıтъıкъ

оуисроухъ. дане поглѣнетѣнныа
гѡже. сѫкърашаженнеспѣлѣнишадъ
вандалѣскѣтеисошѧоуисроухъ. ѿ на
тиулѧ. бѣлаѹѣнъихъ. ижене пѣлѣни
шѧ недѣшемь. ѹакоиже хѹналѣнне
вндѣкѣше. ижесѣтъкорнѣ. глаголѧ
мисосѣстѧвѣнѣкноуприсѣгра
дѣинкѣлнрѣ.

ЄВ҃ЪЧЄ. Ѳ. НЄ. ЄГА. ѠНѲАНА. ГДА. ПѢ.

Рекѣрѣисѣпрѣнишадѣиинѣлѣкѣше
плоуниадѣолѣ. насоудѧѧдѣпри
лохъ. кѣлнрѣсѣ. дане вндѣвнс
дѧгѧ. немдѣ. ѣсѣнесѣ. плноудоуѣ.
слѣшашѧ. сѣѳ. фарнсѣѧнсоуцѣни
сѫнѧѧ. рѣшѧ. ѧлоуиедѣѧѣсѧ. рѣи
жѣхъ. рѣуѣнѣѣсѣ. ѣцѣсѣѣисѣсѣ
пнхъѣѧи. нѣсѣѣсѣѣнѧѣлнгрѣдѣ
нѣѣмѣ. кѣглѣ. ѣмисокндѣѧ. нпрѣ
хѹѧшѧ. прѣсѣѣѣѧнѣѣѧѣѣѧѣѣ
ѣцѣѧнсѣѧѣ. нрѣхходѧиндѣѣѧѣѧ
кѣдворѣокѣунн. нѣпрѣѧѣѧѣѣ

дουτατьестьнраχбонниκъ.авχо
данидверьниплαстырьестьовцα
низ.семоудверанниκъѡвεрзаεтъ
новьцаглαсъегослышатъ.своно
вьцαзовεтъ.повлεвнинзгоннитьм.
иεтдαжесвомовьцαнзгонитьпръ
дъньлиходитъ.нзвьцαпонεмь
нδоутъ.яковиδатьглαсъεго.
поутюждεмьжεнεндоутьныкъб
жαтъѡнεго.яконεзнαютьутюкдн
ихъглαгα-сьвапрнтъуδреуεнιиъ
ιсх.онижεнεразоумѣшαутосоу
тъ.можεнαятьгδαшε.реуεнιлыιх
пαсει.αвтонъкαлιнсьглювαлъ.а
хъвεсильдверьовьцαмъ.вьсεкαн
южεнхъпριдεпръжδαтвιεтιιτи
иεтоутьнраχбонниун.ѧънεпозну
шαшαнхъовьцα.ауъисилδвърь
тьюнοлαрсιкътвътъниδεтьсεбε
тьεв.втъниδεтьтыхънαстαвлεнιи.ки
тαвεрδцютъ.

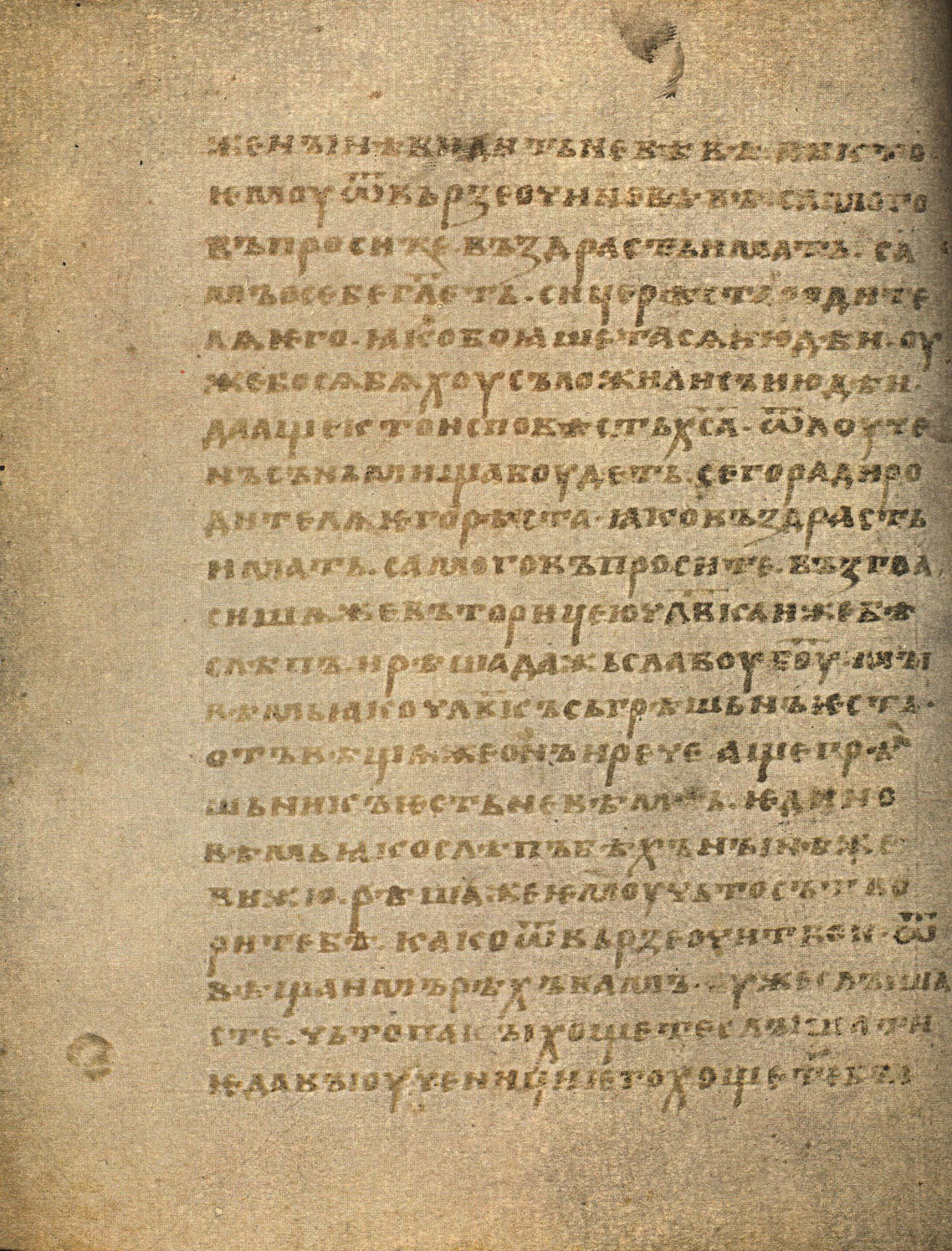
РЄЧЕТЫ КЪ НИМЪ ПРНШЕДЪШИ НАЧѢКЪНѢ
ЛѢОУ НЮДЕОВЯ. СЕГО РАДИ МЛАДОУЄВЮ
ЕНѢТЬ. МКОАУЪ ПОЛАГАЮДЙ ЄЛОЮ.
ДАПАІСЪ ПРНМЛАВУІЄ. МНКТОЖЄ КЪ
ЧЛОВѢТЬНАѠАМЄНЄ. НЄАУЪНЄ ПОЛА
ГАЮМЯСЄБЄ. ОБЛАСТЬ МЛАДЦЪТО
ЛОЖНТНЮ. НОБЛАГЪНЫЛАДЦЪТВН
ДЧНЮ СНЮЩАІТОКА. ДА ПРНЫДЄ ВѢ
ОУЧАПОЄГО. РАСЫЛАЖЄВАКЪВЪ ХѢТЬ
КЪНЮДЄНХЪ ЗАСЛОВЕІАІН. ГЛАДЯ ОУ
ЖЄ ЛЮБНОУ НСѠМНХЪ. Є ВѢСЪМЯТЬ
НЄНЄ ТОВЪЖЄСТЬ. ЧЬТО НЄ ТВОГЛАБУ
ШАЄТЄНМНГЛАДЯХОУСНІАНЬСОУ
ТЯЪЖЄЬНОУЮЦНІСЯ. НДАБЄ ТЯЛЮ
ЖЄТЬСЯЄТЬІНЛЪОУНДАІАТН.
ПРѢВЪЩАЖЄТЬВЯДАСІЄНІАКЪНІЄ
ПРОУСЛАВЛЯ. НЗНМЛЄНЄ ГОЖДА
ЛШЄІСЪКЪЫРІСКИ КЪЫРЄ ПРОСОЛО
ВЛЮНІ. ОБНДОУЖЄННЮДЄВНГЛАА
ХОУЖЄНАЛОУ ДОКОЛАДЦІАМАЩѢЪ

земаешн аще тъкесн хс рцн
надъне обнноуюсм. ѡвѣщанїе
їс рцхъ вапъне вероуете. да
дамъ вазъ творю. вънпадоцѣлю
нго. тасъвадътельствоую тъо
пъне. нъкъневеруете. нъсте
бо ѡбладъпонхъ. мїрожерцхъва
мъ. обьцалюнаглаголюнтослоуша
ютъ. нвазъзнаюнапомънѣградж
ѫтъ. нвазъжаботъвоуданъїндаюн
мъ. нмѣкдхъїтнтънхъннїсто
же ѡроуїсъпложа. ѡцъпонижеда
стъпадъне болнвъѣхъкестъ. нни
їстрожделоложетъвъсхътнтнѡ
роуїсъпоцѣлюнтго. азъноцъведи
нонсѣвѣ.

сѣтъво. ѳ. нѣ. ева. ѡнолна. глаѣ. ч.

ѥтеглъстапрнидѣшнпадъшнолъкъмъ
мнѣ нюдвоилъ. обьцалюна
глаголюнтъ. гослоушаютъ. ахъ
жесѣдюнпомънѣградоутъ.

Къ Ѳ҃ ЄѴ҃ ѠНО҃ ГЛА҃ П҃Ф҃.



прославнхъ нпаіскъ прослаВлюн
народъ же сто мнслышавъ ше гла
хоу. уромъ бъість. нни глахоуа
нгъ гла ємоу. ѡвѣщаіс нъ ре че
не мене ради глаасъ сьбъість. нъ
народа ради. нлінасвуда ъ ість гъ
плнрасетго. нлінаікъ нашъ плира
сетонужъ нанъ боудетъ какъ нъ. н
азъ вамь ркъ жнесенъ ихъ доу ѡземла
ка сопрѣжьбъ ікоуіскъ іс ебъ. сежс
гъ ваше ісловгла. іс оіфюсъ мьртн
ѡхотѣ ваше соупрети ѡвѣщан
мсѣ народъ. глъ ісглышахомъ ѡ
закона мікохѣ пребъівающа
вѣкы. нкакотъ ігдеши. мковъ
знесгтнсаподобаецгхсноу ухкуь
сковноу. істожесгтьсенъ чловѣсіскы
и. рсѣсенныіебъжцісѣ ѣалалокръ
мнгсвѣтъвъкасьнсть. ходнтѣ
дондеже ксѣтьнмате. да тьма
ѣмѣтанемлетъ. инктьмѣ ходящи.

ИТЪМЕВЕСТЬКАМОНАДЕТЬ ДОНДЕЖЕ
СВѢТЪНМАТЕ ВЪРОУНТЕВЪСѢ
ТЪДАСНОВЕСВЪТОУБОУДЕТЕ
СВЪСРѢ Г НЕ ЕУА ѠНОАНА ГЛА
ЕТЕГЪКЪПРНШЬДЪШНИМЪ
НЕМОУНЮДЕСМЪ ДОНДЕЖЕСѢ
ТЪНМАТЕ ВЪРОУНТЕВЪСѢ ТЪ ДА
СНОВЕСВЪТОУБОУДЕТЕ СНГДАІСЪ
НИШЬДЪСЪКРЪІСАѠНИХЪ ГЛОЛА
ІСА ЖЕ ЗНАМЕНИМСЪТВОРЬШЮ
МОУПРѢДЪНИМИ НЕВѢРОВАША
ТЪІЬДАСЪБОУДЕТЬСАСЛОВОНСЛА
ПРѠІКА ЖЕРЕТЕ ГНКТОУВѢРОУ
СЛУХОУНАШЕМОУ НАКОМУЖЕ
КОЛЕОУѠЗКРЪІСА СЕГОРАДИНЕМО
ЖЕАХОУКОРОВАТИ МІСОПЛІСЪГРѢ
ХОВЕНІА ОСАПНОУНИХЪНОЖАПЛ
НІЬСРДАНАХЪ ДАМЕКНДѢТЬОУН
ЛА НИРАЗОУМІЮТЬСРДЦАЛЬ Н
ОБРАЩАТЬСѦМНІСЦЕЛОНИХЪ ГРѢ
ХОВЕНІАМ МІСОВНДАВСЛАВОУ ГѠ

и гдѣ онемь. ока уже ѣоуѣо сѧ
на зли моу нѣроваша къмь. нъ
фарисеи рада. не испов ѣдаху оу
да не ѿ сѹнагогы изъмѧтъ ѧ
маниѣа вѹ тѣ. вѣзлюбиша па ѹѣ
славоу чловѣцѣ. неже славоу бо
жию. ісъ же къзъваниѣ ѹе къроуга
нѣ. глѧ. не къроу ѥте бѣ. ѣмѣ. нъ
къто ѥ. сълавѣша ѧ помѧ. не ндѣ
лѧ. ѕнанѣ. ѣ по сълакъша ѧго ѥ
ѧ. ѧзъ се ѥ. ѣмь. мнрѣ. ѣ рнаоухъ. да
ѣлѧ. ѳ ісъ не. роуѧнѣ. глѧ. ѣ. ѣмь
не. ѣ. ѣ ѣ ѹдѣ. ѣ. на ѳ ѣ ко то сѧ. ѣ ѣ ш
ѣ. ѣ. ѣ.



ѡстоуплѣнихъ. невѣжѧшаѧ
сѧ. нанѣ вити поклонишасѧ іе
моу. възвратишѧ же сѧ вѣнъ не
рамѣ. съ радостию келіѳоіѳ. ва
хоукъ. ноу въ ѹрієкн. хваляще
и благословесташе каанинѣ.

Сѵ̀ѧтѣ. г. нѣ. ѵа. ѡ҃исана. гла. рі҃ѕ.

Рече сѧ своимъ оученикомъ. да
не сѹ̀плоуцаетьсѧ ваше сраце. ни
роуните въ ѧ̀ника. ни ѧ̀ника ни ро
уните. въ доплоуцѧ мое го. обитѧт
ѧ̀ника. ноу сѹ̀тъ. а ціе ѧнжѣ нрієкъ
къ ихъ вадѣ. ако ндоуроуго рока
тѧ. ако стокалъ нпаісѧ прѣдоу
и поимлоу къ ихъ сов҃. доидеже
не ѧ̀ньѧ зънѣ. къ боудете. нѣмо
жѧ зънѣ доуве сте поуть. і гла
голоуѳ опіа. гнѣ ѧ̀ пѧтьсамо
надешин. ніка ѳ ложекѧ ѹ
тьвѣдѧтн. глаголоуіе ѧ̀ ѧщьіе
самъ поуть. истинѧ жи вотъ.

никто же ему не приметъ кто. ти
исполнию. а цѣлованіе зна
ак. отцалуе его узнаетъ его оубо
ѡ сем познанъ ген невидѣ стре-
нтлаемоуфнлипъ гнпоказ и
налъ отца надокъ а нетъ налъ.
глаемоуи столикрѣпласъва
мнесмьнепознаалиленефн
ипе. видѣ вынмавидѣ отца. и
какоты гѣ шипоказ налъо
ца. не кто оузнешилиже отца въо
чиноцъ вынпъ сынъ нестъ гѣ ыаже
чаетъ гаювалпъ. особъ негаю. отц
жепрѣ ставникъ зпъ. пдѣ ко
ритъ дѣло. к оуниплѣ дѣ
ыколѣ ужъ отцинѣ вълиманоцъ

ѥ. ко. ѕ. пр. ѥѵѕ. ѡ иоана. гла. рѯ.

Рѵѣ ѣ ѣ конлъоуѵ ыколѣ
гаѣ ыма. краѵ ыгаюваѣ. особ ѣ
негаю. отц. жепрѣ ставникъ зпъ
пѣ. пъ ѵ ко ритъ дѣ ло. к оуниплѣ

вна[illegible]ъле не. въ іже кнадиѵрала.
іаісоа ѕъкнеоу. и[illegible]ъ іже вне хдете
въ тѣ ѕа[illegible]ра ѕоуме[illegible]тевъ. іаісоа
ѕъвъѕоцѣ[illegible]ложѣ. и вѣ[illegible]къ[illegible]ѣ
аѕъвъкасъ. нлѧ[illegible]ѧ[illegible]ѕаповѣдьмо
ю[illegible]ѣ[illegible]ъблюдаю. тъи[illegible]ѣ[illegible]ъблюда нла-
длюба нлпа. въѕлюблѧ[illegible]ъоудѣть
оц[illegible]ъ[illegible]ъблональ. наѕ[illegible]ѧ[illegible]ѕлюблюни
ѧ[illegible]ѕлюблѧ[illegible]ѣлоусалиѣ.

Ѡ[illegible]ѣ. ѕ. въ[illegible]ю же ѣ[illegible]ъ[illegible]ваѣтъ[illegible]ъ[illegible]ѧмать сѵ[illegible]ъ
ѣ[illegible]ѵѕоцѣ. т. н. ні. тѣ. иже въ[illegible]ни[illegible]ѣ
ѣѣ[illegible]а. ѡ иоан. гла. рнг.

Ѡмъ. къ[illegible]ѕвѣ[illegible]ѧ[illegible]ѕ[illegible]ѕоуи[illegible]ѣ[illegible]ѣ[illegible]ѣ[illegible]ѣ
[illegible]ѣ[illegible]ѣ[illegible]ѣ[illegible]ѣ



ПРѢЖЕДАЖЕНЕВОУДЕТЪ
ДАНГРАДЕСОУДИТЪ.ВЕРОУЮЩИМЪ
ТЕ.МІСДАТЬРАЖГЪВАМЪСОУЖЕНІ
АЛЪНОГОЕГЛЮСЪВАМИ.ГРѢ.ДЕТЪ
БОСЕГОГЛНОАІСНАУЬ.КВЪАМЪЖЕ
НЕНАЛАТЬНИЦЮЖЕ.ИЪДЕРАЗОУ
МѢЕТЬЛИНРЪ.ІАІСОЛЮБАФОЦА.
ІАІГОЖЕУАГОВѢДАЛИЬНЖОЦІТА
ІГОТВОРІС.ВЪСТАНЖТЕНДѢЛАЛЪ
ЙСОУДОУ.АУЪЧЕСПЬЛОУЗАНСГРНМЬ
МАІА.ОЦЬЛАОНДЪЛАГЕКЬЫЕТЬ.ЪІ
САІЖ.РОУГОУОМЪНАЖНЕГТВОРѢ
ЦЮЮПѢДАЙУЬМЕТЬЮ.КВЬРАІСТ
ТВОРѢЦЮЮПЛОДЪОТРЪЕВИТЬІС.
ДАПЛОДЪЕБАЛНИСЪТВОРНТЬ.ОУ
ЖЕВЕЦЬНЕСЮНИЕСТЕЗАСЛОВОЙЖЕ.
ГЛАХЪВАМЪ.КОУДЪТЕВЪАМЪ
ЧЕВНАУЪИЪВАСЬ.ІАІГОЖЕБОГО
ГРАНЕЛОЖЕТЪПЛОДАТВОРНТЬ
ОСЕБЕ.АЦЕЛАБОУДЕТЬЛАОУЪ.
ГАІСОНВЪІАЦІЕНЕКРЪБОУДЕТЕ

в҃ъ̀ѧ҃ѧ҃ѧ҃

рѣ хѹвалѧтьсѧ хъ же вапѣньскъ
рканер ѣхъ. нако съкалинѣ ѣхъ. нъı
ѩ же ндоуıсъпостлаѧ ъше лоуша.
ннıкто же касъне къпрашаѥтъ
плѣне камлонде шıнаціѣ аніе же
ндоупосъѣюнıсъвалѧ ъ. ıпрıшь
дъѣмъ. обланутьлıнра огрѣсвн
соудѫ. не вѣроующıтьѣкъıпа. оправь
дѧ же ıсоже доцюградоу нıсголиж
не кндантемѣне осоудѫ же ıакоıсъ
наѕьлıнрасѣго осоужденъбъıсть
нѣцеѧ кнаго вламıтлатгн ѫ ъ
не ложетеносıтнıнъıн. ıгдаѫ
прıдетъбонъ дхъıстınıнъıн. ıча
стаıмтьѣкъı накьсакоуıстınнıхъ
ѥвъре ѕ ıѳ. ѹа. ѡ ноанатла. рıı
Рѣчетьскомлъоученıкомъ. ıи
сѹѣлıконалатьбоцѣлоıсоуѣ.
сетоградн рѣхъмıсоѡоцѣлıкѣго
прıдетъ. ıкъѕвѣстнтьѣкалтѣ
ıкалаѧ мıсто плсуıсвııııı

ЛИЕНѢ. НПАІСЪІВѢЪЛЛАѦТНОУЗЪРИ
ТЕЛЛА. МІСОНДОУІСЪОЦЮ. РѢША
ЖЕ ѠОУЧЕНИКЪІГОІКѢСЕБѢ. УЬГО
СѠЕСТЬЬЕЖЕІГЛЄТЬЛАЛЛЪ. ВЪЛЛА
ЛЬНЕВИДѢТЕЛЛЕНЕПАІСЪІКЪ
ЛЛАѦТНОУЗЪРИТЕЛЯ. МКОНДОУ
ІСѠОЦЮ. ГЛАХОУЖЕУЬГОЄГТЬСЄЄ
ЖЕГАЄТЬ. ВЪЛЛАѦНЄВѢЛЬУГО
ГѦЄТЬ. РАЗОУЛѢѦЖЄІСЪЯКОХОТѧ
ГПНЕЪТІРАША ГЮ. РЄЧЕНІЙЪОСЄЛЬ
ЛНІСЬТАЗАЄТЄСѧЛЄЖІОСОБОІЮ. М
ІѠЖЕРЖУЪВАЛЛЪ. ВЪЛЛАѦЫВѢНДѢН
ТЄЛІЄНЄ. НПАІСЪІВЪЛЛАѦТНОУЗЪ
РИТЄЛЛА. АЛЯНИЪАЛІНЫЪГЛЮБАЛІЪ
ЯАІСЪВЪСПЛАЧЄТЄСѧ. НАЪЗАРѢІДАЄ
УГЄКЪІ. АЛІНРѢВЪЗДРАДОУЄТЬСѧ.
КЪІЖЄПЄУѦЛЬНЄКОУДЄТЄ. МЪІІ
ЖЄЛЬКАШАКЪРАДОСТЬКОУДЄТЬ. ЖЄ
ѦЖЄДАРАЖДАЄТЬЪПЄУѦЛЬНЛЛА
ТЬ. ЯАІСЪПРИДЄГОЛІНАІЄІА. ЖГДА
ЖЄРОДАМЬЬОТРОЧА КТОЛОУНЄПО

ПЛАНИТЬСЯ КЪРЕНЪ ЗАРАДОСТЬ НАМОЕ
ДНЕ АУЛЯ ІСЪ ВЪ КЪСАПИНЪ. НЕКЪЛОУКО
НЪ ІНЕ ПЕУАЛЬНЫЛЯ ТНИЛАТЕ. ПА
КЪДІЖЕ ОУЗАРЮКЪЗІНКЪ ЗАРАДОУЕТЬ
САСЪРДЦЕНАШЕ. НАРАДОСТЬ ВАШЕ НАЧИ
КТОЖЕ НЕКЪЗЬМЕТЬЮ ВАСЪ. НЕКЪ
НЬЫЦЕНЕНЕВЪПРОСНТЕННУСОЖЕ. АЛИ
НЪАЛИНЪТАЮКАЛЪ. АЦЕЧУСОПРОСН
ТЕ ѠЦЯВЪТНИЛАЛЮЕ. ДЕСТЕВАЛЪ
ВЪТВЫКЪ. НЕ. ЄУА. ѠЖОАНА. ГЛА. РЫІІ

ЄУЕГЪСКОНИЛЯОУЧЕНІКОМЪ
АЛИНЪАЛИНЪТАЮКАЛЪ. АЦЕЧУ
СОПРОСИТЕ ѠЦЯВЪЗНАЛ ДЛЮЕДА
СТЬВАЛЪ. ДОСЕЛЯНЕ ПРОСНЕТЬЫН
УСОЖЕНЪНАЛЯ ЛЮЕ. ПРОСНТЕНІПРИ
НАЛСТЕ. ДАРАДОСТЬВАШЕ НЕПЛАЧЕ
НАВОУДЕТЬ СНКЪПРНТЕЧУАХЪ ЗРЯА
ЖЕВАЛЪ. ПРНДЕТЬЖЕГОДНИНА. К
ГДАВЪПРНТЕЧУАХЪ ІЗ ГОЛГОУНЕСЯЮ
БАЛЪ. НЪНЕОБНОУГЯСАОСІЯНЬ
ЗЯЕЦЮВАЛЪ. ВЪТЬДНЬЬТНАЛЪ

плоти. сыпровсинтѣ инеглюваклъ.
якоажъсуглюлюсоцѧдвасѧ. самъ
бооцѧлюбитъвъѣ. якоквѣлюбе
вѣхлюбисте. нвѣрокасѣ гѣмѣсо
ѡ҃бѣнѣхнадохѣ. нѣхилохѣвѡоцѧи
придохѣвѣвѣсьлѧнрѣ. ѣѧѣсѣѡ
сѣдѣвѧѭвѣсьлѧнрѣ. нѧдоуѣсѣ
ѡцѧ. гѧѣстьжѧдоуоучѣнициѣго.
сѣнѣѣѧ. сѣдьрѣзѡвѣсѣнѣѣмѣгѧѣ
шѧ. апрнтѣуѧминѧдѣнѡмгѧѣшѧ.
нѣѣнѣѧѣѣпѣьѣѧісовѣсѣкыѣ. нѣтрѣ
бсуѭшѣ дѧѣтѡгѧкѣпрѧшѧиѣтѣ
всѣмѣѣѣроуѣлѧкѣ. мѣсоѡ҃ѣѧѣсѣни
шлѧкѣ. ѡ҃ѡ҃ѣрцѣѧлиѣѣсѣѣѣнѣѧѣѧи
вѣроуѭтѣ. сѣгрѧдѣтѣгодиѣ҃ѧ. и
нѣѣѣѣ прндѣ. дѧрѧзндѣтѧсѧѧісѣ
ѣѣѧдокѣсѣвѧсѣѧ. нѧлѣнѣѣ. ндѣог
ѳѣѣѧѣѣѣѣ. нѣѣсѧлькѧдѣѣѣѣѧѣісо
ѵ҃ѣѣсѣѣѣѣ



хощю да не же ѥсмь аз̑ ѹдалѧтрн
боудоу тъсълнѹмою. да кнда лѧтъ
славоу мою. ѭ ѥдалъ ѥсмь нлзнѣ.
а ковъ аз̑ люблѧ ѧмѣсти прѣжде
сложенна мнра. отъ правьда
нѣ мнлрътебенепоузна. а аз̑ъже
тѧпоузнахъ. нѣ нпоузнаѭтъ ѥсо
тъ ѥмѧпослала. ѥсѫ ѹдахъ ѹнѧлъ
нала тноѥ ѥсъ лѣкою. да люблѧѥ
ѭ же ѧлѧѥсѧ нѣ ѹслышѣнлъ. въ ня
дъ боудѣть. нлзвѣнихъ.

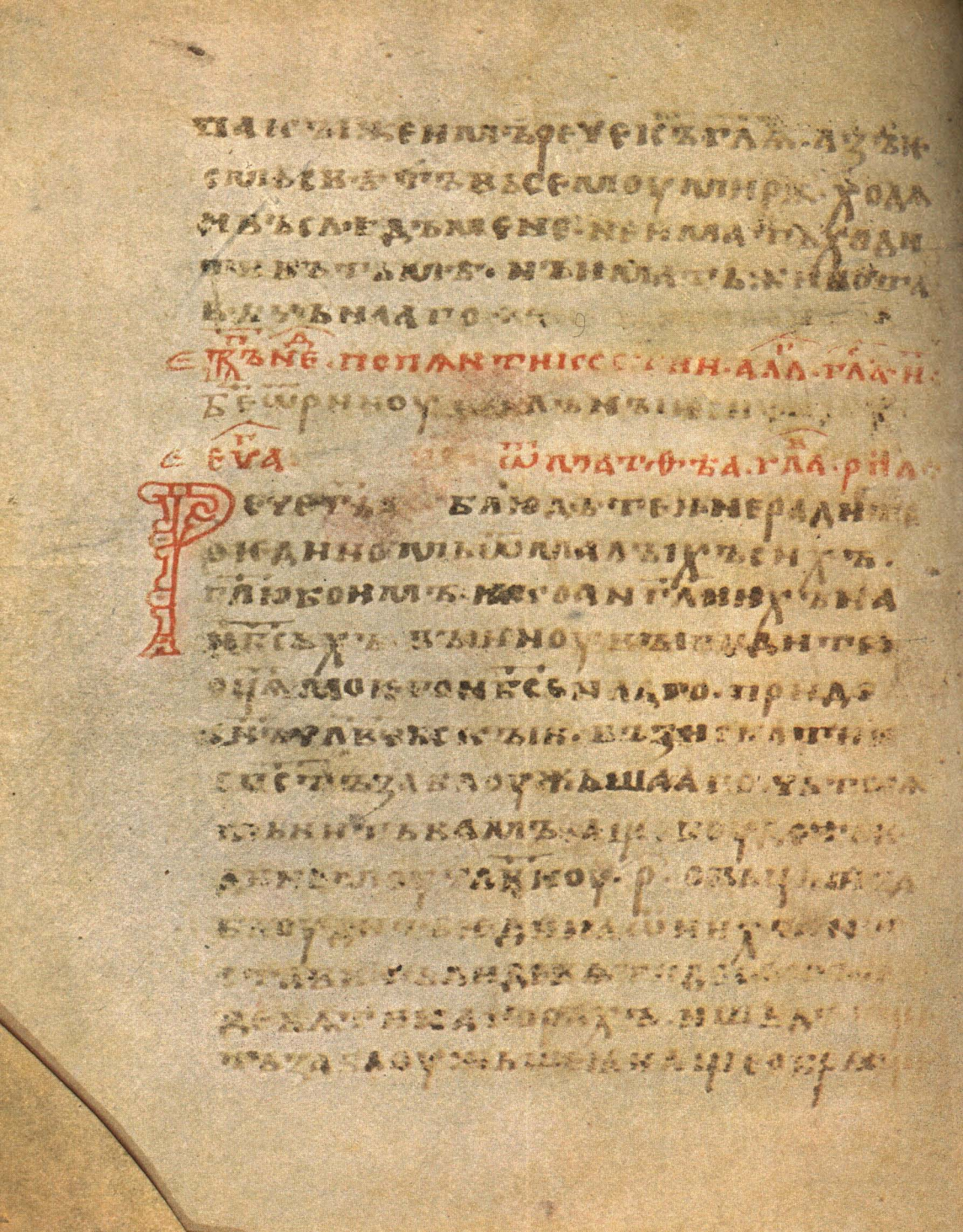
Въ бо. с. десатьноую. ева. ѡ ѭ ѡ гла. сѣ в

Рьцѣ. ѥдинъ ѹбогъ ѹ ѥ нѣ ѥ ѡ ѣ
ѣ коналъ. къ ста въ ѡ лѣ рт въ ѹн
ѹ. гла нѣ ѡ ѡ ѹ пе тро ѹ. сна ѡ
не помнн ѥдаю бѣ ѥ ѥ ѣ ѧ ѧ ѣ
ѳ ѣ ѥ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

и тѣмъ вѣсни моюбл҃гдѣ
ѥ пою ѹ пасновѣща моѥ гдѣ ѥ
трѣ мнѣю сниконьнымъ
аюбѣ ишнѣ ша сѫжа нѣ ѥ
трѣ мѣ сорѣ ѹ ѥ пою ѹ трѣ ѥ
аюбѣ ишнѣ ша гдѣ ѥ пою ѹ пасѣ
ѥ аюбѣ ша гдѣ ѥ пою ѹ пасѣ
цѣ ломъ аминѣ ѕѣ мѣ ѥ ѹ трѣ
ѥ гда бѣ ѹ мѣ по ѥ ша ше бѣ нѣ
жда ше на ѥ же хо ѹ жда ше ѥ гда
же ѥ сѣ тарѣ ѥ ши сѣ бѣ ѹ дѣ ѥ ти
роу ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ
вѣ дѣ ѹ ша по ѥ же ѹ ѹ ѥ ѹ ѥ
ре ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ
ѹ ро бла ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ
на по ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ
ми ло ѹ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ
ше ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ
мъ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ
то ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ ѹ ѥ



Ѥ ѤѴА. Ѡ ІѠАННА. ГЛА.



навидящихъ вамъ. и гонящихъ васъ. любите враги ваша.
благословите сущая вамъ клятвы. добротворите ненавидящимъ
васъ. молитеся за творящая вамъ напасти. и гонящая вы.
благословите. да будете сынове отца вашего иже есть на
небесѣхъ. яко солнце свое сияетъ. на злыя и на благыя. и дождитъ на
правыя и на неправыя. аще бо любите любящая васъ. коу
ю мзду имате. не мытарьская ли сия творятъ. аще и лобзаете
тѣхъ ваша. что лишно творите. не мытарьская ли сия
творятъ. будете убо вы
ршени. яко же отецъ вашь небесный
ершенъ есть.

Къ Ефесѣ. а. посланіе

ДАЛЧЮ ЖЕ БЫВАЕТЪ ПАДАЙ ЗЕЛЕ МЪ
ЄСТЫНИЛЪ. СОУЩЕ НИЛЪ ЕЪ ВЪСЕЛЬ ЛИ Н
ЄРЬ. ДАЛ. ГЛАВА Е ЪЗЪ НАШЕ ПРИТЧА
ЄВУА. ѠМАТѳЄА ГЛА В

РЄЧЕТЪ СВОНМЪ ОУЧЕНИКОМЪ
ВЪЛАГЪ НЪЖЕНСПОКЪСТЬЛИ ОПРЕ
ДЪТЛВІСЪ. ИСПОКАЛЬНА ЧЪПРЕ
ДЪОЦЬ ЛЬ ЛЮНЛЬН. ЄНЕГЛАНА
МЄСЬХЪ. АНЖЄѲШВЛРЖЄТЬСА ЛЬ
НЕПРЄДЪУЛВІСЪ. ѲШВЬРГОУСАКЪ У
НІАЧЪПРѳДЪОЦЬ ЛЬ ЛЮНЛЬНЖЄ
ЄСТЬНАМЄСЬХЪ. НЖЕЛЮВНТЬО
ЦАНІЛЬ ТРЬПАУЄЛЬНЬ ЄСТЬЛЬ
НЕДОСТОЙНЪ. НЖЕЛЮВНТЬ ТРЬІА
ЛНДЪЦЄРЬ. ПАУЄМЄНЬ ЄСТЬ
ЛЬ НЕДОСТОЙНЪ НЖЄНРЖЪЛЬ
ТЬІГРЬЄСТАСВОЄГО НЕЪСЛЄДЪ
ЛЬ НЕГРАДЄТЬЪНЄСТЬЛЬНЬ ДО
СТОЙНЪ ѲШВЬЩАВЪЖЄПЄТРЬРЄ
ЧЕНЛОУ. ГНЄЛЛІОСТАВНХОНТЪ
ЬЪСЄ. НЕЪСЛЄДЪТЬБЄНДОХОЛЬ

утоу вокоуд[ъ]тьнамлѧ.іс[ъ]рекъ
ѥмъ.аминь[ъ]аминь[ъ]глю[ъ]вамъ[ъ].
ѥкоканиь[ъ]дъшнинѣомлъна.бъ
пасъ[ъ]кѣ[ъ]ти.ѥгдаседе[ъ]тьсѧ
ѧнтоу[ъ]ѥкъинапр[ъ]стола[ъ]слана
гноѥй.садесѧтѣкъинадвоюна
десѧтепр[ъ]столѫ.соудѧщеда
кѣлианадесѧтѣѳлѣноѥнаи
уѣскоѥла.нѣьсѧкънѫгостаѫи
гадоѥмъ.братиюнансестрѣ
анощѧанкотрь.анжѣноуандь
тиѥгѣлалнхрамы.нѣкоѥѥнѣ
горадисътоѥграткцоюпрнѧ
ть.ѩжѣкотъѣтьнѣинасла
дитъ.мноѕнѫѣсоудоутьпьрѣи
нпоса[ъ]дьнни.нпоса[ъ]дьнинѣдарѣи

Соу. к. єуа. ѡлма. гла. н.

Рѣчетъ[ъ]нѣогоуждантѣдансѣгоу
ждѣнѣкоудѣтѣ.нальжѣѣсоуа
льгоудантѣсоудитъкалтъ.нѣъ
ѥюжѣлѧроуѳарнтѣкѣзѣл[ъ]ѣ

тъкамъ. ѹ҃ тожевидѣнїенесоуть
цѣкъвоцѣ кратѣтвоего. аѣврѣ
каженестъвъвоцѣ твоемъмѣ
ююшїи. нанїакореѹѣшїнкратѣ
твоемоу. оставинїзъломоусоуть
цѣнзоусѣ твоего. исѣкърѣвъмо
къвоцѣ твоемъланцелтъре. нѣ
лїнтърѣжѣкърѣвноизоусѣтко
ного. нтъградоузърїшнкъзатї
соуть цѣнзоусѣ кратѣтвоего
недадитостѣгопьсѣлѣ. нїполѹ
тѣшѣемърѣкашихъпредъѣзи
нїаїи. дажеповерѣоуть ѣхъмно
гїнсконїи. нѣзукращышїсѣра
стѣрѣноуть ѣѣ. просѣтвндасть
самъкъ. нщѣтѣнѣобращѣтѣ гл
ъ҃ тѣ҃ ѣшѣкърѣзоуть сѣкъ. всѣ
якопросѣнприѣмѣть. нщѣ
нѣобращѣть. нтъякоущѣлоу
ѣшѣкърѣзоуть сѣ.

Нѣ к҃ єѵа. ѿаѵа. гла. к҃:

Кънѧзь же. Ходанисъ пришлорагали
лѣ не стѣгнѣлъ. видѣвъ братьа своа
кънѧзя Марицѣ и Маагопетра. и
Андрѣа братаего. въмѣстаю
щаѧ прѣжа въморѣ. и пребѣгнѣша
градъ Гаполѣ. и стѣ корюка
ловацауѣкоми. они же рабиѣ.
отставльша мѧ прѣжа Японѣми
доста. и прѣшьдъше оу доуну
зьрѣ и надъ братьа. и ѧ сонаучь
ведрова. и оамабратаегокъго
рабы. съ оцѣмъ ведровамьею.
ѕавадающа ѧ прѣжа своа. и тъ
кама. они же рабиѣ. отставльша ѧ со
рабьноща своего. по Японѣмьи до
ста. и прохождаше въ сугали
лѣю. и оу танасъ ньмишихъ
ихъ. и проповѣдаше кангли
ѹрѣткиа. и цѣлаше въсѧ ѧ
доуги. и въсѧкоуѧзювълюдехъ.

Сѹ. г. ѥѵа. ѡѳма. гла. ѯѧ.



ВЕЧЕРЪ ВЪСАТЪ ВЪ ЖЕСАЪШИНТЪ
СЛОВЕСАМЛОИАСН. И ТКОРИНТЪЯ ОУ
ПОДОБАЮНКЛОУ ЖЮМОУДРОУ И
ЖЕСЪХЪДАХРАМИНОУСКОЮНАЇСА
ЛЕНИ НЕСЪНИДЕДЪЖДЬ НЕПРИДОША
РЪКЫ НЕЪХЪКЪРАША ВЪТРН НИА
ПАДОШАНАХРАМИНОУТОУНИЕПА
ДЕСА ОСНОВАНАБО БЪНАКАМЕНИ.
НЕЬСАТЪСЪЛЪШИАНСЛОВЕСАМОМСН.
НИЕ ТВОРАНХЪ ОУПОДОБИТЬСЯ
МОУЖЮБОУЮ НЖЕСЪХЪДАСЬБЮ
ХРАМИНОУНАПАСЪЦЬ НЕСЪНИД
ДЬЖДЬНПРИДОШАРЪКЫ НЕЪХЪ
ВАШАВЪТРН НОПЬРОШАСАХРАШН
НЪТОН НПАДЕСА БЪРАЗДРОУШЕ
НИЕЖЕАКЪЛНКОУЪАО НЕЪЇСТЬЫЕ
ГДАСЪЇСО ЬЬУАЇСЪ ВЬСАСЛОВЕСА
СН ДНЕВЬАХОУСАНАРОДН НОУУЧ
НИЦИЕГО БЪБООУТАНАЇСО
ВЛАСТЬНПЪЫН НИЕЖЕІОЇТИН
ЖЬНИЦИНХЪНЕВАРНСАНСЪ

ш ѣ дѣ ш ю же ѥ ю мо у сѣ г о р ѣ ѣ . и ѥ
са ѣ дѣ ѣ ѥ г о на дѣ у на р о дна л ѣ ѣ н о у
ш ѥ с о р о ѫ ж е н ѣ ѣ пр ѣ с т о у п и л ѣ
. ѣ л а т ѣ ѫ ш е с а ѥ м ю у г л ѣ . г н а ц е
х о щ е ш и п л о ж е ш и м а о у н и с т и т и
и пр о с т ѣ р ѣ р о у і с о у і с ѣ . к о с н о у с а
ѥ м ю л ѣ . х о щ ю о у н с т и н с і а . на
в и ѥ о у ч и т и с а ѿ пр о к а ц ѣ і . пр о
у ѥ м ю у і с ѣ . в и ж ѣ н и і г о м о у ж е
и ѥ м о в ѣ ж ѣ . и ѣ ш ѣ д ѣ ѣ н о і г а ж и
с а р х и ѥ р ѣ о м ѣ ѣ . и пр и ѥ ѥ с ѣ д а
с и д а р ѣ . и ж е п о в ѣ д а ѥ и л ѣ ѣ л о с и
к ѣ с а в ѣ д а ѥ и і с и л ѣ .

Нѣ. п. ѥѵа. ѡплат. гла. мѕ.

Р е ч е о ѵ ѣ с в ѣ ш ѣ л ь н і с ѣ ѣ г ѣ л о у
ѥ с т ь о і г о . а ц і ѳ у ѥ о в о у д е т ѣ л о
і г о у в о ѥ г р о с і г о в ѣ с е т ѣ л о і г о
ѫ с и ѣ т ѣ л о в о у д е т ѣ ѣ . а ц і ѥ а н о і г о
г н о ѥ л о у к а в о в о у д е т ѣ ѣ . и л ѣ с
г ѣ л о і г в о ѥ г а л ь н о ѳ о у д е т ѣ ѣ
а ц і ѳ у ѥ о с в ѣ ѣ г ѣ и ж е в ѣ ѣ

ѣ̀ЛЛАѢЄСТЬ. ТОТЪ ЛИАКОЛѢ҃ЦИН.
НИКТЪ ІНЖЕРАБЪ ДВОЖЕТЪДѢТИ
МАТ҃НОПАРАБОТАТИ. АНѢСТИ
ДНОГОКЪ ЛЮБИТЪ. АДРОУГАА
ГОКЪ ЪНЕНАВИДИТЪ. АНѢДИНО
ГОДЪРЖИТЬСѧ. АОДРОУГЪ ВАЛЬНЄ
РАДИТИНАУЬНЄТЬ. НЕМОЖЕТЄ
БОУРАКОТѦТИНАМАМОНѢ. СЄ
ГОРАДИТѦЮВАМЪ. НЕПЩѢТЄ
СѦДШЮЮВАШЄЮ. ЬѢТОЖЕТЄНАИ
ЬѢТОПИНЄТЄ. НИТѢВѢЛЬВАШИ
ПЛЬКЪЬѢТООБѦБУЄТЄСѧ. НЕДѦША
ЛИВОЛЬШИНЄСТѢПНЦА. НИТѢВО
ОДЄЖДѦ. КѢЪРНТЄМАТѢЮЦѦ.
НЄБЄСКЫѢ. НАСО-НЕСЄЮТЬЛИН
ЖѢНЮТЬНЄСѢБИРАЮТЬЬКЪЖИ
ТЬНИЦЮ. НОЩЬВАШАНЄБЄСКЫИ
ПИТѦЄТЬѦ. НЕВѢЛИПАУЄИХЪ
ЛОУЧШЄЄСТЬ. ІСТОЖЄѠВАС
ПЄІСѢИНСѧ. МОЖЄТЬПРИЛОЖИ
ТИТѢѢѦСКОЄМАЬЛОІСѢЬЄДИ

нъ. нодежданъ тосапетете с-
лотрнтекрнныесельзин х-
сакорастоуть. нетроужаю
тьсяминра доуть. глюбаилъ
нконисолотомъ. къбысенсла
късвоенобажуесь. якоеднинъ
ѡснухъ. ащежесенослельноедь
нысоущее. ноутровъзорньвъ
лѣтаюлло. ѣтъгакодѣкнѣ. ко
льлнпа ѣвасъмалокѣрн. непь
цѣтесяоубогающе. ѣтъгожлъ
нлнтьтопыелъ. нлнкъуѣтооде
жеплъся. вьсѣхъбоснхъмцы
цнящютъ. кгстьгоощнашь
нѣбьскъзн. якотрѣбоужетвь
сѣхъснхъ. нщѣтежепаучрь
ствнмѣжнѣ. нпракьдъыегѡ. н
снѣьсяпрнложатьсявасъ:-

сбу. А. єѵа. ѡпмат. гва. ∑а:-

ъомѡ. прншьдъынѣъкъдо
лпъпетрожъ. внѣтрьшюго

прежемтиногрѣтноцѣлоиѣто.
ихижгѣлаѣмоугрѣдѣнпомѣнѣ.
иостѣвѣнальртѣвдѣн.погрѣтѣнѣко
мпльрѣвѣца.нѣкѣлѣзѣшюѣлѣ
ѣлькорабѣль.помемьндошлоуче
пищнѣто.

Ѳ. А. ЄѴА. ѠѴѴА. ѴТ. ГЛА. ѮА

Кѹѣѡѵѡ. ѣлѣшьдѣшюѣговнѣвѣѣга
терьнаоуѵлѣ. пристоупнѣѣнѣ
влоуѣѣтѣтѣнѣѣ. молѣнгѣлаѣги
строѣѣлюнѣѣжнѣѣвѣдолоу
оѵлѣвѣѣнѣ. лютѣвѣѣкострѣжѣ. и
ѵѵлѣвлоуѣѣ. ѣѵѣпрншьдѣнсѣ
люн. нѠѠѣцѣлѣѣсѣтѣѣнѣкгрѣ
ѣлоу. ѵѣнѣѣсмьдостонѣ. дѣк
нидѣшнкѣдомѣѣлон. ѣѣтѣѣслѡ
рѣѵѣслоко. ѣчѣцѣлѣжѣтвотрок
лон. нѣоѣѣѣчѣлвѣѣѣюсѣлѣпѣдѣвѣ
дѣѣкою. нѣлѣнподѣсѣюѣовѣнѣ.
ѣѣлюсѣлоуидѣннѣдѣть. ндроуго
лоутрѣдѣнпрѣдѣть. рѣбоуѵлов

моу сѣ творисѧ сѧ творить. слы
шавъже іс҃ъ и дѣ нѣ сѧ емоу. ис
тѣгра доуцѣ нѣ и ѣпо нѣ ль. а ли и
нѣ за ли нѣ ѣ глю ва ль. ѩ ко нѣ ть
нѣ зѧ нѣ то ли кѣ зѣ ѣ рѣ ю бра то уѣ.
глю же ва ль. ѩ ко ли ѧ но у нѣ ю въ
сто ѩ кѣ нѣ за па да пр и до у тѣ. и въ
зѧ гоу тѣ сѣ въ кра и лѣ ѣ ли нѣ са ѩ
ль нѣ сѣ нѣ ѩ ко кѣ ль. е зѣ ц҃р тѣ ви нѣ
бѣ гѣ сѣ цѣ ль. а сно бѣ ц҃р тѣ ви ѧ нѣ зѣ
на нѣ бо у до у тѣ. въ тѣ ль моу кро ли
шь ню ю. гоу бо у дѣ тѣ ѣ пла ѣ ль но ѣ ра
жѣ тѣ зо у бо ль. и ре у ѣ ѣ сѣ ѣ тѣ ли
ко у. на нѣ ко же бѣ ро ка. бо у дѣ тѣ
бе. нѣ сѣ цѣ ль ѣ о тро кѣ ѣ ѣ гов ѣ тѣ ѣ ѣ сѣ.

Сбр. Є. ѕ҃. єѵа. ѿ мат. гла ѯа.

Кѣ ѣ ѣ нѣ. и ри хо дѧ ѣ сѣ. кѣ дѣ тѣ ѣ ка
кѣ й ѣ ѣ ѣ ѣ ли тѣ ѣ нѣ ни цѣ нѣ с҃ѣ дѧ щѧ. и ли
нѣ ль ѣ ѣ ѣ ѣ

цю къдомоу. и сълъмоужи гре
шьни цы мытаре. приш
шеввзае жаховеи съмыта
ученикъ его. и видѣвъше фари
сеи. глаахоуученикомъ его
почто съмытаремь и грѣшьникы
ѣсть учитель вашь.
Исъ же слышавъ рече имъ
не требоуютьсъдравии врача
но болѧщии. шьдъше же наоу
читеса. что есть милости хощю а
не жьртвы. не придохъ бо праве
дьникъ призвати. но грѣшь
ники на покаание.

Не. Е. бра. Ѡ мате. гла.

Тогдо приш ьдъшю ихъ ви. въ
ноу ге-ргесниискоу. съ кто
надъ ними бѣша ѡжа нинъ сѫ
дѧщеа. и поклоу. мисѣ ре
же. ащѣ ни кто же мине ноуне ноу
мрѣ. нъ приде. и возложи

мі сѡдъ цѝ нлоіанъı мѡ оу ѹлъре
ѡ ѹлъ тѣ ше ьдъ ѣ ан ѥ ѥ къ ѹ ложи рѣ оу
ѥ оу ѧ тко ю. ножи ѥ ть. къ ѥ сѣ гѧ ѣ
ѣ ѣ тѣ ѣ ѣ

Кѣмо. вѣлѣзѣ ис кѣвѣсо лабѣлн
ѵгрндскѣ сконградѣ. нс пр
сошан плоуослабѣлнѣ жнр алѧ.
на одрѣлежащь. нкна кѣмь
кѣроунгѣ. рѣгослабѣ нолоу
дѣрзанѣ адо ѡпоущаютьтнѧ
грѣсентконнгѣжтернѡсѣнн
ѧьнісѣрѣшавѣсѣкь. сьвадѣѣн
длнсажта. нкнадѣвѣісѣвѣроун
хѣнрѣуѣ. вѣсѣроуюнѣ поплѣшла
ѣтѣзѣлоѣвѣсрадѣнхѣвашнѵѣ. уѣ
тобоѣстьоудобѣѣрѣщн. ѡпоу
щаютьсагрѣсентвон. анрѣѣрн
вѣсганнихѣдн. нѣдаоувѣсѣтѣ
мобластьнамать сѣнѣулѣкуьсѣѣ
нѡпоущатигрѣхѣнаѕѣмлан
льчѣѣдаградослабѣ нсолоу. жѣ
сѵлажѣкѣзѣлнложѣнѣкос. нндѵ
вѣдсалдскон. вндякѣщежмадо
дн. уюднщасѧ. нпросладвнщакѣ.

Дакъ шадгова ѣсть бъ гако оучавіса
В соу. ѕ. єѵа. ѯматъ. гла

Рєчєтъ любанощалнии трапа
алнєнєѣстьмєнєдостоинъ. и
жєлюбитьснанадъщєрь паулє
мнєѣстьмєнєдостоинъ. мжно
пнилаєтьѣсрта своєгонєѣсла
дкыєнєградєтьнєѣстьмєнєдо
ннѣ. обрѣтьшюдшюсвоюпогоубн
тєлє. анжєпогоубнтьдшюсвоюмл
нєѡдноѡбразцємью. нжєвъпро
фдєтъ. плапрнѣмлєтъ. анжєпро
нѣмлєтьмл. прнѣмлєтьпросвла
кънѣмлагомл. прнѣмлнпрора
прнѣмлнпрує. мькоупрнѣмлн
нємлєтъ. апрнѣмлнпрамьдъ
мрка. вънмлаправєдьнмусмль
здоупракъдьнчюпрнѣмлн
тъ. нжєсолѣжьдомнпонтъ. м
дпогоплалыдъвнчъ. чалшо
дсрнвнсдыѣ. тъвмлокънмл.

прѣка-аминъ глюбамъ. непогж
бнтьальздъісвоиа. нбъјстые
тдасъісконьуаісъ. запокждаморъ
аманадесатроуѣнникопіа. пре
вдѣшпоудоуоуунтъпропоуь
датъкътрадехъанъ.

Nо вуа. а̃ мат. гла

Кдоно прѣхода.шюісвн.помемь
ндостадъвасальпца. зокоущіа
нглюща.полнаоуимъісихдака
пришьдъшюжеиаоукъдомъ.
прнстоупнстакъмпоудъхасав
пца.нгланмакъ.кѣроуннгаан
мсолюгоусесъигворнтн.глагта
юлоуронтн.нтъгдакогнаумакъ
дун.гла.покѣроукаюоудн'вамъ
мѡкьзоестасанлаоун.нзапрѣ
тнмаісъгла.гдюдѣта.дамн
кпрожженевукѣсить.онажешдъ
шапросдавнстан.побьеѣжо
нзѣвлн.тамаженсходящь.

ИЛИ СЕ ПРИВЕДОШАУЛЪКІСѢ НЕ СМЪ
ЬЕСЬМЪ. НУГЪНАНОУБЕ СОУТРО
ГЛАНЪЛИЪІН. ИДНКНШІАСАНАРО
ДОТЛЮЩЕ. ННКОЛИЖЕМАКНСМТА
КОВЪНУЛИ. НФАРИСЕИГРАЮТЪ. О
КГЪНАУНЕБЕСЬІНУГОНИТЪ. НПРО
ХОЖДААШЕІКЪГРАДЪІ. НКЪСНВЪСА
ОУЖНАСТЪНВЛПЩІНУЪНУЪ. НПРО
ПОКЪДАЖЕВАНГЕЛІЮЦРТВНЯ. И
ЦЕЛАЖВЪСЯКЪНЕДОУГЪ. НВЪСА
КОУІАЗЮВЪЛЮДЬХЪ.

Р. Ѯ. ѠМАТ. ХА. РІГ

ЧЕТЕТЪ. НЖЕНЕСТЬСЪЛЬНОЮНА
ЛАЖЕТЬ. НЖЕНЕСТЬХНРАЖЕТЬСЯ
ЛЬМОВРАСТІАТАІЕТЬ СЕГОРАДН
ГЛЮВАМЪ. ВЪСАІЕЪГРЪХЪХЛА
ШІОУЕТНІАСАУЛЬКОЛЬ. АНЖЕ
ЛАДЪХОУЛА. НЕШІОУСТНТЬСА
УАЙКОЛЬ. НЖЕКОЛИЖЬДОРЕТЕ
ТЬСЛОКОНАСЯНАУЛЬКЪСКАЛГОШІЛ.
СТНЧЬСАЖАЛОУ. АНЖЕРЕТЕТЬНА

аѵ҃а сѵ҃бо. мє ѡ҃по оусѣнѣ тѣсѧнєсѣ
нижьсьвѣкѣмнєградоуцин
ланєтъкорнѣдрѣвободрєзѧпло
дьєгодобрѣ.ланєтъкорнѣдрє
вєзълопиплодьєгоузълъ. ѡ҃пло
дабодрєвопоузнанобоудєтьлиця
днаєхѵ҃надона. ікаксолаженєгодо
бротлатнѕълансоуцие. ѡ҃нужєзыкъ
кабосрдіюоустрѧлютъ. добрънин
улѣкъ ѡ҃добраагосъкровницан
зноситъдобраѧ. азъзълънинулакїѣ
ѡ҃зъбраагосъкровница. нѕлостн
тъзълаѧ. ілюжєвалъ. наговсѧ
кословопраздьно. нєжрацієглю
тьулѣцѣ. къздладатъбонємьслъ
во. къдньсоудьнъїн. ѡ҃словєсъко
сконѹтъ. опраѵдниценѧнєсловє
сьѣсконлюсоудницѧ.

Ѧ҃в҃. Н҃. Є҃ѵ҃а. ѡ҃матѳ. ѵ҃га.

Кѣдоно. нишьдъїсѣнидєнародъ
нємнаосѧрдоѵдаонихъѣнисѹъ

вниедоуже ьнаимахѫ.и по ѕа
же кѣ ѥ҃ѣ ѣ ше ѭ пре с҃тоу ю и ш ѧ к ъ
ѥ҃ лоу оу ченицѣ и го ѓа ю щю пж
с҃тоѥ с҃ть ѥ҃ли ѥ҃ ѥ҃ го ѓ ѡ ди на ѧ ши и
моу руже. ѿ по ус тѣ на ро ды.
да ѣ ѣ ѣ ше ѥ҃ к ѣ ѥ҃ ѧ ѭ ѥ҃ на ѧ ма ѓ ра
ѣ ѣ ѧ. ко у па ѧ ть ѥ҃ кра ѣ ѣ на со ух
ѣ ѣ ѧ же ре у ченика. ме ѓ р ѣ ѥ҃ и ѧ ѣ ѣ ѣ
ѓ ѣ ѡ ѣ ѣ ѣ и. да ди ѓ с҃ и ѧ ѣ ѣ ѣ ъ
с҃ ѣ и. о ни же ѓ ѧ ша ѧ моу. не и
ма ѧ ѣ ѣ ъ с ѣ ѧ е. ѣ ѧ ко по ма ѣ ѣ ѣ ѣ ѧ ж
ѥ҃ ѣ ѧ на ѣ же ѓ р ѣ ѣ ѣ ѣ. о ни же ре ѣ ѣ ѣ
ѧ ѣ ъ. при не с҃ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѧ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

хъ. вї. тебѣ ѡшимѧсѧ пѣлѣ. бѣдѣ
ѥ цѣнихъ ѥжѥ. маѣ сѧ пастырѧ
ѥ. раꙋкѫ же мѣздѣ тѣнимаѣ
ѥ ꙋбѣдѣ їѡꙋченїѥ бѣсѣдꙋ
ѧ въ естѣ къ бѣсѣдѣ. ѥ
рѣтѣ на ѡномь бѣ ѡлѣ дѣнь
ѡ поустѣ народы.

сѫ. ѳ. ѕѵа. ѡмат. гла. ρѫ.

Дѣ ѡно прѣдъ ꙗше ѡченїѥ бѣсѣ
ѡ. прѣчѣнымъ. ѧ ѕѣ ѡꙋ ѧ ѡнародꙋ
ѧ ѥ же ѥ трѣдѣ прѣсѣдатѣлꙗ
ѧ не ѣ ѡꙋ ѧ ѣ ѣ ѡ ѥ стѣ. нѫ
ѡ поустѣ тѣ нѣхъ ѧ не ѣдꙋ ѣ ѣ ѧ не ѣхо
ѧ цю. да не ѣ ѧ ѣ ѡ сѧ ѧ бѣ ѥ ю тѣ ѧ ѣ ѧ ѣ
тѣ. гла ша ѥ ѧ ѡꙋ ѡꙋ ѧ ченицѣ ѡ ѫ ѣ
дꙋ бъ ѫ ѣ ѣ ѧ ѣ ѧ на поу ѣ ѣ ѧ ѣ ѣ
хѧ ѣ бы. ѧ ѣ сы тѣ тѣ рѣ тѣ ѡ ѧ ѣ ѣ ѡ на ѡро
да. и гѧ ѧ ѣ ѣ ѣ ѣ. ѣ ѡ ѣ ѣ ѡ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѧ ѧ тѣ ѡ ѡ ѣ ѣ ѥ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѧ ѡ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

ѹмѣхѣ бѣнрѧзѣвѣ.нх калоуѣ къ
ѯдакъ.прѣломльдасѧ коуѹенн
ісдалъ сконалъ.ноуѹенницн нарѡ
долъ.нѣшакьсннасъіѧ нша
сѧ.нѣѯдшанѯѣъіѧ ѣсѣюукрѫ
хъ.сомькошьнницьнспѣлнь.и
ѣдоуцінихъѣашіѹѣѧ ѣірнѧ ѣ
сѧіралоужь.разѣжѣнъндѣ
тнн.нѡпоуцѣнародъі.вълѣѯѣ
кѣкоракль.нпрндѣкъпрѣдѣлъ
ілагдальскъі.

Нѣ. ѳ. гѣѵа. ѡмать. гла. ѯѣ.

Кѯоно.оуѣѯданѣкъісѣоуѹенніѣ
сѣоіа.вѣлѣсѧтнѣкъкоракль.кар
ѧтнндономіьполоу.донъдѣжѣ
ѡпоуѣѧтнѧтьнародъі.нѡпоу
цьнародъі.кѯзндѣнатороуждан
днѧ.подполнѧтьсѧ.поѯдѣжѣ
ѣъшю.ждинъѣ.ѣ.поуікоракль.н
жѣѣ.посрѣдѣморѧ.кллмсѧ
кѯѣлллн.ѣ.к.копрошнѣьнѣ

тръ. Къ тетъ бъртоую стражю мъ
щи. надѣкъ нилъ ихъ ходанолво
рю. нкнадѣвъшеноутеннцихо
дащьполворю. сълоутниша.
сагающе. наскопризраіс ъкетъ
нѡстрахавъзъмиша. набие
реченыѣгъгаа. дръзантеаухъ
ксмьнеботесѧ. ѡвѣщакъ
жепетрърѣтекѣмоу гѣщетъ
ксн. повелиливи тиѣсѣкѣлово
дамъ. онъжерѣтекѣмоупридѣ
ивзаухъвепетрънскорабла. хо
ждашенаводахъ. ипрндѣкъкѣи
видѣжекѣтрыкрѣпиклъюуко
мса. инаутъоутапативи. вхъ
пиглѧсѣпѣнила. набижеѣсъ
простърѣроуѣкоусвоюмтъи. м
гѣаѣлоуглалокѣре. початосѧ
оусоуаль ѣ. ивъдухъшебланн
лакъкорабль. прѣстакѣтрѣ.
соущиижевъкорабли. прнихъ

дъныс же и по[с]лоумишасѧ ѧко ѩлѣхъ
глюще. въистиноуслышѣжи нетвои
же[с]и. и прихѣхакъше. прихдоуша
зелланогенисарѣ[с]ьскоу:

сѫ. і. ѥуа. ѡглат. гла. рбз:

Господи. приступи и прихѣ ллю
ди хендарагъмакъ петрохи.
рѣша. оучитѣльхашьнеда
ѥтьландарагъма. речѥни.
ѥгда къи здѣвъдомъ. варн
ѣ[с]ъгла. ѹтоторисалъни тъсилло
мѣ. прѣзѣлльсуни. ѡ[с]ѣдыхъ ли прн
ѣллюгадани. нанѣгиноуъ. ѡ
сѣои хъбаи[с]ѣповѣлѣи ѡтоужди
хъ. речѥллоупетрѣѡтоужди
хъ. речѥллоуи[с]ъ. и бо[с]ѣкоходь
вилисоутьсѣноже. мъдаиѣгъѣла
зи и лѣзи хъ. шьдъналлорѣвъка
рзноуанцю. ихжѣнлѣшипрѣ
жерѣкоу. и вѣзьлѣи. и ѡвьфи
оустаи. иоврацѣшистатъ

рь. тъвъзълъжьнилъзаи-
изъсѧ. нъгъуасъпристоуп
шаіѧъмелоуоуученицегоѭю
щіе. іѧъгоубоолнѣѥтьвъ
ѹртвинѣбсьцѣолъ. нпрнѯъ
вакъопроуаіѧъ. поставніепо
средънѫъмреуе. далнъзалнихъ
глюбалъ. ащіенеобратитесѧ.
и коудъщемкодѣтіи. немлатѣ
вънитникъѹртвиѥнѣбсьсѥон-
ижебосѧсъалеритьмісодътро
уасѥ. тъѥстьболнивъѹртвин
нѣбсьцѣолъ:

НЄ. І. ЄѴА. ѠМАТѢ. ГЛА. Р

Кѣоно. уакісъѥтерънпристоу
пнікъісѣи. іслана ѧсаіемлоу
нгла. гнполнлоуненъмои.
маіѥманокъплѫѣбѣсьноуѥ
тьсѧ. нѯвлостражеть. лиожи
цѣюбонападаѥтьсѧнлогнь. и
лногашьдъікъкодоу. ипрнбѣ

Дохъ ѣ ни к҃ъ оученикомъ т҃ воно
мъ. и не мого ша к҃ го нсцѣли
ти. ѡ҃ вѣцѣлакъ же к҃ ѣ жрече. оро
де некѣрьнъ и раз вращемъ. до
ко л҃ к҃ т҃ ьрпилюкъ ѣ ас҃ ъ. при кедъ
т҃ е мин нс҃ кало. и за пр҃ к҃ т҃ ни ѣ лих.
ік҃ ъ. и и з и де и з не го в҃ ѣ с҃ ъ. и нсцѣ
к҃ ѣ о т҃ роік҃ ъ ѣ го гольуас҃ к҃ т҃ тогда
при с҃ т҃ оуп ниша оуученицик҃ ъ ѣ с҃ о
вѣдаи но моурѣша. по уѣ т҃ о ли зи
не к҃ з мого хол҃ ъ и з г҃ ъ на т҃ ни е
го. ік҃ ѣ ре чено ма к҃ ъ. за не к҃ ѣ рас҃ т҃ ви
к҃ ма ше. а ли и н҃ ъ г҃ лю кал҃ ъ. а цѣ
на ма т҃ е вѣроуи ко з҃ ърного роу
ша но ре чете и ор҃ ѣ сен. пр҃ и ди
ѡ҃ т҃ оуд оуг҃ ло. и пр҃ ѣ ид҃ ѣ т҃ ъ. и
и ни ѣ т҃ о же не к҃ ъ з҃ ло ложьно бо у
де т҃ ѣ ка ла к҃ ъ. родъ же сь не г҃ с҃ уд ан
и ѣ ѣ т҃ ъ и ло ла т҃ ко ю и по с҃ т҃ ѣ ла ѣ
жи во уцѣ ла ѣ же на ма к҃ ъ г҃ а ли и
о҃ и пре чете на ѣ ік҃ пр҃ ѣ дан҃ а на

тьбы тнснъуавуьскыи. вдрж
цеуавіскомъноуенюгнии. игре
тнидньвстанетъ:

Соу. аі. еуа. Ѡмать. гла:

Дъбоно. прнстоупнишанфарнск
нікъысоунскоушаюценнгаю
цеа цедостоинтъуавіскоуюх
стнтнженоускоюповьсмко
нвнмвонъжеѠкціанъреуе
нмъ. нестеванувли. іаковъ.
чкорнисконнмѫжьскъпоадъ
нженьіскыстворилъиесть
нреуесторааносиавнтъуавіскъ
оцаскоегоннмпръ. мирилвпи
тьсажеенгскоеи нкоудьга.
обавыпалъпъведнноу. тъкмь
жеоужеенгодъка нпнданца
пать. емоуконастуеига. гло
вжскъдансрадуйсяуданига. гла
шанмоучьтоокоснмжа
повъдадатнкоинмъ ирадвих.

стыньıа. нѡпоустнтнію. гл҃а
вııъ. мıсолюснн пожес тосьран
ювашелоу. повелѣваııъпоу
стнтнженъıскомѫ. нсıконнже
небъıстьтако. глюжевалıъ
мıсонжеащепоустнтъıженъ
сѫю. рацѣ словесе прѣлюбо
дъıнлаго. творитнıапрѣлюбъı.
нженѫнсамоть҃ѣ гоюпрѣлю
бъıтворитъ. нглашажемоуоу
ченицнѣ го. ащетаıкаестьвн
насъженоюуакоу. оунесетъ
неженнтнса. онъжеребънлъ
небъıснвалѣстатьсловесесе
го. нъıлıжедаможестъ. сѫтъ
жеıсажен҃ıи. нженщреклла
терьнародншасатако. нсоу
тъıкаженнцнаженсıкаѫшıа
уавцн. нсоутъıкаженнцн. н
жеганскаѫшıасалнтуртки
нраднпетесьмаго. лютъıн

Не. АІ. ЄУА. Ѡ МАТѲ. ГЛА. Р

Рече Господь притчу сию оу подо
бихсѧ цр҃тви нбснѣмоу человѣкоу цр҃ю. иже хотѣвъ сътязатисѧ со
слугами своими. и не могъ сътязатисѧ со
слугами своими. нача оу себе мнѧ
ще сице. приведошаго ему
дльжьника единъ талантъ имѣюща. не имоущю же ем
оу вьздати. повелѣ господинъ его
да продадѧтсѧ. и жена оу его
и чада. и вьсѧ елика имѣшеѧ
ѥи да датсѧ. и падъ оу ерабъ. мл҃ѣ
каѧ надъ ше сѧ ему оу гл҃а. гдь по
тьрпи на мьнѣ. и вьсѣ ти вьзда
мь. милосрдова къ же господинъ
рабатого. простивъ ѥмоу
оу стьнѣ ѥмоу. и ѥдинъ же ера
бъ. обр҃ѣтѣ ѥдинаго сьслѹ
жебникъ. иже вѣдѧше дльжь

мъ нелоу. р. лъпѣ наꙋ. нимъ
ндавлашенгаа. даждь нимь
же. лнесндѣлжнъ. падъ же
гласкретъ алолашенгаа. пот
нималъ нѣкыихъ здалъ тн
онъ же не дотааше. нъведъ
садинвъ тълъмьницю. донъдеж
въ ꙋдастьнелоукысдълъ. ви
дѣкъшежеоубоисякрепнъ
въшам. съжалнша снѣло.
пришьдъшеглаꙋашагнмъ.
скоюлоукысакъкъшам. тъ
гдаприꙋкавъингѣнъ нъ
нелоу. рабълоꙋгавъш. кысдъ
алъ твоюпоустнхъ тъкѣ по
нежеоумолнтъ. неподобалше
анитебѣ. полнакатнгласкре
татвоегонаконаꙋтъ. полш
лобахъ. нпрогнꙋкасатнгнъ
го. нпрѣдастнадоꙋтнгѣ
лмъ. донъдеж къдастьелоу

вьсѣдѣлаутъ ѣскон тлісонѡцѣлѡвн
нѣсьісѣлнсѣтькорнтьѣлѡтъка
щенькѡпоущлѧетекѣжь. до
ѣратоусконѣлоу. ѡсрѧдьѣлшин
хъпрѣгрѣшѣнинѣлшихъ.

Соу. вї. ѣѵа. ѡплат. глл. сѣ

Дъѡнѡ. нсхѡдлщюіснісѡюрн
хона. понѣльндоународин
нсѣдѣѣлѧѣтьцѧсѣдлщѧ.
прнпоутн. нсалѣшлкъшѧ.
мкоісѣлѡлнлѡходнтѧ. въ
пнстлгѧлѣюща. полѣлсоуинъ
гнснѡуѧвдѣ. народнжеѧпрѣ
щлхоуналоумѣлуатн. она
жепаучеѣпньастлгѧлюща. по
лѣлсоунналгнснѡуѧвдѣ. и
глѧвѣісѣѣѣуглясннанреуе. ѧ
тохощенгадасѣ. кюрюжалѣ
глѧстлвѣлюутн. дасѡвьрзет
саналюоун. плардовдѣ. жеісѣ
прнгосноусѧоуюмлѧ. налѣне

прозъре страньлаоуи. и поне мыи
ндосга:

Не. вї. ева. ѡ матъ гла:

Дъноно оуношаи тер ъпристж
пнисъвси. моланиглѧ оуун
трюбаїѧын. ѹьтобаїогътко
рю. данлалиъжнвотъзвоуь
нъын. онъжереуеклоу. ѹьтомѧ
гѣшнѣга. мнистожекаїдъть
ѥллобъѥдинъ. ацѣлнхощеши
въжыкотъкънигн. съблюдиса
пѣвѣ. ждн. глѧѥллоуигъѥм. всѣ
жереуѥлиж. ѥжѥнеоуклѥши.
мнирълюбъисътворишинѥоу
крадѣши. инаъжнсъвкадѣте
лствоуѥши. ѹьтноцѧмлоуръ.
ивъзлюбѥнѥлнжьмароскоц
гоаїсонсѧлиъсѧ. глѧнглоуоу
ношѧ. вьсѧснсъхранихъѯ
ѡсѣнлюѥѧ. ѹьсоксмьнцѣ
нѣсѧгонѣуадъ. нрѣуѥклоу

Всесоюзная
БИБЛИОТЕКА
имени
В. И. ЛЕНИНА

ісъ. аще хощеши совершенъ
быти. иди продажь имѣнїе твое
и раздаждь нищимъ. и имѣ
ти имать сокровище на
небесѣхъ. и пріиди вслѣдъ мене
слышавъ же оунотоша сло
до сїя рѣча. бѣ бо имѣя стажа
нїя многа. ігда же рече ігоу че
никомъ своимъ. аминь глю
вамъ. мако неудобь богатъ
гатоу вцр҃твныхъ нб҃сѣхъ
и паки глю вамъ. мако оудобь
стъ вельбоудоу сквозѣ ушїи
оушити прежде неже богатоу въ
цр҃твїи бжїи быти. слышав
ше же оученицы его дивлаш
хоусѧ глюще. и кто оубо мо
же спс҃ти. и воззрѣвъ
же ісъ рече имъ. ѡу человѣ
къ сїе невозможно. ѡу бо
къ всѣмъ возможно. ѡу

Сбуитіе ева. ѡмлать. гла сѵт

Рѣзоно. сѣкѣтѣсѣтворіша фа
рисѣіскаіса данобѣжіютьсло
вѣмь. ипосѣлашаісѣнеалоу
сѵтенніксѣіскомь. исѣпрошаіа
лыгающе оутителювѣсѣмѣіко
истінѣмѣѣсѣ поутнебѣжіюкѣ
истіноуоруніш. инепрошіш
ліцокламѣже неѣрішнебонаѣ
цатавіголѣ. рацкоубонамѣѣ
отнсамаліцѣ. достоіноаліі
ксѣтьдатіісѣіноссѣісѣсарѣвкіи
лініи. разоуліѣвѣжѣіксѣлоуіса
вытвніцихѣпрѣуѣчалѣ. ѣтолла
ксѣоушаіѣтеоубогѣіти. по
іса же чтелянстѣглаѣѣкѣноса
ніѣ. оніжепрніетошаіеалоу
пѣмѣѣ. онѣ же гланалѣ ѵніе
стѣобразѣѣѣнапіса ніе глаша
ісалоукѣсарекѣ. тѣградгланалѣ.
ѣѣзаадптеісѣсарѣвакѣсарѣви.

мѣжнимѣвѣн. исѣхѣ шѧвъшедѣкн
шѧсѧ. ностѧкѧлъшемоутндошѧ

№6. гі. єѵа. ѿлмт. гла. сѳі

Реусѣъпрнтъчюсніе.ѵавіскъ
нетерѣхъвдомоѣнтъ. нжена
садѣвнноградъ. опаствѣмн
ноградн.нсікопакънемѣтоун
ло. нсѣхѵждастѣлпъ.нкждастѣ
ндѣлателемѣъноутндѣ. нездаже
прндекрѣлмапподомъ. посъма
рабѵіскоіаѵждалателемъ.
ѵпнмтнпподъѣго.нпѣмъшѣ
дѣлателерабѵіѣго. окоуожн
шѧокогожеубншѧ. окогоже
ісапѣмнѣмѣпоѣншѧ. паіѵѣ
посѣланнѣірабѣѣмѣножѧн
шѧпѣрвѣіхъ.нсѣтворншѧ
ѵѧлѧтожде. посѧдѣжетосѣла
ісѣнилѣсѣнсвонгласѧ. оусра
лѧюттсясѧнамоегодѣла
тсѧжнтнградоуѣврѣшіасѣнх

рѣшавъѣевѣ. сыестьнасадь
нисхпрнадѣтеноубиемъ
ноудьржнмъдостоянне
то. нмалъшеннукедошай
ѣнѣзвинограданоубншан
кгдажепрндетыинѣвно
града. ѣьтосѣткоринѣдаа
телемъсиплъ. глашаемоу
хъмъинѣълѣпогоубитьѭ. и
кнноградътрѣдастьнѣмъ
дѣлатолемъ. нжевѣздадатѣ
емоуплодъвъврѣмена.
глаголѣісъ. неестелиѣъмни
колижевъкънигахъ. камѣ
ньегоженекрѣдоусѣтъкори
шнмзнждющнн. сакъісѣтъ.
къглакоуоуглъоу. ѡградъ
стѣен. нѣстѣдньнавъотъ
ѡнашею.

вомъ. глаісъмародомъ

[illegible] кыбратнимьсте. но
[illegible]нарицантьсебеназеманн
сданнъгокашьесть оцьнижеис
[illegible]ьманѣсъхъ. нинарицанте
самаставьнищи. мигонастиръ
нисъкашъеданнъесть хъ.
аболникасъкоудетакалъсаву
га. анжекъмьсетьсясъмѣрн
тьсяисъпьтьранекъмьсетьсяа.

Нѣ. дн. ѳуа. ѡмлат. гла. рѣка.

Рсуетъпритъчюсмюподовь
номестьцртбоѣсаноу хлѣкх.
црю. ижесътворирабъсвоу
своемоу. ипосиларабъсвоа.
призватнихъканъимнабранъ
ниехотяхоупритипаки. пакъипо
сълаинтерабыгла. рькцрь
изъванѣимъсвоѣдѣлономоу
готовахъ. оуныцилюдиоуть и
тъминисѣлеми. изълатитока.

придѣ тѣ на ерaискъ. оумножѣ ис
радивъшесотнадоу ѧ. обѣмн
ствсвоіѥ. овъна іс оуплаюсѧ сво
ю. а противнимлъшерабъ іего.
досадишаѧнмлъминувнишаѧ.
нслышавъцрь тражѧщѣ касѧ.
нпосъланъвомсвоѧ. погоу
бноубинцѧтъі. игрaдъінхъ
зажѧже. тъгдаглаѧрабомъсво
имлъ. бракъоубогоговѣсть.
азъвамнѣбѣшадостоѧнн.
ндѣтеоуконанесходницѧпоут
тнн. нѣлнігоащеобрѧщѣте.
прнзовѣтѣнаерaіскъ. нмшь
дъшіерабинапоутъ. съвъра
шавьсѧмжеобрѣтоу. зъмъі
ѧжендобрaіѧ. жнспълнишѧ
брaкъвъчлежѧщнихъ. въшь
дѣжѣцрь. внджшкъзѣжѧщи
нхъ. кидѣтоуѵаѩка. необъ
лѣцнавъодѣжнѣбрaуьіюѣ

гла іе҃лоудроужебіаковъинн
дес҃ѧло-нєпщъіноудъныи
бравьнаго.оньжеоуміѣлъ
тъгдареуєцрьслоугалиѣ.єъ
каѧкъшеіе҃лоуроучєноуъ
вѣчьнѣѣтєнєвѣврѣтєнъ
тълоуісроалѣшьнюю.тоу
боудєтьпаѧтьнєкражьтъжъ
боль.лиѣноужкоіоутъзєва
нниалаложєнъзвіранъіихъ.

сѫ. бі. єѵа. ѿплат. гла. сѫф

удно.прнєтоупнщаоуученн
цнісъісѣн.поісаѧатнєлоу
ѕѫдаѧнмацрісъвнаа.оньже
ѿвѣщаѧъвремамъ.невн
дитєлнкьєсѫъснухъ.аліннѫ
гаѣвалѫъ.нєнлаѫтьсьдвосда
тнкалємьнакалієнн.нѫєѫ
разорнтьса.сѫдащюжєіе҃лих
натрѣвєлєоньсцѣи.прнстѫ
пщіакънєлоуоучєнцнцєго.

ѣдиноумоуглающе. повѣмъ
на мѣсѣ сѣ дасиѣ оудоуть. и
ѹѣ то ѥсть ѹзаконѣнїе ѕоиѣ
прѣшьствїа. иконьчанїю
вѣка. нѡѥ ѣ цакѣ сѣ ре ѣ е м
мѣ. вѣюдѣ ѣ ѣсанїе ѣ ожева
сѣдаме прѣльстить. плъно
зиѣопрѣдоуть ѣкънѣглаголю
глѣщїсѧ ѹѣ ѥсмь хс. и мно
ѣопрѣльстать. оусли
шать же нѣлатѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ. и слы
шанїе ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

боудете менавна нлиѣвьсѣлѧн
ѣ ѕѣмьскꙋ. нлибнемосѣгорадꙋ.
ѣ нтъградасѣблаѕнатьсѧлюдьноꙋни-
народꙋтъдародꙋтапрѣдастьнѣкъ
ѕнѣнакиднтъдародꙋтъдародꙋта.
нлиѣноꙋнлѣжинпрꙋцнвъстано
ꙋтъ. нпрѣльстятъмънозиѕ
нѕаоумѧножѣнниѣбеѕаконн
ѧ. нгаіснебꙋдꙋлюбъѣлмънозиѕ
хъ. претърпѣкъѣнжедоконь
ѧстѣтьтсѧ.

Нѐ. ѳ. ѣѵа ѡллат. гла. с ісѵа.

Рьсонѣ. ѕаіѕѣнодоꙋчительнѣтѣ
ръ. придѣкъісвнѣсѣоꙋшлѧи
нгѣѧ. оꙋчнтелюсѧнаѕапов
дьѣстьѣболѣшнкъѕаіѕонѣ.
і ісѵѣжереѵѣѣлѣоꙋ. вѣѕлюбѣнѣшн
ѵѧѣатвоегокьѣсѣлѣсрдцьлдꙋ
сконмь. нвьсѣюдѣйѣюсѣбоѣю.
нвьсюлѣбꙋѣдьюскрвю. сѣбѣть
выркажнбольшнмаѕаповѣдь.

вторажде подобьнаѧ въ
заюбиши бранжьна агоско ѧ
гомѣ комсамъсѧ. късемоуко
заповѣдию. къзаконѣ прѣцн
соуть. съкѣранолиже фарисе
ѣи. къпрогнимѣсѣгѣа. ѹчитель
камъблнитьоухѣчнѣесть
снѣ. глашаѧмоудѣлъ. глан
лиѣкаѣсоукодѣдѣхъмьна
рнцаѧетниглгѣа. речѣгѣкн
лѣѣмоусадноде сноуюлбе
не. дондежеположюврагъ
тѣкомъ подъножнѣ ногъ ма.
тѣкнига. ацѣоукодѣдѣхъмь
гаѣнарнцаѧетъ. ѣгаѣкожемоуѣ
сѣтьснѣ. ннѣѣкожеѣмоуѣ
мложеѿкѣцѣатѣглокесѣ. ни
ѣьмлѣкѣстоѩдѣѣтогонъпро
снѣнѣгоѣстомоу.

Соу. зѣ. єѵа. ѿпа. гла. снѳ.

Речѣтъ. аминѣвглюкалѣ.

ѧконе-ѧпѧпонде-тѣ-бродѧтсѧ.
домѣдѣжеѣсѧ-боудоу-тѣкнѣ
бонѣ-ѕмѧлиѧпонде-тъ.дсло
вѣсѧпомнѣлиѧпондоутъ.ѧ
одинѣтолъкодинѣжтон.ни
ктожѣнѣвѣстъ.нианпѧкнѣ
вѣсѣнии.тъкмоощъѣдинъ.
мѕожѣбокъѕтъвъдннодѣкъ.
тѧѕокоудѣтъкъдннѕпѧтавъ
ѕкѧдго.мкожѣбобѧхоувъдин
прѣжѣпотопа.ндоущонпи
ющѣ.женящѣсѧиносѧтающе.
.доньтожедѣѣвъниденонкъ
кожьутъ.ивѣоуютнишѧдом
дежѣпридекоданкъжѧтъкъсѧ.
тѧкоудѣтъпѣрнишьствнѣ
ѕпѧтакъѕкѧдго.тъгладка
боудѣтѧнаселѣ.ѣдинѣпон
моутъ.ѧдроугъиностѧкѧ
нтъсѧ.дкомѣѧющинвъжьрнъ
вахъѣдинѧпокѣдѧѣтьсѧ.ѧ

дроугамостављаетьсѧ. бѫдѧ
тебоу бонѣконевѣстевъкоу
ѭгодномоуг҃нъкашьпридѣ
ть. тежевндите. ѩгоѧщебы
вндѣѧтъг҃нъхраминѣі. въ
ісоуюстражютатьпридетъ
бъдѣѧтъоубобынебъідалъпо
дързітвхрамасвоѥго. сегора
дивъібоудетеготови. ѩкоѥ
ныжеѥмьнитеуаіъсѣ҃тъуавть
сѧ҃тъінпридетъ.

Речетъ. прнтъчюсню. подобь
моѥстьцр҃твонебьное. уавіѯ
цр҃ю. ижепринѧвавъсвоѥмрабъі.
напрѣдастьиманьмъжнинѣсвое.
свомоудастьпатьталанътъ
свомеужедѣка. ономоужьвдн
нъ. ісомоужьдвапротивоуѩлѣ
своѥи. нотнадесѧтьіше. шедъжѧ
гринмъзін. є. таланътъ. дала

оних҃ъ. нпⷭ҃ ѡ҃бр҃ѣ҃ ѣ҃ пѣдр҃у
гоую҃ѕ҃. ѳ҃ талантъ҃ъ҃. ѳ҃
ко҃ѳ҃ѣнжѣ. к҃ прѡбр҃ѣ҃ѳ҃ѣ҃ндроу
ѫ҃. в҃. а҃ прнялъ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

обрѣтъшеісоудоубънестнѣ
го. народарадн. къзлѣзъщѣ
нахрамнноу. сісвозѣ сіжда
льнгъ. нищѣкѣсмшансѣло
жьмапрѣдъіса. нкнѣвъкѣ
роуихърѣхуѣйлоу. чакѣ ѿпх
цаютьтнсагрѣситкон. нна
чашапоплъішлатнѣъсобѣ.
кланижьнницнифарнсѣнтаю
цѣ. ікѣтнестьсдижеглѣетъ
хоулоу. ікѣтоложе ѿпоуца
тнгрѣхъ. тыслокданнъбъ
разоумѣвъжеікѣпоплъішле
нмнихъ. нѣкѣцакъжерѣуе
нлъ. чѣтополъішлакѣтекъ
срѣцихъкашихъ. чѣтонестьоу
добѣ. грѣцннослаблѣноляоу. ѿ
поуцаютьтнсагрѣсѣнткон
нлнрѣцнвъстанихходнмъ
дноуцвасѣмікрѣдасѣдьнлиа
тасѣдуакуьсѣцѣнаѣлан

ѡпоущи грѣхъ речемъ
слабѣенолоу требѣ глю. въ
нинѣ въ зьми ложесвое. и на
въдомъ свои. накие къстахъ
праѣдьнихъ. възьмана недѣ
жѣ сѣдаще. и да въдомъ свои
слабаа. ноужасъ прнимѣтъ на
вьса. и славлаа хоубѣ. и ис
пѣ нишасѧ страхъ мьглающе.
мѣсокида вхомѣдакьнадѣѣсѣ.

Нѣ. в. гла. ѡлоу. гла. на

Рѣчемъ. мѣсохощетѣдажворю
вамъ чловѣци невъзгкорнитѣ
лъстакожѣ. а цѣлюбитѣлю
бащинакъ. и самвалъ хваа
ѥстѣ. небогрѣшьнѣцилюба
щинухълюбатѣ. нащѣбѣго
творитѣ. бѣготворащихсѧ
лстѣ. самвалъ хваа
ѥстѣ. небогрѣшьнѣцилюбѣ
творатѣ. нащѣвъзаимъдаѭ

своеплотиѣ. и народьнаго.
мьздьниѥ. нинѣ оуганѧѥ
бахоуѥ. и не оузрѣѥ. ни
ръпта хоуіѥ. и ньнѣ ѥ
нфарнѣѧ. і оученикомь
гоглюще. почто ѥ. оучитель
кѣ. и грѣшьникы. ѥсть. и пиѥ
ть. шѣ. цакъі. греѵеканиѧ
не трѣбѣ. и оучѣ. здравѣ
краѧнъ. колѧщѣи. не. придохъ
бо. прызъкати. праѣдьніѥ.
нъ. грѣшьніѥ. въ. покаанніѥ.

Не. г. ѥѵа. ѡаѧ. гаа. ѯѯ.

Кѣ. ѻно. надѧщіѥ. съ. въградьна
рицаѥмыи. манѣ. ѥ. нѣмнилъ
ндаѧ. хоуоученицѣ. ѥгонна
родъшѧ. ного. ѧ. ко. ѥ. прибан
кнѣ. ас. ѣ. ѣ. съ. врат. опѣ. градѧ.
нѣ. ѥ. нъ. ношаѧ. хоуоумлрѣ. ъ. ѣ
сѣ. ѧ. нъ. ѻ. ѧ. ѧ. ъ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ
и. тако. въ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ. ѣ

аще тъ ногда бе съ нею, и видѣвъ
ю тъ блъ ардова нареченъ. неста а
сына. и прнесто у пала ко сноута
вѣ водръ. и носа шнижесташа
ѧ ре тъ у ноше тъ бе тра ю вѣ сти
ни. и сѣдѣ мьр тъкъ ни начатъ
тѧ тн. и дасти нимтрне своѣи
прнатъ же страхъ вѣсѣ. и сла
вѧ хоу бо гаю ще. и коп рісѣ
велинѣ хъ сти ѣ вѣ нашѣ. и ни ко по
сѣ тн гъ ан ни сконхъ.

Сѹ ѧ. ѥ ѵ а. ѯ ѡ ѹ. т л а. п п ѧ.

Г ъ дно. на ше ісъ сѣ ісво ѹ вѣ сѣ ѧ
нн ѣ. и кѹ стьр ѧ хо у о ѹ ѹ ѥ нн
ци ѣ. и ісаа гъ ли и ѣ да ѧ хо у ра
от ноѧ ю щѣ ро у ісалн. и тѣ ри
же ѡ фарнсѣ и ръ ша нал ъ. ѣ
т о т во ри тѣ же ѥ и же не до сто и
тъ ткорнтѣ ки съ сѹ бо тѣ. у ѯ
вѣ ша къ съ ръ ѵ ѣ ісѣ ѧ нил ѣ. и
стѣ ли ѣ ро у ѧ ли. и же сѣ тъ

ащедостоитъ ѣлъсодѣтогоудо
прогнѣворитн. нанъ злотвори
тн. ащюеспстнянпогоуки
тн. нъкъдрѣвѣнанарѣтвѣмъ.
простьрнроукоутвою. онъже
простьре ноутвьрдисароуга
ютонисцѣлемисомдроугана

НЕД. ѲУА. ѠЛОУ. ГЛА. 02.

Гсподь прнпѣтующимъ. нзнде
сѣмнсѫтъ ѣлъ ѣлѣнесвоихро
нндадѫтъ. ащекѣ. ово падѣпрн
поутн. нневѣранокѣсть. н
птнцанебескѣмпозобаша
к. адроугоепадѣнакалѣна
нпрозѣхноувѣноусѣше. зл
нѣмнмъ. ѫдюѵлатъ. адроу
гоепадѣпосредѣтврнна
нвнздрастентврнѣе. подѣ
внж. адроугоепадѣнаценѣлан
доспѣ. нпрозѣхноукѣ. мсѣ
творнпродъсъгорнцѣю

въпрашаху оученикы
готлиюе. что естъ приити
часи. онъже рече имъ. вамъ
стыдано видѣти. тайнѣ цр҃ткы
мекнѧ. апроучимъ въприти
ухъ. давидѧ цѣ невидѧтъ. и
слышаще неслышатъ. инера
зоумѣютъ. нетъкъ приити
часи. сѣмѧ естъ слово божие.
анже при поутисоутъ слыша
щии слово. потомъ же приде
тъ дїаволъ и къзаметаетъ слово
ѡ сердцахъ. да не вѣровавъше
мисп҃сни оудоутъ. ини
маглемы инже на тлатѣ
мѣстѣ сѣ радостию прїе
млютъ слово. нетъкорене не
мѣютъ. нъже въ врѣмѧ ве
роуютъ и въ врѣмѧ ис
пасѣнїа поутѣ



и тъвалъ мнѣ въ злото оутѣ. ни
же ѡ тоу доу к вашимъ пр ѣ х ѳ
дѣтъ. рече гаволита оубоуѣ
да посла ѣшинъ въ домъ ѡца мо ѥ
го. и напалъ на братиа мѣсо
да за стъвѣдѣтельствоуютъ н
мъ. да не ѥ мирнадоу тъ на ѩ
стоселоу ѵ ѥ но ѥ гла ѥ ѥ вра ѧ
на оу тъ ѧ мо ѧ ѧ пр ѣ ѩ ѣ. да по
слоу ютъ нихъ. ѡ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
оуѣ акра ѧ ѣ. и тъ ѧ ще ѥ сто ѡ ѧ
ртъ ѣ ихъ и дѣтъ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
кают ѣ ся. ре ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
мо ѧ ѧ пр ѣ ѩ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ют ѣ. и на пѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

сѵ. г. ѳѵа. ѡлѳѵ. гла. ѳ.

Ѥвгѧ ник тожѥ ск ѣ тнаѣ ѣ
кавтѫ ѧ ѣ ѣ по ѩ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѩ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѩ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѩ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

въздаяніе. да въ годѣ сіи
свѣтѣ. мѣстѣ бо тамо нѣсть
не имѣти. ни оутаимо
не будеть. ни оуслышано. ни въ
нѣ не приндеть. каюдѣ твоу боу
кое дѣтищи. ижебо имать да
стьса имоу. аниже не имать и
иже болѣти сами имать въ
лѣтьса шнего. придоша же къ
немоу. мтти братіа его. и не
могоша ихоу бесѣдовати немоу
народѣмь. ни въ оустнща. не
моуглюще. мгоми твои и
братіа твоа вѣнѣ стоять. ви
дѣти хотяще. онъ же ѿвѣ
щавъ рече къ нимъ. мтти моа
и братіа моа сіи суть. слышаще
ще слово божіе и творяще е

Не. 2. бца. ѿлоу. гла.

Вдоно оученіе тетра рнпадскѣ
ісоу. емоуже бѣ имѧ иоаннъ. и

тъкънаучьствьлоуканиюбж. мпа
дътирнотоучьствоу. клола шен
ъьмиргнвъдолътъсвои. мъгодъ
цинностадабжиплоу. мъгодъ.
надеглтелътоу. нтлоуцмра
аще. нгдажендалшенародъоу
гнъ тадхоутнижендсоуцинът
течьныкръкеѡдвоюнадесл.
телътоу. мжекрауеплъздам
въцинъсемтвнисноме. нм ѡ
ндиногонеамжеиснъблгтн.сн
прнстоупашисъзадн. исосмоу
савъскрилърнзъкго. махнроу
стлнстоуьникъкървъкоа. нре
гекъ. къгоиестлпрнсосноуъы
псалмъ. ѡлжетлпцралъи
св. вьсплъреъпр̃р. нмжесъ
нелъвлхоу. настлкьче. мадо
дноуцкшнлюгклалъгнестоу
тв. нглбшнжгоюсжънтрнл. о
снощехнсалшевнв. іс̃ижс̃ ꙋе.

прикосноувъшесамъ вънѣ
іѣгонесть. Азъ бо оувѣдухъ снлоу
ншьдъшюю отмене. никтоужъ
шнжемаіѣгонеоутанса. тре
пещюцинпринадѣ. нпадъшн
прѣдъ нимь. замюжевнноуіко
сноусамемь. повѣдапрѣдѣвь
ѣмлюдьмн. нікаконсоувѣ
авнѣ. іѣжеретѣюн. дьрзанадъ
цинѣвратвожаспсѣтьтандикъ
плнръ. нѣцѣ желоуглающю прн
шадженѣтеръ ѡсоуда ѡгнгда
плоу. наѣсоуприѣтъдъшнтко
мѣдѣнѣ. ноуѣнтелѣ. іѣже
слышакъ ѡвѣщалноуглане
бонсатъкыѣмоѣроуѣнѣсѣна
боудѣтъ. нпрншьдъжевѣдо
лѣ. нѣданнѣглоужевънитн
съсобою. тъкѣмосѣтровнна
моуѣнмѣсѣвоу. ноцюѣроѣко
вницалпрн рыдаѣоужѣ

ѣсинплакаахоусѧшемѡнъже
реченеплауѧтесѧ мѣстѣбо
оумьрладѣцанѣсѫпить. мрѫ
гаахоусѧшеплоувѣдоущемѹго
оумьре. онъженѹгънавъѣдѧ
вѣнъ. инплъюзароуѣѕоу вѫзгла
сигласотроѣсовницѣѣстани
вѫзвратисѧдѫхъшѧ. невъѣкрѣ
абие. иповелѣдатинѣнѣстѣ
ноужасостасѧродителѧшѧ
оньжезапрѣтилъшѧ. неповѣ
дитанѣѣсомоужребѣкъшаго.

Сѵ. ѕ. ѕѵа. ѡа ѵ. гла.

Тъоно призъваѣъвсѧнадѣѣсѧ
теоученикасвоѧдастъимъ
силоункласть. накъсѫхъ
бѣсѫхъ. инѣдоугъинѣцѣлѧ
ти. ипосѣлаѧпроповѣдатиѣе
сарьствиебжиѣ. исцѣлѧтиѣ
вѣлѧщиѧ. иреченъѣнѣлъ. ии
ѫлсожеиѣвѫзлѧѣтенаіоуда

НЕ ЖЕЛАЯ НИ ОТЪ НЕГО ВЗЯТИ НИЧТОЖЕ
ВАМЪ НЕ ТРЕБУЯ НИ ДАВАЯ ОБОРИЗОУЮ
ЩЕ НИТЕ ЯВЛЬЮ ЖЕ ДОБРОДѢТЕЛЬНИ
ДЕТЕ ЯКОУ ПРѢБЫВАЮТЕ ВЫ Ѡ
ТОУДѢ ОУ НЕСХОДЯЩЕ НЕБЛАГО
НЕПРИЯЗНЬСТВУЯСЬ НЕСХОДЯ
ЩЕ ѠТРАДАТЕГО НПРАХЪ ѠБНО
ВЛЯЮЩУ ѠГРЯЗНУТЕ ВѢСТЬ
ЕЪДѢТЕЛЬСТВОНАЧ НЕСХОДЯ
ЩЕЖЕ НПРОХОЖДАЙ ХТ СЕГО
ХТА ВЬСНБЛГОНРВСТВОУЮЩЕ
НСЦѢЛЯЮЩЕЕЬСЮДОУ

Нѣ. Ѕ. ЄѴа. ѠЛОУ. ГЛА.

ВЪОНЬ ПРИШЬДѢЮЩЮ ІСВНЕ ВЪ
СТРАНОУ ГАДАРѢНЬСКОУЮ СЪ
РѢТЕНИТОУ ЖЕЛѢЗНЕРЪ СЪГРА
ДА НЖЕ НПѢВЪЕСЬ Ѡ ВЪ ТѢ
ЛѢНОУ ВЪ НЕВЪРИЗОУМЕ ОБКАМЯ
ЯШЕСЯ НЕВЪ ХРАПѢНЕ ЖЕНА
ЯШЕ НЪВЪГРОБЕХЪ ВЪ НОЩЬ
РѢВЪЖЕІСЯ НПРИДЕ НПРѢТЯ

дотъ нрамъ. нрамъ бъ ѣдѣлн
ѣ пьрѣчѣ. уьтожѣ тълпьнъ
и тръ їсѣ бъышьнаго.
людіи тъ ѣдѣ ѣ оучитѣнѣ.
пръ ѣдѣ ѣшѣ бодѣ оучѣнѣ ѣ стопѫ
щихъ ѣ ѣ ѣ

ищу ѧвїка того. къ немъ дошѧ ѫ къ
свинна. ноу стрѣлиса ста
до по брегоу въ езеро. и нѣто
пошѧ къ водаух. вид ѣ въше
же пасоущи не бѣ ѣкѫщѣе. бѣ
жѫша. и къ въ стиша къ гра
дъ и въсе ѧ ѫ къ. изидоша же
вид ѣ что бѣ ѣ шаго. и при до
шаго ї сви. нобре тошас ѣдѧ
щу ю ї ка ж него же бѣ сни
ѫ дошѧ. об ѣ ѫ е ниса ми ѣ
слѧщѧ при него ѫ ї сво ѫ. ноу
брѫшасѧ. и ѫ ѫ ѣ стиша же
нѣмъ. вид ѣ въше ї ка ї ко спѣса
бѣ сѣ но ва ѣ и. и мо лиша ѧ ѣ
сѧ народи. области ги ѣ ры гѣсѧ
нѣсї зїѧ. отни ѿ ни къ. и со
ѕи гра хъ ѣ ль ке ли ѣ ѧ ль ѣ дѫ ржи
ли ѣ ѧ хоу. он ъ же ѣ ѣ ль ѣ ѫ ѫ
въ ї со фа ѣ ль ѣ въ ѕ ѣ ратисѧ. по
лѧ ше же сѧ ѣ ѣ мо ѫ мо ѫ жх.

нжнетоженуждоишаетсѧ да
бꙋдетьнилибꙋдѣахꙋ. ісꙋже ѡ
поустѣнигдѣ. къзвратисѧ
кѣдолꙋскон. иповѣданіелнаго
тнесътворнѣ. ндѣповѣсе
лоугрдоупроповѣдаіа. не
лмісосътворнѣлоуісъ.

Сбоу. н. ѣта. Шлоу. гда.

Ѵзвонѡ сѧшкдꙋюіесѧсъгорꙋ.
сврѣте народꙋлиънотꙋі. нсо
поужьнꙋнародавкꙋпинтѣ.
оуунтелюллолютнсѧ. прнзрн
насѧлон. ѣіконюгдадѣлнѣ
ста. нсѣдѣ. ѣ. лабтни. и вѣнеца
ѧпоувѣпнѣотѣ. нгоужаіетъ
сасапѣ. налн. и нѣкаоходнтъ
ѡмнего. сѣзгроушаѧ. нлюдн
хѣлоуренігоспъткомлѣ.
данждѣноутни. нмежꙋлюдꙋ
ша. ѡкѣ. цѣкъжеістнрѣуе
лоу. ородѣнежранѣънразгра

цѣнъ. доісокъ бо удоуѣвѣ
сѧ нъ тьрпѧющѣі. приведѧ ли
сѧ тъ вонѣ мало. нещежеградж
цюкалоу. повьржен бо сѧ тъ
трасен. запрѣтѧ жеісъ дхъ ви
нечнѣ тоуоумоуѧѧ. дѣѣ же
чнѣ тъѣи. нѹ ждѧ бо іроіса. ни
сѹ ѧно іроіка. ни къдастѧ ноцю
кто. дѧкаѧ ахоу жевьсно бѣ ан
ѹнѣ ѣжѧ ни.

Нѣ. н. єѹа. ѡлбѹ. гла. рѧ

Рѣчѣмо. законьнѣіѣ ѣіе тѣ ѣ ѣпри
дѣіѣ тъсѧ ѣнѣсѣ ѹшѧ ѧ ни гѧѧ. оуѹ
тѣлюѹ ѣ тъ ѣ ѣ тъ ѣ ѣ ѣ

ѡ[т]нюсвоєю. нвьсѣмъдіоклитъ
шлѣнмѣлтвонмь. нисхра
нѧтсвоєгомкосамъсѧ. ре
чєжєєлоуісъ. правоѡвѣщѧ
єєсътворінижнєъбоудєшн.
онъжєхотѧопрамьдатнсѧ
плъречєісъісоу. нистоєстьѧ
сіѕрьмнмлон. ѡвѣщѧвъжєісъ
нрєчє. ѵлкісънєтєрѣсътхожѧшє
ѡєрлмлвъєрнхонъ. нєвъра
ѕбонніісъівъпадє. нжєнсъвъ
лкъшєнѧѕвъікъѵложьшєє
нндошѧ. єстѧвлъшєнєльжн
вѧсоуцїѧ. попрнісліоуѧюжбн
нрєнєтєрѣ. сдхожѧдшєпоу
тѧлнлтжпль. нєндѣкънлмл
мондє. тѧкожєожєнлєоуги
тъ. ѥлікънѧтоплѧлнєстъж
нірншьдънєндѣкънлмлнло
ндє. слмрѧннѧжєнєтєрѣ.
грѳѧнпрндєнадънь. нєнлт

вънмлрдова. и пришьдъ
бѫзастроупьнаго. възлн
камолвнивѣнно. и въсаждже
нъсконѣскотъ. и приведенъ въ
гостнныънницю и прнлежаль.
и надоутрыанишьдъ. и къзвлъ
дъвапѣнязь. дастьгостнныь
нкоу. и реченмоупрнлежнще
мль. ниежеащепрнлежнши. азъ
жежгдавъзвратьсѧвъдамьти.
ктооубогѣхъпринисѣрьнн
нмьнитьсѧбѣіти. въпадъще
моувъразбонныѣ. ѡнъжере
чесѣтворнналатьсѣнямь. ре
чежемоуісъ. иданиптьіта
ісожеитворн.

Сбоу. ѳ. ѣуа. ѡлоу. іг. глл. дѣ.

Кзаоно. бѣістьнадоущюіснивъ
поуть. речѣ же тѣрѣіскъмемоу
иадоу потебѣ. маложенсолнижь
доидѣши. и речѣжемоуісъ.

лисимоувыѣзынмлоуѫъ. ипти
цанѣсьныѣзынатнѣ҃ждѧ. асн҃ъчуло
вѣчъсѣгъзін. не нлпатьысъдѣгдл
выподъыглонити. ндеуѣкѫдрѫ
голоундневъслѣдъѣлене. онъ
жереуеги. повелимндрѫвлепа
гретноцѧлоиетѡ. реуежеиеиѧ
ісъ. оставимьртвыимлъпогре
тнсвоимьртвьца. ты жешь
дъиъзвѣцанцртвнебжиѣ.
реуежендроугъзынндроупотеке
ги. ардъвлежеповеѧлимлоу
цатимисѧ. нжесоутьвздолж
лоекмь. ндреуежеісъневоуісъ
никтожевъзлождроугъсвое
ѫнаралонзъравъспѧтъ. оу
правлемъжестьвъцртвнебжие.

Ѡ҃ сб. ѥѵа. ѡлоу. пѧа. рѧпѩ.

Ндреуегѝ пригтъюсню. улѣгх
жтероубогапоуоутобѣдисѧ
нивѧ. ндзѣшѧѧшекъ ѣвъ

глаꙋ ѣ тосѣ ѣтворю. и сомѣнила
лыс ѣдѣсѣ ѣбнратꙋ мпадѣ ѣмоѩ
хъ. ирѣчѣсесѣ ѣтворѣ разорю
житѣ ѣницꙋюлюю. нѣбольшюсѣ
зиждю. и ѣбероу тоу высажи
тамом. надоброѣлюѣ. нрекоу
дшнмоѣи. дшѣнилашнмѣ ѣо
гадобрѣ лежѣщи нал ѣтѣлѣ
нота. поꙋяванѣждѣмиѣвсе
лнсѧ. ретежеѣлоу ѣбѣзоꙋмь
не. вѣсьюнощѣдшютвоюнета
заюштебе. нажеоу тоѣа
комоу боудоу ѣ. такосѣбнра
минсебѣ. анебѣѣбѣгатѣмрсѧ.
сигѧавѣꙋгласи. нимѣноушн
слышатиндаслышить.

Соу. і. ева. ѡлоу. гла рзі.

Рѣчегѣсвонлѣоу ченикомѣ.
сѣдахѣвалиѣвласть. насѣоу
пнтинаслышанскорѣпи на
навьсюсилоу кражню. нни

ѹ҃ то же вамъ не вѣдѧнтѣ. ѡ
вачеосемьнерадоуитеса. и
ісодоусне вапѣтьповинноующа.
радоуитежесанакодѧенакаша
напнсанасоутьнанебсѣ
хъ. кѣтѣхъасъвѣзарадовасѧ
ахѣлыйсъпреѹ. исповѣдаю
самѣбѣоуѣтн. небсѧнземлн
ѧіссоухтанлъженсе. ѡпрѣ
лоудрѣнразоуплънъ. нѡкрѣы
лъѣснмладенцыемъѣноуѣ.
ѧіѡтѧісовъісѣтьвѣіговѡленн
ѣпрѣдѣтоковю.

ѦѢ. ѹ҃а. ѡлоу. гѧа. рѯа.

Рѣомѡ бѣоуталсѣнаедномоль
ѡсѣнлпнцѣкѣсоуѣотцы. и
гѣженадхѣнлоуцнненоу
жѣнынн. отѣ. нѣ. тѣа. вѣтѣ.
нбѣсѣлоуіса. инелюдоуцѣ
кѣвселенн. тнсѧѡноудѧ. оу
зарнйѧжеюісѣ. прнгласнн

ретеіен. женоѡпоу цѣнаіеси
ѡнедоуга твоего. нѣвъзаѳ
жнаніюроуцѣ. набнетро.
стьресѧ. нславаѧшека. ѡвъ
цаже арх исоуна гоглъвего
доум. ѕанеевъсоукотоунсцѣ
анюіѣ. глащенародоушестъ
дѣнижетъ. вънаѫ ждостоен
тьдѣлатн. вътлоуботрную
дѫщеч. лангеса. аневѣдѣ
соуѫтлънъіи. ѡвѣщавъжека
мнлъгъмреуе. анцелъгрн. ко
гождобагъвъсоубоу. нѣо
трѣшнтьлнвоюусвоею.
лнослаатеѡмслнн. нведеть
напаѫмтъи. снюжедъцерѣ
бѫлаюсоуцю. ножесѣвалъсо
тона. срословенидесателѣто
медостомшелнразарѣшнтѣ
кмѡоуѕысем. въдѣсоубо
тлънъіи. нсиглаюцюеллоустъі

ѧѧѧхоусѧвьсѣи. проглѧвлѧю
цѣнысѧіеѣлоу. невьсѣмлюдіера
дѣвѧѧхоусѧ. овьсѣхъѣславьныі
нхъѣбъіваюцѣимхъѣшнѣто.:

Сѫ. аі. бѵа. ѿлоу. гла. рна.:

Притчесвонлѣоучѣникомъ
ѣіеконсѧмалоѣстѧдо. ѣіковла
гоизволноцьваѿьдатнѣалѣ
цр҃ство. продадятенлѣнѣимка
ша. ндадятелѣмлостъіма. сътво
рятесебѣвълагалницанѣветъ
шаюцѣм. съкровѣцѣнебесѣжоу
дѣѣкѣлонанебсѣхъ. ндежетатъл
нетрнбланжаѣтьсѧ. ннъдрѣл
нѣтьлѧатьлѣнтъ. ндежебоѣстѧ
съкровѣцѣваѿе. тоунсрдѫе
ваѿебоудетъ. боудоутъбъре
славаша пр҃ѣпоѣсана. нсѣ
тнльнѣцѣгоражѣе. нвъіто
доблнчлѣкѣколѣтъѧмоцѣалъ

гасвоего. и ѣдинъ възвратитъ
сѧ отъ брака. да прилѣпльшюю
тѣлу моуѣвъшю. а ѣдинъ отъ
зоуѣтьса емоу. блаженъ раб
тн. даже тѣмъ прилѣпльшю обра
щетьѣдаца на. аминь глюка
лъ. ако прѣ полашетьсѧ и
мсарѧтьмъ. нѣлинооуѣвъто
слоужитьлюбовьѣвъто
ѕоуѣлюбовьѣрѣтнююстражю
придѣтъ. нострѧщетьтѧсѧ. бла
женъ воудоуѣрабнтн. ѣже
видѣвъ гдъ ѣкъ ѣвидѣлъ
господинъхѵ. вълѣ
нухсѣтатъ придѣтъ. ѣдѣлъ
оуѣобѣтъ. имѣлъ ѣдѣлъ подъко
пати домоусвоего. нѣкоу
дѣтеготовн. ако мьжоуа
съмѣлъннтесѣмъ чловѣкъ
сѣтъ придѣтъ.

Ѵ. Ѳ. Ѵ. ІѲ. Ѳ. Ѵ. Ѳ. Ѵ. Ѳ. Ѵ

въсагнѣдомоу. рече рабоу
своемоу. изиданскорона распѧ
тиа. нестыгнѣиграда. иницѧ
ѧнебѣдьнѣиихромыѧ. исль
пыиѧвъведенсѣмо. нрече рабъ
гноу. бъıстьıкожеповелѣ. и
кщеѧнѣстоıсть. нрече гнъ
рабоуизидинапоуть. ихалѧ
гıноуе. ѣдивънıнти. данахъ
ѧнитьсадомıѣмлон. глюбо ва
лъ. мıсонисѣдинѧжемоужı
тѧхъзъваныıхънебъıсоусн
тьмоужебѣуерѣ. млъноузибо
соутьıзъванималоженузъ
ранъııхъ.

Б Г ıѕ Н
соу. ві. єуа. ѡлѧ. гла. рзз.

Речеѣпритъчюсню. подобь
ноестьцесарьствоне бесь
ноѭ. зърноугороушьноу. ѭ
же прıемъчловѣкъ. взѣрѭ

вѣдѣрт̃ограда̀ѣскон. нкѣзара
стѣнеѣ̀істтьѣдрѣвовелнїсо
нптнцанбс̃ьсїсїзїмакѣсѣлнша
сакъѣ҃ттанїего. нпаїсѣїрѣ
їсомоуоу подобаюцѣ тво҃ѣжн
ѣ. подобьноѣсть їскасоу. нже
прнѣмъшнжѣна. сѣїрѣы кѣ
моуцѣ трнсатъ. донѣдѣжѣѣ
їсѣїсѣжасѣ. нїроухождаашѣ
сїсвоузаградѣ. нвьсноуча
нїшьстккнѣтѣкоражѣънѣрамъ
ретѣжѣїсѣъмѣмоуѣтѣрьтѣн
ацѣѣпладоѣсттдспсаюцнхѣ
сѣ. онъжеречекъннлаъ. по
дннзантѣсавънитьскѣво
зѣѣѣснамврата. маїсолъ
моузнгаювалъ. вѣуницютъ
вѣнитнннѣѣвѣзлобоутъ.
ѿмѣлѣѣжеоуподобъстанѣтъ.
гнѣдомоу. нзапкорнтьдань
рн. нмаульнѣтѣвѣънѣѣстрожатн

нтлѣ цнвъдѣьрнгаюцгѣ. ѥи
гн ѡкьрꙋзнамѣ. кѡнѧщаѧ
рѣчетъваамъ. невѣлькасѧ.
ѡ1соудоꙋѥстѣ. тъгдамаꙋѣ
нетѣрпѧтн. кхолмъпрѣдъго
боюнпнхомъ. ннарастроꙋѧтн
нашнхъдоꙋнаѧмъвѣсн. а
рѣчетъламнн̃ъгаюваамъ. не
вѣдѧкасѧ ѡ1соудоꙋѥстѣ. ѡ
стоꙋпнтѣ ѡлѣнекьснаѧлѧ
телѣнепракѣдьнни. тоꙋвоꙋ
дѣгъпладъьнсѣкрѣжьтъзоꙋ
болмъ. ѥгдаоꙋзърнтѣакралѧ
нсаѣганнѧсова. нкьсапроѣсы
вѣцѣсарьствнѣбожнн. ѧзыѧ
нѣзгонмнвѣмъ. нпрндоꙋтъ
ѡкъстоѣъ. нзападѧтсѧвера
ноꙋга. нкѣзлатоꙋтъкъцѣса
рьсткнѣѣнн.

Ѥ-вѣ-ѥѵа ѡлж. ѕ-сѣ

хонѣ. нѣходѧщюсѧнѣвь;

[illegible] рогъ. съръ тошанаѣ
сатъ [illegible] проіражєнъ[illegible]къ
жь. и жєсташа нъ[illegible]алєуа-
нтрнѹъ[illegible]ъ мєсошагласъгаѧюще.
ѥ҃ѥ нас[illegible]авьнѹєтолнлоѹ и
ізъ нѣнадъкъмрєчєнлть. шь
дъ[illegible]ѣ поіражъ[illegible]єсанєрєомъ.
ѹчістьнадоущєлъньпъ. оун
стнішасѧ. ідиннѫжєѻннхъ
шіадєвьіаконсцъхъ. къзкра
[illegible]нсѧ[illegible]ъградсъ[illegible]лькєлніѥъмъ
сѹвкаѣа. и падьнинѹьнаногоѹ
кта. хѣлоуєлоуєвъздаа. и
[illegible]ъбєсаларѧнинъ. ѻкѹцїа
ѫжєѥѧнрєчє. нєдєсѧтьлан
оучєстнісѧ. дадвадѣсѧтьіаконє
сєрагнішасѧ. къзкрацїьішє
сѧдатнісларѹѹгоѹѹнтьіѧ
плоніноѫ. пѣвньніѧъсѧ. нрє
ѹєієлоуєвъєтавъмандвдратно
наѻѣєтѣдта.

Сѹ. гі. єѹа. ѡлѫ. гла. рѳг.

Кѫдомо бѣсть. слѣпѣвѣнн
тнісѣи. вѣдомѣе. тера
кѣнаѹа фарисѣнска. вѣсѫ
боѹхѫбанєтъ. нтнѣа
ахоѹнаѫ нраюцєи. нсѹлѣісѣ
нплѣнводьнѣінтроудѣ бѫ.
прѣдѣнниль. нѡкѣщавѣісѣ.
нрєчєкѣѫаєонѣнніѕолѣѫнфа
рисѣѡлпѣгла. ащєдостоінъ
кѣсоѹбоѹѳуцѣлинти. онижєѳу
мѣѫуаша. нпринмѣнницѣан
нѡпоустин. нѡвѫцѣкѣіѣ
нмлѣрєчє. ікоторааготовасѣо
сьль. аникольѣвѣстоудѣнѣѹ
вѫпадєтъ. нмєавнюнсѣтѣрпнє
тѣнєтовѣдѣньсоубогамѣін. и
нєвѣѫмогоша ѡвѫцѣатни
апоѹ. глашєжєікѣѫкѣанѣін
мѣпрнпѣѫѫодьрѫа. ікакѡпрє
дѣсѣдаѣнѣмѫзѣнродахоѹ. гла

ісъннмъ. егдаужъванъбоудѣ
шинаборкъ. несѧдинапрѣдъ
нимлѣмѣстъ. недобѣтоуь
стьнѣнтебебоудетьужъванъі
ихъ. нпришьдъужъвавъінта
номоготворетьтн. даждъсѣлоу
мѣсто. нтъгданачьнѣшн. съ
стоудъмапослѣдьнѣмѣсто
дьржатн. нъегдаужъванъбоу
дѣшнишьдъсѧдинапослѣдьни
мѣлѣмѣстѣ. дабгдапрндетъ
ужъкавъінтанрѣчетьтн. држ
жемосѧдинкъіше. нтъгдабоу
детьтнслава. съвьсѣмлиужька
мъіе мѣсътоебою. макоіьса
кѣ [illegible]ѣъужносѧнсѧ. съдѣлрон
тъ сѧ. нсъдѣлѣрѣмсавъ
зноетъсѧ.

Не тї. е҃ѵа. ѡ҃лоу тла.

Кътомоужѣсънетрезъпрндетъ
ісоунекоушьдантѣа. зуун

ГАСТВОВЪЦРТВОБЖИЕВЪНИТН.
ОУДОБЬЖЕБОЖЕСТЬВЕЛЬБОУДОУ.
СІЄБОУЄНГЪЛИНЄОУШИПРОНИ
ТИ. НЕЖЕБОГАТОУВЪЦРТВИЕ
БЖИЕВЪНИТИ. РЄШАЖЕСЛЪІ
ШАВЪІШИН. КЪТОЛЛОЖЄТЬСЄ
НЄБЄІТИ. ОНЪЖЕРЄУЄ. НЄВЪЗЛО
ЖЄНАШЮЧАВІСЪ. АВЪЗЛОЖБНА
ОТЪБЄСОУТЪ.

СОУ. АІ. ЄУА. ЮЛОУ. ГЛА. РІ.

РЄЧЕТЪВЪДРЬНЪІЧЄВЪЛАЛЄНИЄ
МЬНОУЄБЄРАНИКТЬ. НМЬРА
ГЬДЬНЪІНВЪЛІАЄНИКЪЛЮБЪ
ЗЄНЄПРАВЬДЬНЪІСТА. АЦІСОУ
ФОЕЗНЄПРАВЬДЬНЄМЬЖИТІИН
НЕБЪІСТЕВЪРЬНИ. ВЪІНСТИНЬ
НЄВЪІЛЪСЪТОКАЛЪЄВЪРОУНЦІСТЬ
НАШЕВЪТОУЖДЄПЬКЪРЬНИ
НЄБЪІСТАКАШЬІКТРОКАПЪЖЄ
ТЬ:НІЪІНЖЄРАВЄНЄПЦІЖЄ
ЬТЬДЬМА ГОСПОДНЮВЛАРАВО

тати. Аще ожданнаго въ ме
навидять. Адроугаатъ въздаю
бить. Аще ждати отъ дьржить
са. Адроуз҃ѣлъ не родити
въ оуданетъ. Не можете бо оуда
бр татнимлама монъ. Сла
шахоужесневъсафарнеи.
сребролюбьцисоуще. и тодара
жахоутни. Преуеличьвъе
ст҃еоправьдающинсебе пр҃а
дъчловѣкъ. Бѣжевъстъсрдца
ваша. Ижесожесктвевъчловѣ
цѣхъ. Въисоиждъ҃ржъкъпредъ
бгомъесть.

Не. Аі: єуа. ѡлоу. гла. сіед.

Късмо. Къіетъпронеаижити
сашенъдіерихоу. Слѣпьцъ
же тогда сѣдашепритоути.
Просл. Слышавъженаро
дапълнилоходящи. къпрашша
ашеучьтовубіестрасе. пожѣ

дахоужеемоу. аіс҃о ісъма
заранинъплинпоходитъ. и
тъвъзъпигла. іс҃ес҃недвакъ.
помилоуила. ипрѣдънадоу
щенпрѣщадахоуемоудаоу
лъаунитъ. онъжепаученъзли
хавътниждщегла. снедвдъпо
помилоуима. ставъжеісъпо
вслѣпрнвестникъсебѣ. прн
блнжьшюжесѧемоукъне
моу. въпросницыпохощешн
дѧтнесътворю. онъжеречетн
дапрозърю. ісъжеречемоу
прозърн. вератвоиспѣтьта
навнепрозърѫ. ивдслѣдъне
гонидѧщеславакѣ. мвьснаю
днѣвнджевъщѣ. къздашасла
воугогоу ⁘

сбу. ѣі. ѣуа. ѡлѫж. гдл. рікѣ ⁘

Рѣчетъвъненалѫтесебѣ. а

цесътрѣшнтьбратъткон
затрѣтнѣмоу. ищепоіса
кътсѧ ѿпоустнѣмоу. на
цеседмерицеюдѣньмьсътрѣ
шнтѣкътебе. седмерицею
обратѣнтысѧкътебеглаголю
сѧ. ѿпоустнѣмоу. рѣшаже
апⷭ҃ⷭ҃кѣ. приложинамъѣ
роу нреуежеⷭ҃л. ащебъіствѣ
роуниѣлн. якозърногороущь
но. глалнбъістесубосоукамн
нѣсѣн. възаѣрнсѧнвъкързнсѧ
въмлоре. ктослоушалябъіласъ.
которъінжеѿкасърабънаѣ
жнорюща. плнласоуща. н
нрншьдъшюѣмоусъсѣл. ѧ
ученъюмоуабкѣ. плнтубѣвъ
здуи. анереченъліелдоуу
готовлѧлнчьтобеуерѣюще
прѣтомсавъсѧслоужнлн.

дондеже емльнпью. и потомъ
исмиплюшитъı. ѣданмать
хвалоурабоуголлоу. іакосъ
твориповелѣнаа. нѣпльню
таконвъı. ѣгдасътворитепо
велѣнавалъ. глѣтемкора
бимедостомнниесмь. ѣжедъ
ажьнибѣхолъсътворитн
вътворихолъ.

Притъчаоновъмнѣісъвъ
нѣрихоу. исѣлоужьиплѣнь
лиьзаісухѣн. исбѣстарьи
лиіпарѣлъ. ипъбабогатъ.
нискащевнадътнікъпаіс
стрѣмнѣлапожѣшенародъмь. ма
ютъвлъмьмалъбѣ. ипредн
тѣкъвѣдѣзенамтодитинъ
дакнантьіа. іакотоудѣхота
ащелинноутн. ижкопридѣа

мѣсто. въ̀ъ̀ърѣвъ̀ъ̀ъ̀

Трєтєѣ̀ прнтѣ̀чюєнію. соу
данѣ̀ ѥ̀ тєрѣ̀вѣ̀ ѥ̀тєр̀ѣ̀ гра
дѣ̀. бѣ̀нє бо́ѧсѧ нн чл҃вѣ̀ѥ̀ѣ̀ сра
мламсѧ. вѣ̀дова́ѭєѣ̀ѣ̀ вѣ̀гра
дѣ̀ тѡмь. нпрнхождаѧшєѥ̀ѣ̀
нєтѡ оу гл҃ющи. мьстнмєнєѽ
соупѣ̀рѧшѡѥ̀тѡ. нн єхотѧше.
надѣ̀лꙋ̀ѣ̀ жєкрѫтєнн. посн҃ѣ̀
жєрєчє. ащєбѣ̀нєбоюсѧ нн чл҃вѣ̀ѥ̀ѣ̀
срамлѧюсѧ. зане твори тѣ̀ мн
трꙋдꙋ̀ѣ̀ докнцѧсн. дамьщюѥ
мн дянєдоѥ̀гоньцѧ прнхождѧщѣ
застонтѣ̀ мєнє. рєчєѭ̀ѣ̀ сѧ҃ыщї
ѥ̀ѣ̀ тѡсоудѧнннєправьдьнꙋмн
ꙋ̀ѣ̀сть. аѣ̀ѣ̀ нєнлатьлнєѣ̀ тѣ̀ кѡрн
тнлмьсти. нзѣ̀ѣ̀рѧнѣлнхѣ̀ свѡн
хѣ̀. вѣ̀зимющнхꙋ̀ѣ̀ стѣ̀ѥ̀ пнжѧнѣ
мнѡщь. нтѣ̀рпѣ̀тѣ̀ смнхѣ̀. нмѡ
бѣ̀жалѣ̀. мнсѧ̀ѣ̀ кѡрнтѣ̀лѣ̀ѣ̀стра
нхѣ̀ѣ̀ кѡрѣ̀.

Нє ѕі. єѵа ѡлоу гла

Рече тъ прить чюсню. уавісадва
въ нидоставъ цркъвь помолитъ
са. бъ же единъ фарисъ и-архі
гъ инмытарь. фарисъ же молъ
лашесавъ сев тъла. бже хва
лоу тебевъздаю. гнъ съ подобн
ла. нъсмь боазъ ма конпроун
нулвцн. възаимъдающеноби
дать. нпрълюбодъи. неякось
мытарь. поцюсадъ башьдъ
въ недълн. десатинноудаю
своегонмъ нма. амытарьи
здалечастоя. несъмашенно
чнюнанбовъзвести. нъбъ ашев
въпърсиского тла. бже шплати
грхъ ымоимъ нъгрешьнн
ісоу. глю жевамъ. якоприде
ебъдомъ своноправьдавъса
паусоного. высякъбокъзно
сансасъмърить са. исъмъ
рашисавъзнесетьса.

Сѣу. зі. Єѵа. ѡлоу. гла сѵп2.

Рече гь свонмъ оученікомъ. Въниидите себѣ ѡкъ нижьникъ хотащихъ въодежда хъходити. нлюбащихъцѣлованиинатържищихъ. нпръдъсѣданиинасънъмищихъ нпрѣжезъваниинаобѣдѣхъ. иже сънѣдаютъдомълівъдовниць. нвнююдалечемолитьса. снпрнмлоутьосоужениѣеольшеѥ. възьрѣвъжевиждѣвъмлътающаѣзгазофолакиню. дарьісвоѥбогатьіна видѣжеѥтьроувъдовицюоубогоу. вълѣтающютоудкъцатъв. нрочювьистиноуглюваглъ. ѥтоювъдсвнцмиоубогаѥболѣѣсѣхъвъвьржѳ. вьсн. босноѡизътъкасвоѥговъвьртошадарьібѣнасноѡлншенияѥвоѥго.

вьсемлѣтнимсвоимъвьржє
снгла̀вьзгласнимлѣноушн
сѧшатндасалышнть ::

Нє. зї. єѵа. ѡлх. тка. рнз ::

Квьврємаоно.вънидєісъвъ
странъитоурьскъінсндонь
сісъі.исєжєнахананєнисїка
ѡпрвдѣлъшъхъ.излѣзї
шивъзъпнглющн.полнлх.
нмаѣнсноудвдѣ.дъцнпло
назвлѣквслноуѥтьсѧ.онъ
жєнєѡвѣщіѧєнсловесє.и
приєтоупльшєоученицн
єгомолѧхоутнглюще.ѡ
тоуєтнню.місовѣпнєтьвъ
слѣдънасъ.онъжєѡвѣщавъ
рєчє.нєсльпослѣдѧтьтьісѧ
по.іѵъокьцѧмъвогъбъщи
нлѣздопоуизлєва.онажєпо
клонвшнсѧємоуглаше.гн
полознлн.онъжєѡвѣщѧ

въреть нестьдобростатин
хлѣбаудадомъ ипобрѣщипь
сомъ.омажереченебонисн
ждатьѡкроупицьпадающихъ
нхъсътрапезыгдинсвонхъ.
тъградайшвъцлакыѣврѣченѣ.
ожѣновелнкаѣстьвѣратво
ю.боудитебѣмкожехощѣ
шн.нсцѣлѣдьщинѣнавѣтъта
Сх. прѣшапж. єуа. ѡлж. гла.

Речетъсвоимъоученикомъ.
ісътоѡкасънлматьдроугыи
ждетыкънемоупологующимъ.
нреченакънемоудроужедда
нлинтрнхлѣбы.нсодроугъ
прндесъпоутникъзлъни.нне
нлмамъчтоположюпрѣдъни
мь.ѡвѣцлавъжеречетъкрѣво
рнлянтроудаѣ оужедальнзатво
ренъсоутъ.нелюбоувѣстлвъда
нитребѣ тлюжеклмъ.ѣщѣнтнздл

стьѣмоувъставъ.заѣѣсть
дроутъѣмоу.нъзабєзоуѣство
ѥго.въставъдастьѣмоу.ѥанко
трѣбоуѣть.нмзъглювалнъ.
34 Проситєндастьсавамъ.тълцѣ
тєнѣйѣвьрзоутьсавамъ.нцѣ
тєнобращєтє.вьсѣбопросан
прнѣмлєть.нцѣѣнобращєть.
нтъѣкоуцюоумоу.ѣнвьрзоу
тьса.оукотораатовасзоцасѣ
сконвъспросѣтахлѣба.ѣдаіѣа
мєныподастьѣмоу.нанрѣвъ
ѣедавърѣвъіалєстоуалнюю
дастьѣмоу.нланцевъспроѣн
тданцаѣдаподастьѣмоуско
рѣпню.ацєоубохъізъланѣ
нлатедѣлабагаіадамгнъ
долѣвашнлъ.кольмнѣахє
оцьвашьнебєсьныѣ.дастъ
доухаблагаго.прѣлщнадъ
оуѣєго.

Не. прѣдъ лицемъ твоимъ. обладаль
сну. ѣуа. шлоу. гла. Р

Рцѣ безумець. въ сердцѣ своемъ. нѣсть
бога. растлѣшасѧ. и мерзки быша
въ злобѣ своеи. нѣсть творѧи
блага. нѣсть до единого. богъ
съ небесе приниче на сыны
человѣчьскыѧ. видѣти аще
есть разумѣѧи. или взыскаѧи
бога. вси уклонишасѧ. вкупѣ
непотребни быша. нѣсть творѧи
блага. нѣсть до единого. гроб
отверстъ гортань ихъ. языкы
своими льщахусѧ. ядъ аспидь
подъ усньми ихъ. ихже
уста горести и клятвы
полна. скори ноги ихъ
изліяти кровь. сокрушение
и озлобление на путехъ
ихъ. и путь мира не
разумѣша. нѣсть страхъ
божии предъ очима ихъ.
не разумѣша вси дѣлающии
безаконие. иже снѣдаютъ
людии мои снѣдь хлѣба.
бога не призваша. тамо
убояшасѧ страха. идѣже
не бѣ страхъ. яко богъ
въ роду праведнѣ есть.
совѣтъ нищаго посрами.
яко господь упованіе его
есть. кто дастъ отъ сіона
спасеніе израилю. внегда
обратити господу плѣнъ
людии своихъ. возрадуетсѧ
іаковъ. и возвеселитсѧ
израиль.

шьдъреуе. ісолнконанльникъ.
оуслъмоегонзбъіваютьхлъ
бн. азъжесьдетладъмльпогъіба
ю. въставъндоуіклоцїюплоемъх
ирешоуемлоуоуесъгрѣшихъ
нанбонпрѣдътобою. оужежѳ
слъдостоннънареунсасѧтво
н. съторимлънкоєдиногоѡ
нанльникътвонхъ. невъста
въндекъоцїюсвоемлоу. ищще
емлоудадеуесоуцїю. оуъзрѣи
оцъего. имлъемлоуеъість.
нтекънападенавїюего. но
блокъзан. ирешешлоусѧъ. ѳуѣ
съгрѣшихънанбонпрѣдътта
бою. оужежѳслъдостоннъна
ремисасѧътвон. съторимлъ
нкоєдиногоѡнанльникъ
твонхъ. речежеоцъего ікъра
голъсвоимъ. изнесътесїюро
одежддюпьрвоуюновъцѣтен.

ндаднтепьрстеньнароуіґоуґе-
нсапостъінамоуґ҃ кго-нпрнведѣнш
тельцьоупнтґ҃нъінґаісолґ҃тро-
нкедъшедавъґ҃веселнлъсѧ.мі҃го
сн҃ълонсьмьртквъбґ҃ножнвє. н
ґ҃гъібълъбґ҃нобрґ҃тесѧ.нначашѧ
бесѣлнтнсѧ.бґ҃жесн҃ъіґ҃гостарґ҃
нчаселґ҃.нмі҃ограѧдънпрнблнжн
сѧіґ҃ъдомоу.нслъішалґ҃ґ҃нчнанн
ігъі.нпрнґ҃ґ҃вѣкѣднногоѡ҃рабъско
нґ҃ъ.нєвпрашашетнн.утооубосн
соутѣ.онъжереченлоу.мі҃гобра
тґ҃твонпрнде.нґаісмоцътвонте
лвцьоупнтанънмі҃сосъдравап
прнятґ҃.ражнєкавъжесаннєґо
ґ҃ѧшєкъънтн.оц҃ъженгонщьдъ
лолѧшєн.онъжєѡ҃вґ҃щавъреуєо
чюскоєлоу.сґ҃гоанісолґ҃тґ҃рабо
таґ҃ътєбє.ннічалнжєґ҃апокъдн
тґ҃воєнамєпрґ҃стґ҃жнпґ҃ъ.налнъ
ннічолнжєнєдалъґ҃тнннкоуъла

тѣ. дасъ дароу гъмъ сѣ вонмль въ зѣ
сѣлнѣ съ сѧ бѣ ихъ. и гда же сѣ нъ тѣ
исъ. нзѣдѣ тъ воѣнаѧ ѣ нѣ сѣ ю
бодѣ нцѣ ли при де. нзѣ ако ѣ ма
тѣ ль оу пи тѣ нѣ ѣ. о нъ же рѣ
ѣ ѣ ло оу ѧ до. тъ ѣ вѣ сѣ гда съ ѣ ѣ
ю ѣ сѣ н. нѣ сѧ ѧ ло нѣ тѣ о мсоу тъ. къ ѣ
сѣ лнѣ тиж е сѧ нѣ къ здра доѣ ат и по др
баше. мі со брат ѣ тѣ о нсь ѣ. ѣ рѣ тѣ
ѣ ѣ ножи нѣ е. нзѣ тъ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ нобрѣ тѣ сѧ.

ѣ сѣ. лѧ пѣ оу. ѣ гѵ а. ѿ ѿ лѣ оу. гѵ лѧ. ѣ ѿ гѵ.

Пѣ ѣ сѣ гѵ ѣ. ѣ лю дѣ тѣ сѧ. да нѣ пре ѣ ще
нѣ ѣ ждѣ тѣ. ѧ ѣ но зѣ ѣ ѿ ѿ ри до оу гѵ ѣ
ѧ ѣ ла ѧ ло ѣ гѵ ю ще. дѵ ѣ сѣ мѣ хі ъ. и ко ѣ
ѧ ѣ ѧ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

злыхъ цѣнимыхъ дѣлающихъ
оувѣсѣмъ ѡ страхованиихъ
градоущныхъ навьселенїю.
сихъ боѥсѣмъ ядвигнухтсѧ къ
градоуѕѣратьсѣмъ оулѣусѣкыихъ гра
доущьнаобладѣхъсѧ сїлою
славою полѣного гю нѣбо земла
плнмондѣть. асловесѧ локанѣ
плнмондѫть. къ нѣмлнѣ тѣжѣсѣ
хѣ. кѣгдакъгдаопатъуаютьердїа
каша. обѣданнѣмьнпьянъствъ
ѣмь. нпѣѵалѣмнжнтинскъими
нандѣтьнавъкънеуанпхдньтъ
нѣсосѣтьѣопрндѣтьнавсасѣда
ѫщанальцнвсеазелла. кѣдитѣ
оукоплѫщесѧнавсѧкокрѫма.
дасъпобнлисоубѣжатнвсѣхъ
сихъхотящихъбытнистатнпра
дѣсмѧклѣвѣтсѣмь.

Рѣчетьбогдапрндетьсѧнулѣусѣкыи
вѣславѣсконѣ. нѣмьнстнанглн.

сѣнимъ. тъгда сѧдетьма пръ
столѣславѣ своѥѧ. исъберѫтсѧ
прѣдъ нѧмь вьси назъıцı. ı разлѫ
читьмь дроугъıѡ дроугѣ. ıкоже
пастъıрь разлоучаѥтьо вьцѣ
ѡ ıкозѣ нцı. ı поставѧѥтьо
вьцѣ одесноу ю сѣ. ѧ ıкозѣ нцѧ
ошюю. тъгда рече тьцр ьсоу
щимъ одесноу ю его. прıдѣте
бл҃слов ленноцѧ моего. наслѣдѫ
ıте оуготованоѥ вам ъцр ьствıе
ѡ сложенıѧ мıра. въ
гл҃сѫхъ бо сѧ дастемлнѣсти.
въжѧдахъ сѧ ı напоıстемѧ.
стра нь нѣ бѣхъ ı нъ ведостемѧ
ı наноджестемѧ. болъхъ ı по
сѣтıстемѧ. вътъмьницѣхъ ı
ıпрıдостеıсъмънѣ. тъгда ѡ
кѣщаютьѣмѫ правьдънıı глѫще.
гдı когда тѧ видѣхомъ алчюща ı
накрьмıхомъ. жаждюща ı напо
ıхомъ. ı кръгда же тѧ видѣхомъ
странь ıнѣ ведохомъ. ı лıна
ноджѣхомъ. ı кръгда же тѧ видѣ

хомъ болѧна. или въ тълмьни
цѣ. пришедохомъ къ тебѣ. и
въ цѣ въ црѣ ученьникъ. а ѡнѣ
мьтлѧюваахѫ. понеже сѫтъ кор
стеждномоу ѡц҃ю сихъ малыихъ
братъ моихъ тъмьныхъ. или
сѫтъ корысте. тъгда реч҃е жѧщимъ
ошюю юего. надъ тѣмь ѡлене тро
клатни въ огнь вѣчьныи ѡу
готованъ ѥи дьволжнаниглѧ
его. въ жалкахъ бо сѧ не дастѣ
лнѣсѣтн. въ жадахъ зн не напо
нѣтѣлене. странь нъ бѣхъ не
въ кедостѣлене. нагдне одѣ
стѣлене. болнъ и въ тълмьни
цѣ не посѣтисте мене. тъгда
ѡкѣщаютьи тиглѧще. гн҃ісъ
гдѧ кѣда ѥхомъ залѹющѧ. или
жадьна. или странь на. или на
гдѧ или болна. или въ тълмьници
не посѣтихомъ тебѣ. тъгда
ѡвѣщаетьи пъглѧ. аминъ
глю вамь. понеже не сътворн
стеждномоу ѡц҃ю сихъ малыихъ
хъ. ни мънѣсътвористе. нажть

тнѣ̀ѣ̀лоуѥкѣвѣ̀уѣ̀нѫю·апрѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀
нѭнѣ̀ѣ̀ѣ̀нѭнѣ̀ѣ̀ѣ̀уѣ̀ноую·кѣ̀нѣ
плѣ̀ѣ̀тѣ̀ежѣ̀ѣ̀ѣ̀

цѣсвоѥ. и помолисѧоцю твоемѹ
вътаинѣ. иоць твоневидѧнтавъ
таинѣ. вѣздастьтебѣмѣ. молѧ
цежесѧнелихоглѣте. мѣконѧ
ѕѣчьнѹцѣ. мьнатьбосѧмѣсо
вѣмьноѹ таѧннѣисковѣмьоу
слышанѣбѫдѣть. неподобѣте
сѧоубонмъ. вѣстьбоощьвашь
ихъжетребоуете. прѣжепро
шенѣнѧвашегѡ. сицѣоубомолѣте
сѧвы. ѳцѣнашьѣжесѣнанебѣхъ.
ѧсвѣтитьсѧименитвоѥ. дапридетъ
цртвиетвоѥ. дабоудетьволѧтво
ѥ. ѧкоѧнанебѣнѣиназемлѧ. хлѣбъна
шьнасоущь днѣнь. данапѹздь.
нѣсѹтакыѣ. ѧзѣдѣлгъзѣнаша. ѧкоѣ
ѹзѣостѧвлѧемъдѣлжьнѣкомъ
нашѣмъ. ѣнекъведѣнасъвѣнѧта
стьѧцѣѕѣвѣнѣдѣѡнепрѣѣзѣѣ.
ѧѣ. твоежестьцр̃ство. ѣсилаѣсла
ваоцасѣнаѣсѣтѣсдѣ. ѧвѣкѣкъѣаѣѣ
ѧѣ. ѳ. ѕ. ѳ. ѧ. ѣ. ѧ.
ѳеѳѣ. ѣѡпхѣраѣ. ѳѹавѣкѣмъсъ
грѣшѣнѣмѣхъ. ѣѡпоуслышѣть

вам҃ъ отц҃ь ваш҃ь нб҃сн҃ыи҃. а҃ще бо не
ѡ҃пш҃щаєте҃ сл҃цъ҃ сомъ҃ съ грѣ҃шенни
ихъ҃ · ни отц҃ь ваш҃ь не ѡ҃пш҃ститъ вам҃ъ
съгрѣ҃шенни ваш҃ихъ҃ · иг҃да же постя
тесѧ҃ · не бѣ҃дѣте҃ мр҃ачни сл҃цемъ · помазн
тѧющесѧ҃ · прос҃лражаютъ бо лица
своѧ҃ · да бы҃шасѧ҃ мл҃вимъ оу҃ лавѣ҃ємъ постѧ
щесѧ҃ · а҃ми҃нь гл҃ю вам҃ъ · мѣсовъ съ при
мѧтъ мьздоу҃ свою҃ · ты же постѧсѧ҃ ·
помажи главѫ҃ свою҃ · и҃ лицесвое оу҃
мы҃ · да не мл҃вимъ сѧ оу҃ лавѣ҃ємъ постѧ
щесѧ҃ · но отц҃ю твоемоу҃ же сть҃ аѣ҃ · и҃ отц҃ь
но отц҃ь твои҃ видѧ҃ тайнѣ҃ · воздастъ
тебѣ явѣ҃ · не съкрывайте҃ же себѣ
съкровищ҃а҃ на земли҃ · идеже оу҃ръжи
тъ ѧ҃ тлѣнтъ · идеже татие҃ не подъкопаю
тъ ни крадѫтъ · съкрывайте҃ же
себѣ съкровища҃ на нб҃сѣ҃ · идеже ни
оу҃ръ ни тлѣнтъ не тъ · идеже татие҃ ни
е҃ не подъкопаютъ ни крадоу҃тъ ·
идеже бо е҃сть съкровищ҃е ваш҃е
тоу҃ е҃сть҃ и҃ ср҃дце ваше ·

СОУ А ПО ИСТРОЄ

ѳодора ѳул ѯ ѯ ѯ

зна[illegible] а ахоужего ащевъсоубо тоуниц ъ
литьнего дакъуглютынамь
нглаулакоунмоущюоумоусоу
хоуроускоу станнпосредѣнхъ н
гланмъ ытодостонтьбъсоуботоу
доброланєътворити нлнзлоєътвори
ти дшюєъпастиланпогоубити ѡ
нижемъдуахоу нбъзрѣкънамъєъ
гнѣвъмь скърбьюоіса менкнни
срцьнхъ нглаулакоу простърироу
коусвою ипростре ноутьрдиєароу
сѣгоцѣла аіхъі дроугам

Ѡ ѧ стѫхъпрркъ ѣу ѡіѡнаа

Кономобре бъдотъпнзнтнбъгалн
лею нѡбрѣтѣ фнанъпанглананаоу н
дпломанѣ бѣжефнланпъѡѣнфѣ
санадъіградаанадреѡванпетроба
обрѣтѣ фнанпъѣнафананлаигла
наоу игожѣпнєаюшинбъдакомѣ
кпрцн обрѣтодохаѫіа спанѡсн
фоба ижеѡпаздрѣф гл бѣлаоу

на ѳ аманаѣ ѡ назарѣ ѳ аможеть
ли тѣ да обробѹіть глаголоу фнан
пъ приганикнижь вндѣ въ жѣ сна
ѳ аманла надоущакъ собѣ глаголъ
сеѣ истиноуилитѣ ниихъ бѣ ни
мьжельстнѣ глаголоуна ѳ анан
ѣъ каѳолаѣуначьши ѡ бѣщаісиреус
ѣлоу прежде даженеѣъгласитебефи
липлѣсоущаподъсмоковнюбидѣхъ
та ѡ бѣщама ѳ ананажиглаголоу
рабинтъіѣсисиспъбжии тъіисиурь
изаѣъ ѡ бѣщаісиреѣлоу заиерѣ
хътиѣаковидѣхъта подъсмоковни
ю вѣроушьшиибольшасихъоуърши
иглаголоу аданъамиъглюкамъ ѡ
ѣлѣоуъритенко ѡ вьрто напгади
бжиимъѣсходящанесъходящама
ѣъ наѣавъѣсѣлгѡ

ѲѴ К ѠМАР

вомоере ѣъниделѣпоустопа ѣ ѣо

и тоуждатвоуда ѥ҃ще и҃гнашаѥго·сн
лоиѣ·и҃нжеб҃ѣхоусѣ҃ннѣмьмноер҃ѣ
тѣшѥ҃ѥгоглаахоуѥлоу·наговьсни
щютетебѣ·и҃глаанмъ·поидѣлажѣ
банжьнавѣнградыі·дантоупро
повѣдѣ·нашѣбомзнадохъ·нѣ҃ѣпро
повѣдала·нашѣньланцихъихъ·
иповѣ҃и҃глаанлѣн·нѣ҃ѣсъіизгона·
ипрндѣісъѭѥлоупроказѣнъ·ло
ждсаѥлб·ииакоѣмоу·припладл
ани҃ѣѣѭѥлоу·накоящехощѣши·
можѣшиѣлаѣутѣстити·ісжѣлан
лосьрдовакъ·простѣръроуѥкоу·при
ѥ҃сѣноусѣѥго·и҃глаѥлоу·хощюа
утѣстиѣ·прѣ҃ѣшюѭлоу·абнѣотни
дѣпроказаѡѥго·нусѣбѣі·иза
прѣтиѭлоуиниѕгѣнаѥго·и҃глаа
ѭлоублюдиниіголоужѣ·минъ
тожѣпрѣ҃ѣи҃н·ѣшьдъпоказж
ѥбѣ҃ѣтвокн·ипринѣсѣ·заоунще
ниѣѥкоѣ·жѣповѣлѣлавѣсѣкъ

ѣ ѣвѣдѣтельствонлаѣ.

Є Мѣ Б єуа ѡмар.

Вонобре вѣнн деісѣ ѣкапернаоу
лаѣ нслоухъбъі наісокъдоллоу
есть набнесѣбнрашасаллнѳ
зн наісоікътомоуннкъмѣстнтнса
ни предьдвьрлин нглшенлаѣло
ко нпрнадошаікънѣлоу носаще
ослабленна носнлаучтзірьмн
нѣмогоущепрнстоупнтніѣънѣ
лоу ѯанародъі ѡікрѣшапокровъ
належебѣше сѣвѣінщаодрѣна
нѣльжеослабленнзінележаше
внлѣвъжеісѣроунхъ глагола
ленноуоумоу ѯадо ѡпоущаю
тьсятобѣгрѣснтвон ѣдхоужѣ
нѣцнн ѡікннжьмнкъ тоуѣто
ященпоклѣщлающевъсрцхъ
своихъ ѯтосьгакогатъ хоулоу
ікътомоужѣтьотъпоущатнгрожді
тзіслобъѣдннъ набіѣрлзоулѣ

кыѣ̀ъ · дѧлъ свонмъ · якѡ такѡ тнцѣ
мъıшлѧю тькъсобѣ · рѣ нмъ · ѹтѣ
такѡ полѣзшлѧнтѣ · вьсрдцѣхъ ва
шнхъ · ѹтѣжѣтвоудобнѣрѣщн · осла
бленоуоумоу · ѡпоущѧютьтнсѧ
грѣхн · нлнрѣщнкъстанникъзлно
дрѣскон · нходѧн · нъдаоубѣıтѣ ·
якобластьнматьсѣнъулвуь · ѡпоу
щѧтнмазѣлѧнгрѣхъı · глаосла
бленоумоу · токѣглюкъстанн ·
нкъзълнодрѣсконнн · анкъдомъ
скон · нкъставъабнѣнкъзълѣъ
дрѣ · нзмдепредъкъсѣлн · якодн
вн тнсѧкѣсмъ · нславлѧхоуба
глюще · якомнколнжѣтакѡкı
дѣхѡлъ · ·

СѴ · Г · ѠМАГ

ѧ ловокѣ · прѣдѧѧıѧ · бнѧѣлѣвь
гноуал · фѣовасѣдѧцѧнѧлъı
тьнцм · нглѧнлоу · нѧпѡлнт ·

не бѣ тако бѣ слѣдъ его нонде. не бѣ бѣ
зле жащю нѣлоу. бѣ доброу его. нѣлю
знѣ мъ і тако его грѣшьницѣ. бѣ зле
жа хоуть сѣмѣ. мсѣ оуѣ нѣ і ѣ его.
бѣ хоубо мно зѣ. и по нѣкѣ ль на дошѣ
нѣ кѣ нѣ жьнѣцѣ. и фарисѣи. вѣ дѣ бѣ
шѣ его на доуша. сѣ мъ і тако мъ грѣ
шьнѣ і сѣ. глаголоуоуѣ ѣ мѣ і ко мъ ѣ его.
утомѣ ко сѣ мъ і тако мъ грѣшьнѣ
кѣ і пьѣ тьѣ нѣ мсть. сѣ ѣ шѣ а бѣ же і сѣ
глаголѣ. не требоуютьсѣ здравѣи
врачѣ а болящѣи. не бо прѣ до хѣ
ка тѣ праведьнѣ і сѣ ѣ но грѣшьнѣ
ки ѣ на покаѣнѣе.

Не гѣ оуа бѣ маг

Гѣ глаголѣ оуѣ нѣ і ѣ мъ же
хощетьѣ къ мнѣ дѣ ѣ мѣ нѣ и да
ѡ бѣ рѣ жетьсѣ самѣ. и вѣ зѣ мѣ тьѣ кр
ѣ стъ свои. и по мѣ дѣ тьѣ по мнѣ. и же бо щѣ

тью анже погоубить дшюскоюле
ме рад нне оуална тъепе тью кам
оубополъзаестъулькоу ацiепри
обращеть ккеьманьадшюскоюе
ащетнтькану господастъулкиъ
изалѣноуна дшюскоюн нжебол
щепостьiантьгамене нлюдиъ
словесъкъродѣсемьпреаюбожѣ
мнѣмлк мгрѣшьмѣлкисмѣуакъ
постьiадътьегонъгдапрнде
тьбѣслакъоцаскогосъмиръ
стьiнман нглащенмъ аманиа
глюблядъ соутьнѣцнннюсьде
стомашнихъ нженеглоутьеъ
iоуенътьеѣльртн дондежѣ кида
тьрестюкжнѣ прншьдъшекьiат

ЄѴ Д ПѲ ЄѴА ѠМАГ

Тъомобре мшьдъiсъѡпредѣлъ
соурьдiсъанеудомьсiсъ пандьма
лобегадмленiсе мжепредъ

аѣі· дѣкаѳолѣскъі· нпрнѣдѡшаѣ
нкѣлоуглоуха·гоуглънива·нлоолѧ
хоусѧнѣлоу·давъзложнтьнаѣ
роуісоу·нпрнмлъкго·нданногѡ
народа·къложнпьрстаісвоіакъ
оушнкго·нпаюноубъісѣноуког
къмазаікъ·невъзрѣвънанбокъ
дъхноу·нглакѣлоу·ѥ·ѳ·а·ѳ·ь·ѳ·а·
жженѣтьрауьвьрзнса·набнкра
зьвьрзостатасѧслоуханго·нразд
рѣшнса·оузамазъіісанго·нглше
усто·нзапрѣтнилъданнісо
лоужѣпѣповѣдѧтьнанісожен
нлъзапрѣщаше·омнжѣпауѣпро
повѣдлахоу·нніуліхъдінклід
хоусаглающѣ·добрѣвѣствормтъ·
нглоудъімаътворитьсадіша тн
нн҃ѧдінмаъгла тн·

Νε· Δ· Πθ· Ευα· ѡ· мдр·



ѯоновѣ·уакісъѵ·ѥкдінпрнд

шнѣ ѣроватн· кѣмъ ѣзможьна· вѣ
роующюоумоу· наб нѣкъ ѣзпноць
отроуате· съ ѣльзамнгла· бѣроую
гн· помознѣ бѣрокамнюмолѣмо·
внатъ бъжѣ ѣнакосъ рнцѣтъсѧна
родъ ѣзапрѣтнѧдѣвнѣуѣтроуоу
моу· гласѣмоунѣмлъімглоухъі
нашѣ· ауѣтнкелюнѣзнднѣзьнѣ
го· нѣ тоумоунѣвъпнднкъпѣго·
нѣъпнкъѣнлногощроужакъсѧ·
иннѣмденѣбъіѣнаісомльртвъ· наіс
лнбгомлъгатн· наіооуларѣ· ѣіже
нмъѣго ѣзароуісоувъѣзакнжѣго·
нѣъѣтанкъшьдъшюѣлоукъ
домъ· оуѣенницнѣгокъпрашѧ
хоунгоѣдннго· гаісомлъінѣ
лагодомъѣнѣзгнатнѣго· нре
нлух· съродъѣнѣможѣтьмнѣ
мляжѣнѣзнтн· тъіѣсмо молѧ
твоюнпѣѣдъмль· нѧтоуд
нишедъшѣ ндѧхоусѣкоу

гаѧнлею · и не хотѧ ѧще ѳдинѣкто
оувѣѣть оучащежедоученицы
єкоиа · иглашенлъ · наєосмаулвоу
преданъбоудеть · вроуцѣулвіко
мъ · ноубиютьего · ноубьенъекъ
къ · кътретиндньвъсіѧѣсметь ·

сѵ · є по єѵа · ѕмаг

Вонокре · изндѣіснооученицнего ·
къкенікеѳарнѧфулнпокъі · ѧна
поутнѣкъпрлшашеоученікъі
коиа · глаанлъ · коголлѧглютъ
улвіцѣкъітн · онижеѿвѣща
ша · окиноѧнакрсглѧ · ннижен
ан ю · адроузнинѣдиногоѿпрокъ ·
нтъглаанлъкъіжекоголлѧгла
голютъвъітн · ѿвѣщакъже
петръглаенлоу · тыкеиндѣ
изглвѣ · ѣтнинлъдлянѣколлоу
ѧтлютьоиенлъ · и ѧуѧоуутн
тнжъ · и коглвѣ

ѧкоу·ѧко·гопострадати·нисхоу
шєноубѣіти·ѡстарѣцѣнархєрє
н·инєнажємнісъ·ноубѣєноубѣіти·
нєъ̀третиндньвъскрьсноути·

НЄ·Є·ПО·ЄУА·ѦМАГ·

Кѣоно·понмъіспакъ·вї·оуученн
іскъісвоминматиндмъгати·ижєдо
таховубѣіти нємоу·наісосебъс
днмъвдинєрєдмъ·нєпъуавъ·
преданъбоудетьархєрєомъ·
нісннжьмнісомъ·новоудатьє
гона·съмьрть·ипредадатьєгомаз
комъ·ипоругаютьсємоу·ноутє
поутьєго·ноплюютьєго·ноубью
тьєгонвътретиндньвскрьсє
тъ·ипредьмнмльндиста·нанісонъ
нишанъ·єназекедеока· глю
цнкмоу·оучитєлю· хоще
бѣдангожєдцєпросн бѣ
сътворьшинмама·іс же дєче

и злат҃ыя проглаща. у тоужещета дасъ
творю кама. она жерѣ стаемоу. да
жьнама. даедиѫ ъдеемоую тебе.
аще дѣ ѫшюю тебе стадекѣ. въ
славѣ твоей. іеже реуѣнма. неѣ
тас ау топросаща. можеталипп
тиуашю. южеазъпню. нанкрьще
ннѣнмьжеазъкрьщюса. крьстн
утиса. онажерѣстаемоу. можѣ
ѣ. іеже реѣнма. ташюоубоюжеазъ
пню. испнета. икрьщеннѣаль н
ьжеазъкрьщюса. крьстнтаса.
ажежѣстноеемоую юлеме. ношню
ю. нѣмнѣдатн. нъмлъжеиѣть
оуготовано. исалъшакъшедесать
наушанѣгодокатюнмѣсокѣ. и
ѭанѣ. іежепрнзвам. гладлмъ. ѣ
сте. на сомнященѣжбластн
на зъіскъоустогатьнамъ
нкѣ лицнихъ. обладаю
тьмлан. нетакожекоудекъкасъ.

мънжеаще хощеть вѣщинкъ ітнкъ
васъ даб оудетькс ємъ слоуга нижс
хощеть кънасъ старѣнѣкъіти. даб
детькс ємъ рабъ. снъ боулкуь не
прнадеда послоужатьнлоу. нъда
послоужнтъ нвъдатндшюскою.
нзбавленнянезламногъі.

ЄУ҃ ѿ ІѠАННОУ ЗАЧАЛО

ѿ ѠАННА

Въ ѡнокрѣ. бѣнѣкътоболѧлазо
ръ отъвнфанннаградамарн
нна. нмарѳъісестрѣіѣна. б
жемарнапомазѧкъшнга
муръмь. нотърѣшнмоз ѣѥ
гобласъісконман. ѥнажебратъ
лазорьколѧаше. посласте же
сестрѣѥгоікъмѣлоуглющім. ги
сенегожелюбмшнболнтъ. слъіша
къжеісреуе. снболѣзньѣісъ
мьртн. нъослакѣбожнн. дапро

вид. а шемоужьноу· надеже несѣмать·
несѣбнраюоудыжеврастоуноуѣ·
доваштноубо·къдатиреброкомоу
тържьникомъ·нпришьдъазъ·
къзалъбыхъсконесъанхвою·къ
зьлѣтроуботалантъѡнего·н
алантеналоущюоулоудесѧтьта
лантъ·налоущюоулоубо·късьде
дѣтьсѧ·низбоудетьлѡменлоу
цагоже·нежеащелыньнтьсѧнлѣ
тн·къзьлѣтьсѧотънего·ннепо
требьнагораба·къбьрзѣтекъть
лоуикролѣшьнюю·тоубоудетъ
плачь·неирьжьтъзоубълъ·
Ѥгдажепримдетьгнъчловѣ·късла
вѣсвоен·невсѣтѣмъ·англѣсъмн
лъ·тогдасѧдетьнапрестолѣсла
вьскоѥ·несъбероутьсѧпредъ
цимъвсѣмазыцн·нразлоуи
тьнѧ·дроугъѡдроуга·наісоѥ
стоухъразлоуѧнетьѡвьцлѡсо

ісоꙁланцꙑ нпоставнтьовьцло
десноую себе. акоꙁланциалѣвую.
тъгда речетъцрьеующмлъодесно
ю нгѡ. прндѣтебанньноца моегѡ.
наслѣдантеоуготованоѥбалъ
црвѡ. ѡсъложенньмлъмрвсегѡ.
къꙁалкахъбосмндастеманаспн.
къждадахъсаннапоистелдасѣра
нькньбѣхънкъведостелмаѥ. наг ъ
нодѣстелда. колѣхънпосѣтнсте
мене. къꙑлькницнѣхъ. нпрндо
стекъмнѣ. тъгдаѡвѣщаютлж
лоупрдьдьнньгдющеѥ. гнісъгда
тдквѣдѣхомъ. алъꙋьна. ньлшнтл
хомъ. ндньжажющандпонхолъ.
ісъгдатдвндѣхомъ. стрдькндкъ
къѣ. доходлътебе. ндньгдмодѣхо
лътебе. къгдажетдвндѣхомъ
колѣщл. нднькъꙑлькницн. нпрї
доходлъ. ікътебе ѡвѣщакъжецрь
реченьлъ. амнъглюкдлъ. понжѥ

ѣ҃творите ѣ҃да и҃ коло҃у҃ѡ҃сих҃ъ братъ
лоих҃ъ малыш҃их҃ъ м҃и҃тѣ ѣ҃творите
тогда реч҃е҃тъ имѣ҃ущи маъ҃ѣ҃коую
да҃ тѣ҃ѡ҃ лаг҃е҃ пр҃оклат҃ни ѣ҃огнь
вѣчьныи҃ оуготованъ҃ина и҃ коло҃у
англа҃хъ его҃ къ҃ алка҃х҃ъ бо҃ѣ҃м
неда҃ стра҃ниѧ҃ти҃ въ҃жда҃да҃х҃ъ ѧ҃
ниѣ на҃ пон҃е стра҃ѣ҃ние҃ стра҃нъ҃ныѣ҃ѣ
х҃ъ҃ни҃ѣ҃ ѣ҃ѣдостра҃ѣ҃не҃ наг҃ъ҃ни҃ неода҃ѣ
ѣ҃стра҃ѣ҃ние҃ колъ҃ныѣ҃ѣ҃ѣ҃х҃ъ҃ни҃ѣ҃тъ҃ныи҃
ци҃ ни҃ѣ҃ посѣ҃тите҃ стра҃ѣ҃ние҃ тъгда҃ ѡ҃
вѣщаютъ҃ имъ҃ тиг҃аю҃ще҃ г҃ни҃ тъгда҃
таѣ҃ина҃ ѣ҃хоима҃ъ҃ла҃ующа҃ ина҃ жажю
ща҃ ина҃ стра҃ныа҃ ина҃ ина҃ гана҃ ина҃
колъ҃на҃ ина҃ ѣ҃ѣ҃тъ҃ныи҃ци҃ ни҃ѣ҃ по
слоужи҃ хоима҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ тъгда҃ ѡ҃ вѣщаю
ѣ҃тъ҃ имъ҃ гаа҃ аминъ҃ глюка҃ла҃ч҃
поиже҃ не҃ ѣ҃творите҃ ѣ҃да и҃ коло҃у҃
ѡ҃сих҃ъ малыш҃их҃ъ и҃ ина҃ и҃ѣ҃ѣ҃ъ҃
творите҃ и҃ ѡ҃ да҃ оу҃ѣ҃тъ҃ ѣ҃ къ҃ коу҃ѣ҃ѣ҃у
ѣ҃ѣ҃ъ҃ноую҃ а праѣ҃ъ҃ дъ҃ныи҃ци҃ ѣ҃ъ҃ жи

ВОТВЕЧЕУЬНЫІН·:·

В҃СРЕ· ВЕЛИКЪІЯ НЕ[illegible]Е· НАЗА҃У·
ЕУА· Ѡ҃ІѠАНА·:·

[illustration]

ЪОНОВРЕ·ПОСЛОУШЬІТВОКАЩЕ·
НІЕВНІНАРОДЪ·НЖЕБЪІСЪНІАЛЬ·
НЕАЗОРАВЪУГЛАСНѠ҃ГРОБА·Н
ВЪСТАКНЕГОѠ҃ЛЬРТВЪІН
ЪХЪ·СЕГОДЕЛАНЕЪРѢТЕНЕГО
НАРОДЪ·ІАІСОСЯЪІЩАЩІАІ
ГО·СЕСЪТВОРЬЩІА·ЗНАМЕНІЕ
ФАРНСЕНЖЕРЕІСОШАІСОВЕБЕСАМІ·
ВНДНТЕЛНІАІСОННІСАНАЖЕПОЛЬ
ЗАЖЕТЬ·СЕВЬСЬЛАМРЪ·ПОНЕАЛЬѠ
НДЕ·БАХОУЖЕБЛАННННЕЦНН·
ѠВЪЕЗХОДАЩІННЪХЪПОІЗЛОМНТЪ
СА·ВЪПРАЗДЬННІЪ·СННЖЕПРІ
СТОУПНШАІСЪФНЛНПОУ·НЖЕ
БЪѠВН·ФСАНДЪІГАЛНЛЕНСКЫ
НА·НЛЛОЛАХОУСАНЕЛОУГЛЩЕ·ГНХО
ЩЕЛАЪІСАКНДЕТН·ПРНДЕФУАН
ПЪНГЛАНАРЕОВН·НПАІСЪІАНЪ

дрєлнѣнан пъгласта сѣоу · ѣже ѡтъ
вѣщавънмагла · пр нарѵа · да про
славитьсѧ сѣнъулвѵь · дмнъгланова
мь · ащезърнопьшеннѵьнопадъ
землюнеѵумретъ · тождѣнопре
коудетъ · ащелноѵмретъ · пло
дъмногъсътворитъ · лнбѣмаѵ
шюсвоюпогоубитью · ннѣнабн
дѣнашаскоѣнѣ · къмнрѣсемь ·
въжнкотъкѣуьнъімсъхрани
тью · дщекътомѵѣслоужитъ ·
помнѣалхѣдитъ · нікъдѣжѣ
ѣмьдъ · тоуѣслоугамондабѣ
детъ · нащекътомѵѣслоужитъ ·
поутѣтнноць · нъінндшамом
къзлоутнѣ · нутореѣоу · оуѣ
спѣнмдѡтъсасего · нъѣгодѣ
дмпрндохънаудѣсь ::

✠ ѵепрославкнмдтъкоѣ · прнде
жегласѣкѣе · нпрославкнхъ · нпа
кѣіпрославлю · народъжестоян ·

нсаѣшакъ·глаѵгромъкъѣі·н
нѵглаѵгоу·англъѥллоуглаѡкѣ
щаіенреуенмъ·немнедѣлнаглаа
сѣкъі·нъкасъдѣлаѧ·нѵінѣсоуаъ
ѥстьмнроусемоу·нѵінмлсмазлаі
расего·нждѥнетьсѧкънъ·наѕъаще
къзнесоуслѧѡземлѧ·кѣѧпрнклѣ
коуісъсобѣ·сежеглаше·знамена
наісоѥнесъмльртьюжетѧшеоуалре
тн·ѡкѣщанлоународъ·мѵісалі
шахомъѡзаісона·місохсъпребі
канетьвъкѣісъі·нісаіготъіглѣ
шн·къзнеетнсѧподобанеть·еъі
повнулѣуьсіоу·істоеьѥстьеінъ
улѣуь·реуежеммъіс·ещемлалѣре
мѧ·сѣкѣтъсъкаманѥсть·ходѣте
допдѣжесѣкѣтънлаате·датьлла
васънемлѣть·нходѧнѣътьмат·
неѣѣстьікалфндѣть·допдѣжѣсѣк
тънлаате·кѣроунтѣкъсѣкѣтъ·
дасѡѵѣсѣкѣтакоудѣтѣ·глаіс·

нѡшьлъ·съ ісрълм҃ѡннхъ·таісоже
клоузнамаенниткораѫщю·прѣлъ
нниан·некѣрокахоубѣзнѣго·дальъ
коудетьсяслоко·исанияписанжѣ
рѣчегн·игтокѣрокаслоухоу·наше
лоу·нлачьишьцагнаісоллоуѡісръ
ли·сегодѣлинѣ:лаожлахоукѣрокатн·
наісопаікъіреуѣнслинѣ·всѣѣпнеутн
нхъ·ноісллѣннерадцанхъ·длине
вндантьоуилли·ннразоуллѣютъ
ерцльнобрататьсѧ·нисцѣлыю·
сежерѣжѣнслана·игдакндѣслакоу
кго·нгллонкль·окаусоубо·нѡ
існалъланознѣкѣровашакъѣ
го·нъфарисѣндѣли·неисповѣ
длахоу·длинеѡсѣмьланцькъ,
глинкоудоутъ·къзлюкниша
бопаусслакоуѣкъьсѣоу·нежесл
коужнѣ·нѣожекъзванреуѣ·бѣ
роумнкъли·ѣкѣроуѫтькъли
нъвъпослакъшалголи·нкнаѧ

имѣ неѣмдн тъ посла къ шла голмѧ·
азъ ѣкѣ тѧ бъмнр҃ъ прндохъ· дабь
ѣ ѧкъ кѣроу ѧнѣ бъмѧ· бъ тьмѣне
пребоудеть нацѣ ѣ стоу ѣлъ ѣш н
тьгла ѣмоѧ· нн ѣсъ бл ѣюдеть нхъ·
азъ не соужю ѣлоу· не прндохъ бо
дасоужюлнроу· нъ дасѣ соулнр·
шлѣ тан ѣсалмѣне· нн ѣпрн ѣлнѣ
нглъмонхъ· нмать соудацiагон
лоу· слово же глахъ· тосоудн тьѣмъ
къ посл ѣдьнн ѣдань· ѧкоазъ хособѣ
не глахъ· нъ посла къ ѣнлѧ оцьтъмѧ
нѣ запокѣдалъ· ѵторѣ ѣсоу нутокъ
гла ю· нкѣдѣ ѧкозапокѣдьнѣго·
жнвотъ бѣуьнъ ѣнѣть· ѧкожесоу
ѣлъгла ю· ѧкожѣ ѣреѵемѧнѣотьць·
тѧкогла голю·:·

С вѣре· велнкъѣѧ· недѣлѣ· нал҃тур·
·:· ѣуа ·:· шлат҃·:·

Въшо҃вр҃ѣ· ісоусъѣкъшюкъ гн·ѳарн
н· къ доло у ѣнлоѧ прокажѣнаго·

пристоупнісъ нємоужена· нлоу
щина лавастръ мурадрагааго· нкъ
зльнаглавоужлоу· къзлежащю·
кнадѣкъшежеоученицнего· не
годовашаглющѣ· поуторыкѣль
снѣ ы· можлашеговелауропрода
нокъітинамлнозѣ· нраздлнати
сукогымъ· ражоуклѣкъжеісреуен
лъ· утотроудьдантѣженѣ· дѣло
доброєъдѣлоломлнѣ· кегдлкоусо
гыянлатесъсокою· лменежеиекь
ьгданлатѣ· къзанякъшнборн
лауросенатѣломлоѣ· напогребенї
ємлнѣсъгворн· амнъглюкамъ·
надежащеисдепропокѣстьсл· суд
гѣлнѣсѣ· къвселькнрѣреуетъ
сл· нѣжесъгворисн· къпамлтъ
ня· тъгдашедъѣдинъ ѡсокою
надесѧте· нарицаемлынюдл·
неіѕарнотьскынъ· къархнереомл
рѣуе· утомлнхощетедлтн· нлхъ

камъ предамать его. онъ же поставї
шаго ему. тридесать сребрьнн
къ. ѡ толъкмо искаше кремене. по
добна. да его предасть.:

Въ вели къ четвъртъкъ. зоу.
ѕ҃ча. ѳ҃ зоу ѕ҃зї.

Въ оно вре. пребажашеса праз
дьнікъ опрѣснъікъ нарицаю
мъін пасха. и не іскаахоу архие
реи ікнижьници. іскако его
къішаоубити. боахоубоса
людии. къмнадежесто на къню
доу. нарицаемаа гонесіскарнота.
соущаѡ чнслаобою надесате. и
шьдъже глаа архиереомъ. и конько
дамъ цркъвьнъінмъ. іскако его
предастьнамъ. и къзарадовашд
са. и съвѣщашанмоудатнере
бро. и не поквѣда. и не іскаше подо
бьна времене. да его предастьи
мъ. безнарода. придеждѣ ѡ

пр҃ѣнѣ҇ѥ҇ѣ҇ · рѣ҇нь҇ѥ҇ же подобь҇нѣ҇ · ѣ҇ртн҇
паѣхоу · нпѧлапетранѡѳмарѣ҇ѣ҇ ·
шедъшаоуготобантанаѧлъпа҇ѣ҇
хоудаиѧлъ · опажерѣ҇ѣ҇ѳстанѧлоу ·
ѣ҇ъдѣхощѣщнѧоуготованѣкъто
ѥ҇ · онъжереченлаъ · сѣкъшьдъше
ѧлъѧлаъѵградъ · сърѧщетькаю
ѵлѣ҇ѣ҇ъ · къѣ҇ѳоуѧ҇ѣ҇льнѣ҇цѣ҇кродоуно
сѧ · поѣ҇цѧльнѧ҇ѣ҇та · къѣ҇ѳлаъкъпь
жевъходить · нрѣ҇ѣ҇тарѣ҇ѳоудолоу ·
гатьтобѣ҇ѳоуѵнтель · ндѣ҇ѣ҇ждьобѣ҇
телѣ҇ · ндѣ҇жеѳласхоуѣ҇ѳоуѵѣ҇нѣ҇ѣ҇ѣ҇ѣ҇
ѧлонланѣ҇ъѣ҇нѣ҇ѧль · нтъѵкаѧлапоѣ҇ка
жѣ҇ть · горьнѣ҇цѣ҇ѳѣ҇лѣ҇ѣ҇ѳоупостьѧла
ноу · нтоуоуготовѣ҇нта · шьдъшаже
ѳѣ҇рѣ҇тота · ѣ҇ѣ҇ѳжереченлаа · ноугото
вѣ҇ѣ҇степаѣхоу · ѣ҇ѣ҇гдакъѣ҇годѣ҇на ·
къѵлѣже · ѣ҇ѳкападѣ҇ѧтелѧлъсъ
ѣ҇ѣ҇ѧль · нрѣ҇ѣ҇ѳкъѣ҇ѣ҇ѧлъ · жадаѣ҇ѣ҇ѣ҇
ѧльѣ҇ѣ҇ъждахъѣ҇ѧ · сѣ҇ѣ҇ѣюпаѣхоуѧ҇ѣ҇ть
съѣ҇ѧлаѧ҇ѣ҇ · преждажѣ҇ѣ҇ѣ҇

моуисы·гаюбовамъ·ако ѡтелъ·не
нмамъвѣтн·ѡнего·сонадежесо
нъуанетьса·бъцрестѣебѣ·нн·нпрн
нмъуашю·хъвлоубъзлавъреуе·
прннмѣтесенразделантесобѣ·
гаюбовамъ·ѡстелъ·неннмамъпн
тн·ѡплодавлоузънаго·донде
жецрствожнепрндетьнпрнмъ
хлѣбъхлѣбоубъзлавъпреломї
надастьмъгаю·свѣтьтѣломо
ндаилюдиуавъі·сетворитевъмо
юпамѧ·нуашютаюже·повеуерѧ
нингаю·снуаща·новънзавѣтъ·
моеюкръвью·нажепроливаетьса·
завъі·ѡбаутесероука·предающаа
голмѧевъмаююсть·натрапезѣ·
нсмъоубоувѣтьндетьпоповелѣ
ноуоумоу·обаутегореулвкоуто
моу·нмьжепредаютъбоудетъ·
нтнпаущанекатнвъсобѣ·
которъінеубобоудетъѡнїъ·

хотѧ не ѣ творитъ себѣ ѣ ѣіже нпь
рабѣ ѣ нихъ · ѣ кто ѿ нихъ ѣ лѣ нитъ
сѧ ѣ ѣітнеболѣ нн · ѣ іже рѣ тенѧ ѣ
цр҃ена ѕ ѣіцѣ нии · оустоіатъ нѧ ѣ ·
нобладающенѧ ѣ ѧ · бѧгѧ ѣ
тѣлѣ нармцаютъсѧ · къіже
нетако · нѣ нжеболѣ нкъкасъ ·
ѧкоудетъ ѣ ѧіколѣ нии · нестарѣ и
ѧікослоуга · ѣ стоукобоѧ нѣ сть ·
къѕѧ ѣ жаѧ ѣ · ѧ нслоужан · ѣ нѣ къ
къѕѧ ѣ жаѧ ѣ · ѧ ѕъѣ жеповрѣ ѧ ѣ кась ·
нѣ ѧ ѣ · ѧ ѣ кослоужан · къіженестепре
къікающен · съѧ ѣ ною · къ ѣ ѧпасть
ѧ ѣ ѧ ѣ нъ · ѧ ѕъѕакѣ щѧ ѣ ка ѧ ѣ ·
ѧ ѣ ѣ кожеѕакѣ щѧ ѣ ѧ ѣ ѣ ѣ ѣ цъ ѣ ѧ ѣ нцр҃ь
стко · ѧ ѧ нестепнните · натрьпть
ѕѣ ѣ ложи · къ цр҃ствѣ
ложѧ ѣ · нсѧ дѣтена
ѧ ѣ ѣ нѧ дѣсѧ тепрѣ ѣ то
лоу · ѣ оудѧ щѧ ѣ ѣ тъѧ ѣ ѧ дѣ
сѧ тѣ ѣ кол ѧ ъ нѣ ѣ ѧ ѣ нѕѧ ѣ кола ·



пать можь глюбовалъ· иакоже
мы писаноже подобаетъ быти комь
хантнелъ оманъ· еже не въ безаконь
ныхъ· къмѣ пнѣ же бо
маѣ копьи нноуимать· они же
рекоша ги· сеседе можадва· онъ
жереченмъ· доколь поетъ· ни
шьдва на ѧ ашепоѡбъиуанкъ
гороуелеонѣскоую· поне ѧ можен
доша· ноученицинего·

Въбранїзинуетъ ѕртыхъ· налнтѵр·

·· ѥѵа· ѡ маѳ

Вечерьсконмъоученикъ· кесте
накоподъконецъпасхабоудо
ть· мнѣдлѣбуѣпредатьсѧ
распатиетъгда же бѣ ѧшасѧ
архиерѣи· никпи жыницѣ· нета
рьцилюдьцни· къдворъархие
реовъ· глѧмаго кама ѳы· нелѣ
тъсѣ тъкормшаидапалъстьюнмо
ть· ноубьютьи· глаахоумѣнѣ

праздьникъ данилъ лакабуде
тькъ людьхъ· нисоуже бъıвъшюв
вифаниı· къ домоусенлюпа проса
же нлаго· пристоупııсъ немоуже
на· нлоущналлакастръмура дра
гаго· ивъзлънаглакоугокъ
злежащю· бнадекъшежеоученїцї
его· негодовашаглюще поутогъı
бъльснбъı· ложашекосемуро· про
алнобъıтнїнамнозѣ· нвъдатн
оубогъınлаъ· разоумѣбъжеїреуе
нлъ· утотроудъдѣнтежентъ· аъ
лодоброєъдѣласлинѣ· бьсьгдабо
оубогъınанлатеєъвобою· мене
женекєгдаанлате· възлнакъщї
бомъ· ро· ıı· муроєєматѣлолюи
нашобрѣкєнїıе· лънѣєъткори·
алънъгалѳламъ· ндежащеіса
проповѣстьса· єванганїесе· въ
селльманрѣ· реуетьсанежеєъ тво
рıı· ıı· къпалатьıнѣа· тъгдашьаъ
нлінъ·

ѡ сонмѣ на дѣсѧте · марцѣ же мл҃ѣ ин-
нюдлнѣ іскарнетьскѣ ин · кѣ архі е
реомъ рече · что мнѣ хощете дати · и а
зъ вамъ предамь его · ѡ нижеше с-
тавнша мѣ оу трид҃есѧте сребр-
ника · ѿ тол҃ѣ нѣ іскаше кр҃емене по
кьна · да его предасть · къ пьрвъıнже
дн҃ь · ѡпрѣснъıкъ · прист оуѥ ѥ ше оу
ченици · ісъ ісоуглющеіскъ ѩ мѣ оу ·
кдѣ хоуеши · оуготовам҃ъ тъı мѣсти
пасхоу · он҃ъ же рече · надѣ тебъ градъ
ісъ оньѣ ницѣ · нрьцѣ тѣкомоу · оучи
телъглѣть · крѣмамоѥ вланъѣсть ·
оутебѣ сътворюпасхоуѣ оученіскъ ·
сконмам · нетворишаоученицѣго ·
іако же повѣлѣ ѩ мъ ѥ · неоуготовашѧ
пасхоу · бѣ уже оужинъıбъше · дъхае
же · съ дъвѣнадесатѣоученіскъ
мъ · и ꙗ дъ ѩ же ніе · ма ко бѣдастъ
ѩ моуоц҃ь · въроуцѣ · и ако ѿ канъ и
дѣ · ніѥ ѣ ѳуи дѣтѣ · бъıтасъкѣ уерѣа ·

ИПОЛОЖИ РИЗЪ ИНКЪ ЗЪМЪЛЕНЬТНО
МЪ · ПРЕПОПАСАСА · ПОТОМЬ ЖЕ КЪЛЬИ
ВОДОУКЪОУМЪІВАЛЬНИЦЮ · ИПАЧА
ОУМЪІВАТИ НОЗѢ ОУЧЕНИКОМЪ · И
ОТИРАТИ ЛЕНТКОМЬ · НАМЬЖЕ ПРЕПО
ПАСАНЪ · ПРИДЕЖЕ КЪ СИМОНОУ ПЕТРУ ·
И ГЛАЕ МОУ СЯ НЪ ГН ТЪІ ЛИ МОНОУМЪІ
ВАЕШИ НОЗѢ · ѠВѢЩАЇ СИ РЕЧЕ МОУ ·
ИЖЕ АЗЪ ТВОРЮ · ТЪІ НЕВѢСИ НЫНѢ ·
РАЗОУМѢЕШИ ЖЕ ПОСЕМЬ · ГЛАЕ МОУ
ПЕТРЪ · НЕ ОУМЪІЇЕШИ НОГОУ МОЮ
КЪВѢКЪІ · ѠВѢЩАЕ МОУ ІС · АЩЕ НЕ
ОУМЪІЮ ТЕБЕ · НЕ ИМАШИ ЧАСТИ · СЪ
МНОЮ · ГЛАЕ МОУ СИМОНЪ ПЕТРЪ · ГН
НЕ НОЗѢ МОНЕ ДИНѢ · НЪ НРОУЦѢ И
ГЛАВОУ · ГЛАЕ МОУ ІС · ИЗМЪВЕНЪІЙ
НЕ ТРЕБОУЕТЬ · ТЪІ ЪМОНОЗѢ ОУМЪІ
ТИ · НО ТЪБОКЬСЬУНЕТЪ · НВЪІ УНЕСТИ
НЕ ТЕ · НЪ НЕКЬСИ · ВѢДАШЕБО · ПРЕДА
ЮЩАГОИ · СЕГОРАДИ РЕЧЕ · ІАКО НЕКЬСИ
НЕ ТЪІ УНЕСТИ · И ТДА ЖЕ ОУМЪІНОЗѢ ЇХЪ ·

къзарнзъіскоиа·нкъзаетъцаікъі
речениамъ·вѣстелиу·госпъ·творнхъ·
камъ·бъзовѣтеиа·оучителіи
га·надобрѣгдѣтеѣсльбо·дщеоубо
азъоумъіхъкашинозѣ·гъноуї
тель·нкъідъажниѣте·дроугъ
дроугоуоумъікатнозѣ·образъ
бодахъбамъ·даніожеазъ·съ
творнхъбамъ·нкъідатворите
аминъаминъглюбамъ·нѣра
бъболиигнасвѣго·ннпослд
мъінболнпослабъшаагон
дщеесвѣтеблаженыѣте·
дщетворитеее·

Надоущемъналъреуе·аминъ·
глюбамъ·накогдънъѡбасд
поедаетъмд·нсікъбадше
зѣло·наудшлглатнѣлм
ѣдынъісъждонхъ·фдддзъ
ѣгдльпнсѣъжеѡвѣщдкъреу
омоунбъінсъмноюкъсодіес

кою· тъ ѧмѧ предастъ· сн҃ъ же ѹлкꙋ
надетъ· ꙗкожє же ткнѣ ѧнѡ ѡц҃ь
ѧмь· горе ѹлкоу· томоу· нѧмь же сн҃ъ
ѹлкъ ѣпредастьсѧ· добрѣ нѣ ѧлоу
бꙑлобы· ащебꙑсѧ нерождилъ
ѹлкъ тъ· ѡкѣщѧ къ же ю дѧпр
ѧлѧнѣ горе ѹе· гдѧѧзъ же сѧ ѧбрѧвкн
глѧнѣ ѧлоу тꙑ ре ѹе· ѧдоу щелъ же
нѧмъ· къ ѕьмъ ѣхлѣбъ· нѣ аго
слове ствѣ бъпрелоѧлн· ндѧнѧше
оу ченнікомъ ѣконѧмъ· нре ѹе·
прінмѣ тенѧдите· сѣ ѣсть
тѣлоѧк· нпрінѧмъ ѹашю·
нхѣ ѧлоукъ ѕѧлкъ· дѧ ѣсть
ѧмъ гѧ ѧ· пнн тѣѡнѣ ѧбєн·
свѣ ожѣ тыкрѣвьѧлѡѧ· ноѧ
ѧгоѕѧкѣ та· ѧже ѕѧлноглы
прѣлнѣ ѧнѧѧ· къѡ ѣтѧвлѣ
нн ѣгрѣхѡвъ· глю же вѧмъ·
ѧ ѣкѡнѣ нѧѧѧъпн тноуже
ѡ ѣ гопѧѡ дѧ· кн ѣпѧѧго·

лѣтогодѣ · иѕдапнюѕъкалалиѕкѡ
къцрѣтѣѫцалалѡгѡ · иѡъѣпѣкъ
шѣ · иѕнадѡшабъгорѹѹгарѡмъскѹ
ю · тъгдаглалалъіс · кѣнкъіѣъкала
ѕнитѣсадѡалѧѣъѣъснюнощь · пи
самокожѣть · поражюпастоухѫ · и
разнадѹтьсѧокьцастадьныіѧ ·
повъѣскорьѣѣнѧиѫжѣлалюлаль · кара
юкаѣъкъагалалѣѣ · ѡбѣщакъѫѣ
петръѣрѣтѣѫжѣлѡѹ · дцѣѣнвѣѣѣъкла
ѕнатьсѧѡтокѣ · аѕъѧиніѣолиѫѣ
ѣъкалѫжьіюсѧ · рѣтѣѫжѣлѡѹіс ·
ѧлалѧѣъгаютѣкѣ · иакокъснюнощь ·
прѣѣдалѫѣѣкѹръцѣкъѣпонѣтъ ·
трипѣѣдѡѹѡкърѫѣшнѣѧлалѣѣ ·
галѫжлѡѹпетръ · ацѣлалѣѧлѡѹ ·
ѧнтъѣъѣтобоюѹлѣрѣтѧ · пѣѡ
къргоусѧтѣвѣ · таѣожѣнкѣиѡѹ
тѣѣнцѣрѣѣѣоша · тъгдаапрыа
ѣъѣнлалиіѣ · къкъѣьмарнцажлалѡ
ю · гѣ · ф · снлалнѧ · иглалѡѹтѣнїѣѣомъ

сѧ дѣтетоу· дондежешьдъпомо
люсѧтамо· ипонмъпетранока
снязеведеока· ннаучасьрѣтѣн
итоужнтѣ· тъгдаглаголмъісъ·
прнсьрѣьманетьдшамоядосѣ
мьртн· прекоудѣтесьдѣ· нбъдн
тесѣмною· нпрешьдъмалопадѣ
нниць· молѧсѧнгла· оучелон· ащѣ
къзможьноестьдапреманетъ
ѿмнеучашасѣ· обаучемнсожеазъ
хоую· нъмнсожетъі· якнжесѧ· нмоу
лнглъсѣъмкое· оуісрѣпѧмѧнего· и
бъівъвъподвнзѣ· прнлѣжьмомо
лѧшесѧ· нбъіпотъѣго· мнсѧнісѧ
пѧмкрѣвн· ісапающенаузѣмлю·
нбъітавъѿмлатвъі· нпрндекъоу
ченнісомъ· нобрѣтенасъпѧщѧ·
нглапѣтровн· таісолинемогостѣ·
ждннгоуасапокѣдѣтнсѣмною·
бъдѣтенмолн сѧ· дапекъпин·
дѣтекънапасть· дхъбопредѣлмъі

сѧнкъ·апѧтъ тьнемощьна·пакꙗкъ
торожешьдъ·помолисѧгла·оучи
нащенеможетьснуашаманноутн
ѡмене· дщеменеспнюжꙗ·боудибо
лѧтвоѧ·ипришьдъпакꙗобрѣте
насъпѧщꙗ·бѧхоубоочнихъ·отѧжь
чалѣ·ностабльꙗ·пакꙗишбдъполо
анса·третинѣктожелобореихъ·тъ
гдапрндеисъоуземнисолѧгланлѧ·
ѣъпитеропроученпочканте·сепри
блнжисѧча·исиꙗкꙗкꙗпредаѥ·
тьꙗ·къроуисꙗгрѣшьнихъ·къта
мѣтепондѣлѧ·себопрнблнжисѧ·
предаланлѧ·нѣщеѥмоуглющю·
сенюдаѡдинъѡбоюнадесѧте·
прндѣ·несꙗнальнародълямогъ·
съоружнѣмьнпосохъи·ѡархнере
и·нѡстарѣцьлюдьскꙗнихъ·ащре
ѣлинѣгодастънлѧхъпалѣние
глꙗ·ктожеащелобъжю·тъѣтьн
лѧѣтенго·наѥнѣпри·тоупакъ

ісоу рече нлоу · радоуисѧ равнѡ
клобы зако · іже рече нлоу · дроу
жена иже несн пришьлъ · тъгда
пристоупльшевъ зложна роуцѣ
наіса · нашанго · нѣдинъ ѡ соу
щихъ сѣдѣлъ · простьръроуісоу ·
изньзеножьсвон · ноударнраба
архиереока · нѡ рѣзанлоуоухо ·
тъгда глаенлоуіс · къзвратино ·
жьсвон · вълѣвѣтоскоѥ · вьсѣконо
зьлъшемножь · ножьльоуланра
ють · наньлинтьтисѧ · іако пѣлло
гоунъінѣ · оуалолнтноцасвоего ·
иприставнтьланкѧще · дъвою
надесѧтелегеонъангль · іслісо
оубосъіконьчаютьсѧіскнигъі · на
іко такоподобащебъітн · бъть
тасъреченародомъ · іакоже
нарази коннн іканзнадосте · съо
роужнеѣльнпосохъі · натнѣль
не · покѣдѧнисъвамнѣдѧдѧхѡ ·

оучакъ цр҃кьнн не настѣле не · ѣже
вѣ вѣ ѣ дасъ боуд оутьса к нн гъ і
пр҃ѣьсѣ і · тъгда оуѣ нн цн вѣн ·
ост авльше го бѣ жаша · он нжен
лъше іса · вѣдоша іѣ іса на фѣ · ар
хиереов н · надѣ же іс нн жьнцни
старьцисъ бьраша са · петръ же къ
сѣдъ нѣгонд аше · нъ далеча
до бра архиерѣова · и вънь дъвъ
дворъ ѣд аше съ слоугалн · да
видѣтьсо нъцоу · архиерен же
нестарьцн · нѣъборѣвьсь · нсіа ахоу
тъ же лъжасъвѣдѣтельства на
іа · наісо далоумораѣтъго · и необрѣ
тоша · нланогол лъ же лъсъвѣ
дѣтелѣлъ · прнстоупльше лъне
обрѣтоша · послѣдн же прнстоу
пльша два лъ же съвѣдѣтельаре
кошта · съ реуелаго ураз орнти
цр҃кьбѣжню · н трьлан днь лн
съ зд атню · и къ тако архиерен

рече емоу · иноуто желание ѡ вѣчнаго
блаженьства · чтоже имать сътворити
лъствоуноу · иже емъ лоукавааше · и
ѡ вѣщавъ архиерен рече емоу ·
законоу знаеть · бль жи къ ино мъ ·
далима съ речеши · дще тъи ин
хс̄ъ въ жии · глаеть моуи с̄ · тъи ре
че · обаче глю камъ · ѡ ст ѣ оуз ъ
рите с̄ начальствоуи с̄ и ѣ дящаѡ
десноуюстиль и · и надоущамав
блацѣхъмѣ ьи с̄ ьи хъ · тъгда
архиерен · ра ст ьрзарзъ иско на
глаи · ина сохвуловурече · чтоещет
боуналъ с̄ ъвѣдѣтель с̄ ен ъи ноу
не слъишас техоулоужто · чтова
вамъ ялъни ть · он жеѡ вѣщакъ
шере ѕоша · повинь ис ъ ялъ ути
ист ь · тъгда запльвашалянцеи
моу · и паки с̄ тиѣ моудѣ ѕиша
обн же зло ушишлиѕогліюще ·
прорьци на мъ хе · істо ит ьоуда ри

бѣ нта петръ жекъ нѣ кѣдѧ ашена
дворѣ · и прнетоупникъ нѫ лоу · кдн
нарабъ ѣ нглющн · и тъ ы бѣ сѣнсоу
съмъ · гдлнаенсѣ ѣ нлъ · и нъ ѫ же ѡ
вьржесѧ · предъ бѣ клангла · нѣкдѣ
утогдѧшн · нишьдѣшюклоу бъ бра
та · оуꙁрѣ ѣгодроугана · нгалнлъ · тоу
нсьѣ ѣ улвіѣ · сѣ ѣ ѣлъна ꙁарѧ нн
нъмъ · и па ѣ ѣ ѡ вьржесѧ съ ѣ ѣ ѣ ѣ
твою · наконеꙁнаюулвіѣ · непоѣлъ
ногоуже · прнетоупльшеѣтомщен ·
реѣ ѣ ѣ

нетарьцнамдьскънинмансоуса·та
ісодасубънтьнго·нетъбазакъще
нгокседоша·нпредашакго·по·къ
тъсісоуоумоупнлатоунгеламоу·

ВЪВЕЛНІЄЪІИНТЄТЪ

Ртъісъ·кє·єуа·бі·ѡнѡмана·
єуєгьсвонмъоучєтінікомъ·ны
нєпрославнсѧєнъулкуь·нєъ
прославнсѧєнѫмь·ащебъпро
славнсѧонѫмь·нєъпрославить
нгокъсобє·нагнєпрославнть
нго·уадьцавщємалостъбажанє
тмь·възнщетємнє·нѫісо
жерісохъ·жндомъ·накоималоже
азънадоу·къінєможенепонн
тн·нвамъглюнъінє·заповѣ
дьмокбдлюкалсѧ·дадюбнтє
дроугъдроуга·макожевъзлю
бнхъвасъ·данбъіадюбнтедрѣ
гъдроуга·отсльразоумѣютькен

мѵсломонѹѹенницѣ·аще ли
къкрилатѣмажюсѣбоюгдѣмоу
енмлвѣтъпетръ·гдіісломондѣшн·
ѡвѣщаѣмоуіс·ѣмложьлꙋѣнадоу·
немложешнѣꙋінѣпомѣнѣтн·
послѣдняжѣполѣнѣпондѣшн·
гдѣѣмоуѣнмлвѣтъпетръ·гдпоуте
немогоуꙋѣінѣпомѣтнпотобѣ·
нъінѣдшнѣвоюположюзатебѣ·
ѡвѣщаѣмоуіс·ашнданѣкоюза
мнаположищн·амнъамнъглю
тебѣ·невъѣпонѣтъкоурꙋ·домдѣже
отъѣьржешнѣмѣмѣнетрншьдоу·
данесъмоущажтьсѣвашѣсрдце·
вѣроунтекъѣа·нѣъмдѣѣроун
тѣ·къдомоуоцамоегѡ·сѣнтѣлн
многъѣсоутьдщѣлнжѣнн·рѣ·
ѕъѣѣыхъѣвамъ·рѣсонѣдоуоуго
товатнмѣѣтобѣмъ·нащѣ·
доуоуготкатнмѣѣтобѣдѣ·
пѣѣтыпрннадоу·ѣпоимлоувѣ

ісъсобѣ·дандѣжеѣмлѣазъ·нбъі
боудѣтѣ·нмлдожеѣзънадоу·вѣ
нпоутьвѣстѣ·глаѣмлоу·ѳ·ома·
гнѣвѣмысамондѣшн·нисліко
поутьможемъвндѣтн·глаѣмлоу
ії·азъѣсмьпоутьнстнна·нжн
котъ·нніствѣтьдѣтыкъоцю·
нѣтъіслиѣмнѣ·ащеѣмнавъістѣ
зналн·ноцаможегозналнѣъістѣ·
вукѡ·ѡсѣлѣпознаістѣнѣго·нкн
дѣстѣнѣго·глаѣмлоуфнлнпъ·
гнпокажнмамъоца·ндоволѣі
тьнамъ·глаѣмлоуі·толіковрѣ
мясъкамнѣсмь·нмепознамн
мѣнефнлнпѣ·вндѣвъінмѣнѣ
внднтьоца·нісліковтыганешн·
покажнмамъоца·нѣвѣроуѣцѣ
ан·глісоазъвѣзоцн·ноцьвъмѣ
нѣѣѣть·

ЗАНА

ІѴ ѵдіглаже азъгланкамъкловѣкѣ
глѧ·оцьжепребъікамнкъмлѧ·

тъ творитъ дѣла кѣ роуна мъ тѣмь
нѣ наисазъ къ ѣцѣ ноцъ къ
нетъ ащелиженин зъ тадѣла
роуна мъ тѣлан алан ъ алан ъ гаю
калъ кѣ роуна нъ ѣлам дѣла маже
аз ъ творю нтъ ъ творитъ нболь
шалъ творн ъ наисазъ ѣсѣо
щюлюбѣлоу нѣтъ ащепроснтѣ
къ нлиалюбѣтоѣ творю далпро
славитъ ѣлоцѣоснѣ нащеутопро
снтеоумѣне къ нлиалюбѣтоѣ тъ
рю ащелюбнтѣлиа запов ѣданлю
бѣ ѣкаюдете наз ъоумолноцан
ногоутѣшнтѣла дастъ калъ
далпрѣбоудѣтъ ѣ къ калнѣ къ ѣкѣ
дхъмстнмънтін кѣрожелипрѣмѣ
ложенъ ѣпрнятн наисовѣнадн
нго нн знаѣ ѣнго къ ѣже знан
тенго наисѣ къ ѣбасъ ѣпрѣбъ ѣкантъ
нѣ къ ѣбасъ ѣбоудѣтъ нсѣ ѣтаклюбасъ
сно ѣпрндоуѣ ѣкалъ ѣщѣлалас м

къдкоръархиереѡкъпетръжестоіа
аше·предъдавьрьхъкънѣ·нзнае
жеоученикътъ·нжекѣзнаѣлаъ
архиереовн·предьрнцн·нкъке
депетра·глажеракадавьрнцаше
трокн·вдантъзѡученикъвесн·
лкіасего·гл[illegible]емьѣтоіахоу
жерабн·нелоугъіогнѣтворьше·
мясоъндлабѣнгрѣхахоусѧ·бѣже
съмнланпетръстоіагрѣѣласѧ·ар
хиренжекъпросвщѧасѧ·оученн
цѣхъего·ноученнинего·ѡкѣща
ѣлоуіс·азънеобнноуласѧгахъдаі
роу·азъвсегдаоучнхъ·надъкьлан
цнмкъцрісвн·надежекенжнаѣ
ѣъбнраютьсѧ·нотаннеглахънн
чтоже·утолемекъ·врачнаѣшн·
взпращанслъшалъышнихъ·
утоглахънлъ·сѣснвѣдатьѣяже
реісохъазъ·сежерезѣѣщѣѣлоу
единъѡцрѣстоіацнихъѣлоугъ·

оуда рькъ лаанн тоуїса · рькъ · таїа
ан ѡ въ цава ѣшн · архиереовн ·
ѡ къ цан моуїс · а цѣ зѣ ѣ · глах ъ ·
послоуш ьствоуно зѣ · а цѣ ѣ ан
доброъ · поуто маабнѣшн · посла
жеа наъ въ аза на · и ъїсана фѣар
хиереовн · бѣжѣ ѣнмонъпетр ъ ·
сто · ангрѣ ъїса · рькошажеѣ лоу
ед ъ · ітъ ѡ оуѣ ѣнніъ ъ ѣгоѣгоѣсн ·
онъжеѡ въ ржеа ѣпреуе · нѣ ѣлаъ ·
глаоа ѣнїъ ѡ раб ъ архиереовъ · оу
жѣнїас ъї · ѣлаоуже петръоурѣза ·
оухо ѣеазъ ѣантаь ѣндѣхъ · къ ѣогра
дѣ ѣ ъѣнѣлаъ · паїъїже петръ ѡ въ р
жеа · набѣнѣкоуръ ѣвъзглаѣн · ке
доша жеа ѡ ъїсанафъї · къпретро
р ъ · ба шеѣзаоутра · нтѣнѣ ѣъ
нѣдоша къпретор ъ · дамѣ ѣѣ ѣъ
рѣатьса · нъдаіадатьпасхоу ·

ѣуа · г · ѡ ѣѣ ·

ъолѣбрѣ · ѣонѣнѣлаъ ѣшенїа ·

вѣдѣшаікъіканафѣархіереовн:
ндѣжѣюнѣжьінніцннетарьцн
съкрашасѧ·петръжеполѣкалъи
ѧшѣнъдалѣта·дода коралрхіе
реова·невъшьдьвъноутрьсѣдѧ
шесъсловугалѧн·даакндитьісо
нъжнігоу·архіереижеветарьцн·
нбьесъборнце·неклаховулъжа
съвѣдѣтелствапанса·ѧікода
оумлорѧтьіего·нпеобрѣтоша·
·сѧнодолаъѧъжѣлаъсъвѣдѣте
лнлаъ·пристоупѧвшелаъ·нео
брѣтошаповелѣдніже·двалъжа
съвѣдѣтедіа·пристоупльшѧ
реікоста·съвѣлаотоуразорнтнцъ
рьіхъвьежню·нтрьлаідньлан
съъдатню·невъстаьъархіерек
роуеѣлаоу·нпиъ тожелнѣѡ
вѣцѣакѣшн·утосинатасъвѣ
дѣтельствоуютьйжелаъдулѧ
ше·нѡвѣцѣакъархіерімрѣѣлаоу·

ꙁаісаннаю та бмь жнвъінмь да
нальъреченш·ащетъіщенхе ъсн ъ
бжінн·глаѧлоуіс·тъірече·обаче·
глюбамъ·ѡселѣоуꙁри тесначало
кѣча·ечѣдащаодесноующенаъі·н
доущанаоблащѣхъ·нбсн ъінхь·
тъгдаархнерен·растьрꙁаръіꙁъі
ѕкоіаглаіа·наскохоулоурече·чтоещ
требоуѧлаъе ъкѣдѣтелаіа·сенъі
нѣсалъі шастехоулоурече·чтова
лальнитькадаъ·ѡнижеѡвѣщавъ
щереѕкоща·цокнньнъеъмакртн·
нсть·тъгдаꙁапалъбашаланцеѣ
лоу·нпаскостнѧлоудѣіаша·
окмжеꙁалаанн тоуоударншаж
го·глюцепрорьцнналаъхѣ·ѕкто
естьоударнкъінта·петръажѣ
бъмѣсѣдаа ● ше·на ѣкорѣ·н
прнстоупнсъмѧлоуѧдінарл
бъінмглющн·нтъдібѣсъісаль
глаанаенскъіналь·онъжеѡвър

жеса· предъвъсе благаꙗ· невѣдѣ
тогаꙗшн· нишьдъшюжеѥдлоукъ
крата· оузрѣвѣгодроугам· нгласн
дъ· тоунеьвѣтакꙑ· въꙗсдьнаꙁа
рдѧнннъмдь· нпаꙗсъꙗѡкьржеꙗдь
ꙗсдѣтвою· ꙗꙗсонеꙁ· наюудакꙗсѧ· не
поллногоуже· прнстоупдьшестома
щенреꙗсошапетрокн· къистнноу
нтдꙗѡ· нихъесн· бѣсѣдакотко
ма· накѣтдѣтворнтѣ· тъгдднача
ротнтнсѧ· нкдѧтнсѧ· ꙗꙗсонеꙁ· на
юудакꙗсѧ· надвнцꙗсоурѣкъꙁ· гласн
нполлдноупетръ· гдѣꙗꙗскънжере
тенллоу· нкодажепрежеꙗсоурѣне
въꙁгласнтѣ· трншьдоуѡкьржѣ
шнсдлеме· нишьдъвънъпла
ꙗсдѧгорькѡ·

ѡ ѡ

Тлоновѣ· кедошлꙗсѧѡꙗсана
фъꙑкъпреторъ· бдшежеꙁа
оутра· нтинекънндошдꙁ

преторъ· да не обьсквьрнатьсѧ· на
да да дать пасхоу· нъ зна дежепила
тъ съ нимь· къ нъ· рече· коуюр
ѣ примѣните· на лобѣ кас его· ѿ
ѣ цашан рѣшаѥ лаоу· ащеѥ бъ
бъ ла съ зълодѣи· ѥ бъ хо ла пре
да ни ѥ готобѣ· рече же ни мъ пила
тъ· по ни ма ѥ тѣ ѥ го бъ· и по зако ноу
ба ще ла оу ѥ оу да нте ѥ ла оу· ре ко ша
же ѥ ла оу жи до бе· на ма ъ не до сто
тъ оубити· ни сѡже· да ло бѣ ѥ хо
ѣ ъ бо удѣтьсѧ· ѥ же рече· зъ на ма е на
га· ко ѥ ю съ ма ль рть ю хота ше оу ме
тн· къ ни да ѥ пи ѥ съ ѥ въ преторъ· ни
зъ ка ѥ сан рече ѥ лаоу· тъ ѥ ли ѥ сн
ию де ѥ ск ѣ· ѡ бѣ цаѥ лаоуѥ· ѥ сѣ
ан се тъ ѥ гра ѥ ш н· на ми ни то бъ ре
ко ша оу ла ѥ ѣ· ѡ бѣ цаѥ лаоу пна
тъ· ѣ да аз ъ жи до ки ѣ ъ же ма ль ро
да тъ ко нар хи ерен пре да ша та
да ѥ ѣ· что ѥ не ѣ тъ ко рна ъ· ѡ бѣ ѣ

цр҃ствоλюбиѥ мнѣ сть ѡ҃ λанрасѣго· λюдиѥ
ѡ҃сѣго λанрабꙑλобꙑ цр҃ствоλюбиѥ·
сл҃оужꙑλюбиподбнзλаансабꙑша·
даиепреданъбꙑхънюдеомлъ·нꙑ
чѣжецр҃ствоλюбиѥ·нѣ ѡ҃сюдѣ·реуеже
немоупнлатъ·дацр҃ьантъинѣн·ѡ
бѣщаіс·тъигаѥшн·наісоцр҃ьнеслль
аз҃ъ·аз҃ънасеродн хъса·нинасепри
лохъвъмнр҃ъ·дасъвѣдѣтельствоу
юнестинѣ·вїакъ·нтенесть ѡ҃нсѣи
нꙑ·послоушаѥтьгла моего·гла
немоупнлатъ·ѵтонестьнестинна·
нсерекъ·паісъинз҃ндекъжнд о
мъ·нгла нмлъ·аз҃ънинѣдннюю
книнъобрѣтаюкънемлъ·нестьже
обꙑчанкамлъ·даѥдннюгокамлъ·
ѡ҃поущю·напасхоу·хоучетелноу
бедаѡ҃поущюкамлъ·цр҃ьанюдѣи
ѣка·къз҃ънишажекѣнгающе·не
сегонъваракоу·кѣжекарака з҃
конниѣ·тъгдапнлатъпѣнїа·

нєнєго· нконнисъплетъшєкѡ
нькъ· ѡтърнїа· къзложнша на
главоуєпаву· нвърнзоубагъра
ноу· облєкошан· нпрнхожахоу
ісъ нємоунглаахоу· радоунєа
црюноудєнскъ· нєкнгахоупола
нитама· нзнадєжєпакъіпнла
тъвѣнъ· нглаамъ· єнзѣожю
ієгокамъкънъ· даразоумѣє
тє· наєодонєговнмъінєовр
таю· нзнадєжєєскъінъ· носатър
новьмъінкѣмьцъ· нвъбагъра
ноуюрнзоу· нглаамъ· сєчювскъ·
нєгдажєкнадѣшанєго· архнєрєи
нєлоугъі· къзпншаглюцє· ра
спьнраспьнєго· глаголатъпи
латъ· понмѣтєнєговъі· нраспъ
нѣтє· азъбонєобрѣтаюдонє
говнмъі· ѡвѣцяшанєлоужн
доке· мъізаєомъднмамъ· н
позаєоноуназєлоу· достоин

нъестьоуларетн·наковънъбжни
творитьса· егдажеслъишапила
тъсловесе·паүеоуколаса·нкънн
девъпретворъпаісъі·нглансоу
говнѡісоудоүнситъі·їжеѡбѣ
таневъткорнемоу·глаголоупи
латъ·лаиѣлнеглеши·некѣ
снан·наковлаетьнмѣюраспа
тнта·нвлаітьнмѣюпоүетнта·
ѡвѣщаїе·неналашнклаетн
наманѣннісоеаже·аще некъі
тнданосъкъіше·сегорадпре
давънмлатвкѣ·колнигрѣ
хънлатъ·ѡтолѣнеісадшепи
латъпоүетнтънего·жндовекъ
пнахоуглюще·ащеегопоүетн
ши·несндроугъкесаревъ·вьса.
іеъ·нжеламъцражебѣткорнть·
протнвнтьсаісесарю·пилатъ·ѣ
жеслъішакъсеслобо·нүкбсвъ
нъіса·нѣдънасоуанцінла

ѧкєстѣ нарицаємѣлаѧ. ѧн. в. вєстра
то. єврєнєскыіжє гака. в. ѧ. Б. ѣжєпа
тыскъпасхы. ѵласъбѣ ѧіскошєстыі
и. нгѧ. ѧнюдєомѧ. єєцр҃ьваша. оні
жєкъзѣпнша. къзьмнкъзѧи
распьнмєго. гѧ. ѧнѧѣпилатъ.
ц҃рѧлнбашєтораспьнву. ѡкѣцѧ
шѧархнєрєи. нєнѧѧлъц҃рѧ ны
тыкмоскєгарѧ. тъгѧ. ѧпрєдѧвєтъ
єгонѧѧ. ѧнєгораспьнву тъ.

с҃ѵѧ. в. ѡ мѧтѳ.

Ꙗвкрє. внаєѣѧнюдѧ. прєдѧвъіи
го. іѧкоовєѵѧднша. рѧскаіѧкъ
єѧкъзѣратн. ѧ. єрєбрьнисъ.
архнєрєѧмъ. и старьцѧмъгѧ.
съгрєшихъпрєдѧвъікрѣкьвє
повнньву. онижєрєкошѧ. съ
тожєстьмѧлѧ. тъіѵѵзьрнши. и по
кьргъєрєкровъцр҃іквнотъшѧ. ѵ
шьдъкъзвєнса. архнєрєижє
прнѧлъшєсрєбро. нѣєтьдѧтон

но къдо жи тиѣ въкорѣнову· по ни
жѣщѣ на крѣкѣ есть· съкѣтъ жесть
творѣше коупиша на мѣсѣ ловѣсоу
дѣльнуѣ· на погребѣнии страны
николаѣ· тѣлѣже на рече ѣ мѣсѣ ло то·
сѣдо кръкна а вѣ год пѣ· тъгда сѣкъ
сѣ рече но не прѣсѣдь· … … …

ноуꙁѣло· маѳѣа к҃ѣже а҃нѣкеан
къ· окъіуанѣ ѣнгелоноу· ѿ поу
цатинародоуего· съвазьніе
гожехотѧаҳоу· ніалѣ҃ашеже
тъгда· съвазьнѧнароутна·
нарнцакѣлаговарака· ѣъкьра
къшелѧъжесѧмлѧъ· реченіѧъпї
латъ· когохощетеѿобоюѿпоу
цюкалѧъ· карабоуанніаніса·
нарнцакѣлаговҳа· вѣдѧшебо·
ніковꙁакнетнрадѧпредѧшаѣ
го· съѣдѧщюжеѣлоунасоудѧ
щін· посла къѣлоужеласкома
глюцін· ѣнутоженебѣѣнправь
дьнѣісоутоллоу· лѧногобопос
традѧхъдѧнь· бъсѧнѣѣгорадѧ·
архіереижеѣтарьцін· ѣлоустѣ
шѧнародъі· ѧлиꙁпросѧтьъкарѧ
боу· ісѧжедапогоубѧтьѿкѣца
бъжеѣгелоѣрѣѣлѧъ· когохо
щетеѿобоюѿпоуцюкалѧъ·

онижереіскошакаракоу· гланалъпи
латъ· чтожеоукотворюіскинарі
цаемоухоу· глащакєи· дапропа
тъкоудетъ· игемонъжереуемалъ·
чтожехласъткорн· инижеихлі
хакъпыяхоуглающе· даврапатъ
коудетъ· бндѣкъжепиаатъ· иіско
меоуспѣжетъ· инутоже· иъпачелль
лкабъіваетъ· принялъкодоуоулъ·
роуцѣпредьнародъллъ· гла· непо
кинѣмъиесальѡкрѣвнесегопра
вьдьнааго· кзіоухрнте· иѡкъ
цакъшевсіанѣ· анереіскоша· крѣ
кьего· намасъинауадѣхънал
шихъ· тъгдаѡпоуетинмъкара
коу· іпажебнекъпредаиадъ· даие
гораспьноутѣ· тъгдавсинигге
монови· прииялъшеіванасоудн
цин· събьрашанапьквсюпироу· и
съкаскъшеіего· хлаами двюхърто
моюѡдѣщаіего· инеплетъшекъ

ньцьѡтърнимъ·къложншанлга
воужго·нтрьстьбъдсѧнцжго·н
поклонышсѧнаколѣноупредъни
вль·роугахоусѧжалоуглющс·рлдоу
нсѧцрюноудснскъ·нпльбльщс
нань·прнмшатрѣть·нбнѧхоуть
нгопоглавѣ·нжѣдапороугашасѧ·
жалоу·събѣкошасъжгохлалан
доу·ноблекошажговърнзъцсвоѧ·н
вѣдошажгонараспѧтне·нсходѧ
цсжеобрѣтошлуьбка·курнѣнс
ка·нлменьбльѧнлаона·сѧлоузлдѣ
шапоместнкрьего·

с нѣа· г· ѡ маріи·

ѧконобрѣлл·бонннвѣдошлга
надьборъканафнинъ·ежнѣст
прѣторъ·нсъзъкашаьюспуро
ноблекошажговъбагрѣ·н
къложншлананьсъплетъ
шебѣньць·търновъ·нпаѧ
шанцѣлобатн·рлдоунсѧцрю·

нѣхѣнѣскъ нѣбнѧ хоужѣ отрѣстьюпо
глабѣ нпльбахоунзнѣ нъ нпрѣ[ѣ]ы
баюцѣюсѧ ѣзѣ[ѣ]ѣ поѣванѧ хоусѧю
лоу нѣгда апорѣугашасѧ жлоу
ѣъблѣюшасѣнѣгобагрѧнѣцю и
обѧѣюшанѣъ рнзыѣюка инзѣдо
шандарасьнѣуть изладѣшанно
лоуланлоходѧцю снлюноуѣу
рнѣнѣюу надоуцѣюсъѣлѧоцюа
лѣѯандроюу нроуфоюу дакъ
зьлѣтыкрьѣго ипрѣведошанналѧ
ѣтоголго ѧа жѣѣстьѣъыназанлло
лъбоблакѣто надаѧхоуѣлоуинты
оцьтѧновнно ѡнжѣнѣпрыѧ нда
съпьнъшѣн разѧѣланшарѣѣзыѣ
го мѣтающѣжрѣкнадпѧѣстоуто
къзьлѣть бѣжѣгоднпатрѣтнѧ
ѧ нраспѧшажго нѣѣнапнсанныѣ
бнѣыѣго напнсано црьнзуасн
гѣсѧмѣънлльраспѧшадаразбо
нныѣѧ кланного ѡдрѣюую адроу

глаголющаго. не съблюдитеся п н
самоу. нежетлѣть. не събезаконь
ныкъ. ипринятемъбы. нлан ло
ходящен хоулаухоуего. поклѣка
ющиегла. каланскоилан. иглающе
оука. разарамцрькъ. итрьландань
ланскъзндана. спенсасамъ. несъ
ндане съкрьта. такоженархиере
проугающеса. съкнижьнникъ.
ароугъыкъареугоуглаахоу. ннъ
спсеекелинелаожеспети. хсъ
црьнзланекъ. даесънндетьмъінѣ
сѣкрта. дакндамъненѣроум
лелаъѣлаоу::

ѥйа. ѕ. ѿ матѳ::

Законобре. пришьдъшеконнн
нала. ѣсторѣкомаоѣгоатъ. да
нежеѣтьсѣказанѣлаоль боко
лаѣсто. дашанѣлаоупнтно
цьтъ. съѕаъуьюсълатше
пъ. нъѣкоушьнехотящепн

рапьнъшежнего· разъ·ѣ аншарн
зъиего· метакъшежребниа· нсѣдъ
шестрежахоуеготоу· нпослжнш
ьрхоуглавъиего· кнноуначсл
ноу· сьнсѣцърьнюденьнъ· тъгда
рапашасъниаль дъаразъ конні
кл· ѣанногоодѣсноую· нжднного
ошюю ю· аналлоходященже· хоу
лахоунего· поискаюцеглакалин
сконлангаюцие· оуа· разъраящь
ѣсъѣь· нтрьлаядньланѣъзнда
на· спѣнсѣбе· ящесиъбжиниесн·
сълѣзнѣъкрта· такожежена ф
хнерен· роуганюцесяѣъсиижь
никсъі· нетарьцин· нфарисѣи·
гдахоуниъісщее· себеанеалож
тъспѣтн· ащецрьнзабъжеть· а
сълѣзѣтьмъінѣѣъкрта· нкѣр оу
ндѣлалъѣлоу· оуповаласогда
лаизбакнтьжгомъінѣ· ащеда
ѵѣтъѣлоу· ретебо· ианобждниси

ѥмаль· такожєнрадѹєѡннѫ·распа
тасѧѥмаль·посѣшатанлоу·ѳ
щєстыѩгодннъı·гдмакъıпокєєн
ѕѥлалм·дѣгодннъıдєкатѹıпрı
дєкатєнѩгодннєѵєъѕъпнїє
глмıвєлнєъмаль·глл·нан·ѧлнѧ
масавахъ·ѳлнн·нжєщєтєгѡ
кжєлѡн·бъєїсоуюлмѧєѩсєта
кналь·дроуѕннжєѡстоıщıнн
хътоу·елъıщакъшєглдхоу·ıа
ѡнлнюѕовєтъ·навнжтєїєъıє
анчъѡннхъ·нпрнлъгоубру
нєпъаннкъѡцьта·нкъѕнѣѕъ
натрєсть·нлпдшєнго·нпр
униглдхоу·нєдєнадвнлнлъ
ащєрндєтьнанм·нпєъєнго
дроугъıнжєврнилъкоıнн·про
кодєнлоурєкра·низндєвоѧлн
ıсръвь·ıєжєкъѕпнглаѧльвєлı
ıсъмаль·нєпоуєтнахъ·нєѕапо
црквьнамодѕдрасѧєъвъıшь

·нмлагоісѹлїа·дотнжѣ·мра·аго·мдкое·
нзѣмлю·потрасесѧ·нісмлѣ·мнѣра
спадесѧ·нгробнѹ·бкрзошасѧ·и
многа·тѣлеса·почивающихъ·
стѣихъ·бѣ·въсташа·нншедъше·
изгробъ·повъсѣхъ·ихъ·его·къ·ни
дошабъ·вѣтїи·градъ·мракишасѧ·
мнѡгомъ·стъ·ихъ·же·нижѣ·бѫхѹ
съмнилъ·стрегоущїихъ·кнд·ѣкъже
трѹсъ·небъіб·ѣшама·оубоишасѧ
зѣлогл·ющїе·бъистинномусъіномъбо
жїисѣбѣ·:·—

ѥѵа· н· ѳлоукъі·:·—

Хомибѹ·кденакъістасъїсалъ·н
надбѫзлодѣѧ·оубитъ·нигда
прїведошанамѣсто·нарица
ндлонїсраиньскѡ·тоурѣ·ша
шанго·нзлодѣѧ·ѡкогдоу
городѣсноуню·ндроугаагѡшю
ю·ѳ·їгѫкѣтлаше·оуїѡпоустинамъ·
нѣкѫдатькосмѹтѣтворящеразлѣ

лающе рꙑ зꙑего. места хоужереб-
ца: не тоиа хоулюдиꙗзращє. подра
жахоужекроіснаꙁи. глющесꙗни
лан. ипꙑнєтьеспалъ. аласпетьнсе
бе. ащетьжетьхсъ. снъбжи избра
нꙑин. роугахоужесѧжлоуикомн
нн. прнстоупающе. ноць тъпрн
моѧщежлоу. иглающе. ащетꙑіє
ємцрьиюдеискъ. снеиса. самъ. бъ
жєнмлаинсаннєнапнсамонадъ
мнѣ. кънн галанєлаиньвіса лан.
ирнлальвіскалан. нжикьіслан. сьіе
стьцрьноудеискъ. ѥдинъжеѡо
бкшенъінхъ. зло дѣн. хоулаше
ироглаа. ащетꙑінєнхсъпєнса.
самъмнасъ. ѡвкъщакъже дроу
гъін. прѣтаѧшенлоугаа. ниан
тъбоншнсѧка. іаіокъголяьже
осоуженинцєн. дакѣоубовъпра
вьдоу. доєгоннакоподжалоалъ
наюпрнлалнєбъ. аслнїутожєзла

несъ твор(и) · и глаше ѥвн · помаѧни
мѧ гдⷭ(и) да прид(е)шникъ цр(ь)ство
твоѥ · и реченомоуѥ(мъ) · амнъ глю
тобѣ · да ньсъ мнѡю боудешникъ
ран · бѣжегодимаакъ ишестана ·
ит ьмакъ ипокѣсѧ земли · дого
дѣ ины дебѧтына · и помльчесъ
анце · изапонацрѣкьмана · разара
сѧ на дбоѥ · съкъишьмагокрана ·
дон ижьмаго · и къзглашьглаесъ
мльвеанѥсъ мькѣрече · отекъроуцѣ
твои · предаю ахъ мои · несрѣѥ(мъ) ·
издѣше · кѣдѣкъжесътьнѣ(мъ) ·
бъ ыкъше ѥ · прославигдⷭ(а) на · къни
стинноуглакѣсъ · правьдьнъбѣ ·
и жѣ ипришьдъше народимапозо
рѣсъ · вндѧщебъ ыклющаѧ · бкю
щепьресѣкоѧ · бъзбращахоусѧ ·
стоѧхоужекѣ изнанѧлиѥго · из
дллѣча · и жѣ ипришьдъшима
потщлль · отъгалилеѧ · зрѧщесѧ ·

Къ ѡновре стоѧхоу оу крьтаіска. мла
тнего несестрамтреіего. марія
клеопока. и марія магдалъıни.
іс же вид къ матрь. и оученика со
ѧща. и гоже люблѧше. гламатр
ри свои. же носесъткон
мьже глаоученику. сематиткоѧ.
и ѿ того оуаса. поматъ ю оученикъ.
тъкъсвоѧси. посемьвидѣіс. ѧко
кьгѧоужесъвьршисѧ. да лъбоудет
тьсѧпнсанїе. глаѧ ждоу. съжоу
дъжестоѧщепълиъоцьта. они
же оубоунапъланивъшеоцта.
натрьстъкъзиъше. прінесо
шаіѧъоустомъного. и когдажеоу
бокъзлоцѣтъıі. речесъкьршисѧ
и преклоньглакоу. предадъхъ. жи
дове же поніжерпѧтъкъбѣдане
ѳ. станоутьмаіры тѣтѣмьлавъ
оуко тоу. кѣбекелиъдьнтоѧ.

сѹбѣты · мѡанша пнлата · да пре
бнѣтъ гол҃ѣнних҃ъ · нѣ҃ъ҃ъ ѣлсѹть
ма · цна да шаже оубо хонни · мпьр
хоулосѹ требнша голѣнн · на роу
гоу ѹлосѹ распатоуоулоуѣъ нн
лъ · къ ѥгѡ҃ѹ же пришьдъше · якоки
дѣшаѥгоѹлъроша · непребнша ѥ
лосѹ голѣнню · нъѣдинъ ѡ҃воинъ
копнѥмьребражгопрободѣ · нн҃зн
дельнѣкрѣкьнвода · нвидѣвъін
съвѣдѣтельствока · нистннъно
естьеъвѣдѣтельствокѥго · нтъвѣ
стьнестннодгаѣть · даанкъівѣроу
нмете · бѣшабосн · даписанніе
съвършнтьсѧ · костьнеѣкроуші
тьса ѡ҃нѥго · нпакьідроугоепи
санніегать · къ҃ъратьнамьіег҃
жепрободоша ·

ЄVA · ѡ҃ maria ·



хомокрѣлаіа · пришьдъ ѥгѡ҃ѹ
ѣъ ѡ҃ арнлаа҃ѣа · катоѡбра

ꙁьмѣ·ѣ·вѣтьнісѣ·нжентьвѣ
уаа цр҃ѣтка·бжіа·надьрꙁноукъ
вънндеісѣпнлатоу·нпросптѣ
лаісва·пнлатъжеднвнса·аще
ау жеоуларе·нпрнꙁваѣісентоу
рнона·бъпроснѣго·аще оужеоу
мьралъѣсть·ноувѣдѣвъѡісен
тоурнона·къдатѣлонсинфокн·
нісоупнплацанницю·нсѣньлаъ
нгтопънкъпалацанницю·нкъло
жнѣговъгробъ·нжебѣнсѣуонѣ
ѡісалаѣнѣ·нпрнкланісалаѣнь
надвьрнгробоу·лаарнажелла
гдалъінн·нлларнаносновка·ꙁъ
рѣстаісъдѣжгополагахоу·

Єѵ҃а· ѧі· ѡ ІѠана·

ѣонобрѣлалаваѧсапнлатоу
нсенфъ·нжебѣѡларнлла·внла
оуѵеннісѣсѣіскъ потаепъже
ꙁастрахъноудѣнсінъдакъ
ꙁьлаетѣ·тѣлѣіѣво·нповѣлѣ

плать· прнадежеоубонкъзать
тѣлоісво· прнадеженнникоднадь·
прнщьдъінкъісвнозрикюпреже·
несъісъалѣшемые· злауръбнлае
нно· наколантрѣсто· къзѧ· таже
тѣлоісво· нобнстанепомавалан·
стъвъкомалам· макожеокъіуанѣ
стьноудеолалъ· иогребатн· бѣже
малѣтѣ· надежегораспаша· о
градъ· нѣъоградѣгробънокъ· къ
нѣдальженниколанже· ннктожене
положенъбѣ· тоуоубо· патъіса
дѣлаиоудеисіса· макобанзъка
шегробъ· положенстаіса·

Є· ѕѵа· кі· ѿматѳ·

Алоутрьнаженестьпопатъцѣ
събрашласаархнерен· нфарн
сеи· ісъпнлатоугаѭще· гн· по
лдаиоуухомъ· макольстьцьомъ
реуе· ецесъінжнкъ· потрьхъ
днѣхъвъстаноу· нпохранноубо

оутвьрдитиградъ· достретитс
аіс· тдаскаковучєницигопрїшь
дъшєвъцрнюоуіздадоутьего· и
рєшоутьландьлмъ· къита҃ ѡдальртвы
нхъ· неоудєтьпослѣдьнїаздалє
тє· горьшипьрвъїна· рєчєнлдъпи
латъьилатєіскоуєтодню· идѣтє
оутвьрдитє· заіскожевѣстє· ѡн
жєшьдъшєоутвьрдишагродъ·
ꙁ҃ндлєнакъшєіскдлємь· съіскоу
стодню·

Въ҃ѕ҃· ѕ҃· на оутрьнин· напьрвъїнуа҃· суд·
ѡлдат· бидєвѣнюдлпрєдавъ· ко҃ѕ҃ємоу
ꙁдадъша· понєстиіскрьнєго· ицн· є҃· къ҃ѵ҃· вѣ·

Въ҃вєлнцъїнна· наудъ҃ѕ҃трьтни·

с҃ суд· ѡ҃ мдїа҃

Кънєкрє· конниквєдощлгда
надкорьїканасфнмъ· нжєи
стьпрєторъ· нєсъ ꙁъвлшавъ
сюспирову· новлгошлдєгѡ·
къбагърдниню· невъ ꙁ ложища

нань· неплетъщетьрѣновѣкѣнь
ць· нна·ташацѣласкатнѣго· ра
доунсѧцрюноуде҃ісѣкъ· нѣнна·
хоутръстьюпоглавѣ· нпалъка
хоунань· нпрегъыбающ· ісолѣнѣ·
іслання хоусѧѥмоу· нѣгда поро у
гашасѧѥмоу· съвлѣкошасѧынѣго
кагъраѧнницю· ноблѣкошаѥго· къ
рнзъѣсвоѧ· ннзведошанѧаѣго
распьноуть· нзаѧѣшанѣкомоу
ѧнамохоѧѧцію· снамоуісурн
нѣнскоу· надоущюсъсела· оцюа
леѯандрокоунроуфокоу· даѣъ
зьмлетькрьѣго· ипринведошан
нпаѧѣстоголъго· ѳ· а· нѣженесть
съказаѥмолъбокомѣсто· надѧ
нхоунѥмоу· пнтноцьтѣноѣи
но· ѿнъженекьзѧ· нраспьнъше
ѣго· разѧѣлншарнзъѣго· алѣ
таѣъшежребнѧонихъ· утокто
ѣъзьмлетьбѣжегоднѧтретьѧ
на··

нраспѧшаѥго· нѣ҃тнапнсанние
книъѥго· напнсано· цр҃ь нюдѣ
неѥ҃ъ· нѣ҃ънилъраспѧша дкара
ѯѕонника· ѥдногѡ ѡдѣснюю·
нѣдногѡ ѡшюююго· нѣ҃ъѣы
сапнсаноѥѣжеглѧть· нѣ҃ъѣѕа
конъннковлапрнуьтенъѣы·
нланлоходѧщенходѧщен
хоулѧхоужго· покъıкающеглѧ
клан· сконлангл҃ющѥ· оул· раѯа
рѧцрісвь· нтрьланѧньмнсъ
ѯнѧлѧ· спѣнсѧсалъ· нѣ҃ънн
ѧнѣ҃ъıкрта· такоженархнере
нроугающесѧ· съıкънижьын
къı· дроугъıкъдроугоу· глѧхоу·
нн҃ѣхъѣпсѣр· ѕвѣлннеложеть·
спѣтн· хѣ҃ъцрьнѕлвъ· длѣ҃ънн
дѣтьнъıнѣ҃ѣ҃ъıкрьѣта· длвндї
лъıнвѣроуилѣслалъѥлоу· нрл
спатнѣ҃ънилъ· помошахоу·
ѥлоу· бъıвъшижеодннѣ·

шествѣи · тьмакъ ипокесенѕеманѧ ·
догодиимыдевѧтыимѧ · нкъгодїи
моудевѧтоую · къѕъпиглаесъ
мьвеанїсѣмь · гѧа · нан · нан · нан
маѳавахъ · ѳ · анн · жежестьесъиса
ѕаѧмо · бѣѣмон · къуьтомѧѳста
кн · инѣцнѡѕетомацинхъ · слы
шакъшеглаахоу · наѳсеенлиюѕо
бетъ · тѣкъжеиѣкъин · напъланкъ
гоукоуоцьта · нкъѕиьѕьнатрьсѣтъ ·
напаѧшеѥго · неѣнтедакнди
мъ · ащеприндетьнаиа · даспѣть
ѥго · їежепоуетикъглакеаникъиѕ
дъше · иѕапонацрїскьиаа · разда
сѧнадкоѭ · съкъишедоминжѣ · ки
дѣкъжеѥкѣнтоурнѡмъ · стомапро
тивоуѧмоу · наѳотаѳѳокъѕпико
иѕдъше · реуекъиѣтимоуѵакѣсъь
сиъкѫиибѣ · бахоужрижеиъиѕ
дарѵаѕрѧще · къимхъбѣ · мари
малагдалъинн · имарѳиа · иаѳѳока

маладаго · нлатиноснока · неаломан ·
ижежгдабѣкъгалилеи · поиѣмь
дожаадхоуиелоужаадхоуѣлоу · ни
иѣикаиогъı · пришьдъшамсъни
мь · къиереламъ ·

Кънеиа · наүа · г · ѣүа · ѡиѡана · ѣдеиабъıста
ѣънсоусъмь · коц · зрящихъ · ищивъве · ге ·
вер · и · дъвеаниѣъıипѧт · үа · ѳ · ѣүа · ѡиѡна ·

Кдомобрелма · ксиницгдараспѧ
шаіса · къдѧшарицъıіего · нѣъ
ткорицшаүетъırиүастиі · ѣлоу
жевоипоүүастьникотъıгоу ·
бѣжекотъıга · нешькема · ѡвъı
ницъ · нетьиъıповъѣлоу · рѣкоша
іѣъсокъипридьрѣлаѣіего · иъшаѣти
маъжрекиаомиѣлаь · іколоүкоудѣ
ть · дасъкоудаетьсѧпиѣмиицѣ ·
гоющеи · раздѣлицшарицъı маіа
сокѣ · иокьрхъиъıѣомицъүлоу · ме
таиьмажрекиа · комиижгтиітори
ща · іүгонахоүсоүіѣтаіска ·

Ѿ матѳ҃а.

Ѩ ѡ̀ нѣ вре мꙗ бѣ ѣ тъ съ тѣ о
рнша вѣ нар҃х пере нікнижь
ницѣ нетарьцѣ людьсцѣи
маіса гакѡ да оубѧтнѣго вѣдѣша
нѣ съ ѣ҃ зак҃ъшѣго ипреда
шанпонъскоуѡумлоупи
латоу нѣмлоноу тъгда
бѣ дѣтмюда предакъѣнѣго га
кѡ ѡ҃ѕоуднщан фасѣмѣ съ ѣ҃ къ
братн л ѣ҃ребрънікъ арх҃нере ѡ
дъ нетарьцѣмъгам ѣгрѣшнх҃
предакъѣкр҃ъвънеповнѣноу ѡнѣ
жѣрѣкѡша утѡнѣтъпамъ тъ҃ѕоу
ѕѡнщѣ ипокърѵгъкъцр҃кѣвѣ ѣ҃р҃і
пр҃ѣмнісъ ѡ҃ мдѣнщѣдъѡудавѣ
гда архиереѣкъѕмдъше ѣ҃ребро
ѣ҃рѣша ѣ҃ дѣтѡнпонѣтъ бъло
жити ѣгокъѕѡвъмъ понѣжѣцѣ

маркъвенетъсъветъжесътворьше
іоупншанмьеласкоудѣльнуе
къпогребенъѥстранъмъінлаъ
тѣмьженареченасело·село
кръвнадосегодне·тъгдасъбъі
стъеа·реченоепрѣкмь·нереланс
мьгающемь·нпринша·а·ерекѣ
ннісъ·цѣноуцѣнѥнаго·ѥгожѥ
цѣнншa·ѿсѥкънзавъндашa
на·населѣсіскоудѣльнічн·іаіго
жесъіказаманѣгь·ісжесталпре
дьгелаонъмь·нбъпросѣтъго·н
гелаонъгла·тъіланѥсѥнцрьмѣ
дѣвісісъ·ісжереченѥлоу·тъігаіс
шн·негдаглаахоуманъ·архѥ
рѣн·нетарьцн·ннутожѥнѥѿбъ
щаваше·тъгдаглаѥлоупнаа
тъ·нелъішншланісолнісома
тѣлъвѣдѣтельствоующъ·ннѥ
ѿбѣцанѥлоу·ннісъѥдинѻлоу
лоу·ликодѣкітнсангелаоцѹзъ
ло

нлвеѧісъжеднькелиісъ·окыуан
ѣѫнгелиноу·ѡпоучатинародоу·
ѥдиногоѣказѫнѩнѫгожехотѧ
хоуилалшежетъградѣсъвѣзьнѧ
нарочнта·нарицаемлавараваѵ
ъѣбравъшелаъжесѧнилъ·речѣн
илъпилатъ·когохочетеѡбокою·
ѡпоущюваилъ·баракоулѵ·или
ѥдинарицаемлаагохѣа·вѣдашѣ
ко·ѩзкозѫбинетнрадипредлаша
ѥго·сѣдѧщюжемлоуиасоудѧ
щѧ·поелаѣсъимлдужеиасвоіа
глющѧ·ниутожетобѣ·ипракь
ѧлиѩкоутолдоу·лиогобопострѧ
дахъ·дньвъсънѣгорадѧ·архѧ
ереижестарьцѧ·иародъстишаиа
родъ·данепроѣтькаракоу·цѣаже
дапогоубѧтъ·ѡвѣщавъжегѣ
лонърѣилъ·когохощетеѡбокѣ
юдлѡѡпоущюваилъ·онижерѣіѣ
шабаракоу·глаилъпилатъ·

цѹ ѥгѡ · и посла и ѩющеѥ ѧ пре ѣ ъни
ль · роуга хоуѥѧ ѧ мроуглю · радоун
ѡ ѫ цр ю иоудеискъ · и пль как ъ ше
на ѧ ѣ ъ ѕ а ша тр ѣ ть · не ня хоу
жѥ го по га ѧ ѣ ѥ · и жѥ ѧ по роуга ша
ѥ ѧ ѧ ѧ ѹ · ѥ ъ ѣ ѧ ѥ ко ша ѥ ъ ня ѥ го х ѧ ѧ
ли ѧ ѹ · но ѣ ѧ ѥ ко ша ѧ ѥ го ѣ ъ р ъ ѕ ъ ы
ѥ ѣ ѹ ѧ · и ѣ ѥ ѣ ѹ ша ня ра с па ть ѣ ѥ · и
ѥ хо ѧ ѧ ѫ ще же · ѡ ѣ р ѣ ѥ то ша ха ѣ ѧ ѥ ѕ а ·
ѕ ѹ ри не ѥ ка · и ль ѣ ъ ль ѧ ѥ на ѧ о на ·
ѥ ѧ ѹ ѕ а ѣ ѣ ша по ѥ ѥ ст и ѕ р ь ѥ го ·
и ѹ р и ш ь ѣ ъ ще и ѧ ль ѣ ѥ то · на р и
ца ѥ ль о и ѕ о ль ъ го · ѳ · а · и же г ѧ и ѣ ть
ся ѧ ъ ѣ ѕ ѥ ко ль ѣ ѥ то · ѣ ѧ ща ѥ ль о ѹ
пи т но ц ь т ъ ѣ ъ ѕ ъ ль ѧ ю ѕ ъ ль ѣ ъ ще
и ъ · и ѣ ъ ѕ ко ѹ ш ь ни ѥ хо т ѧ ш е пи т и.
ра с пь н ъ ш е ж ѥ го · ра ѕ ъ ѣ ль и ша р и
ѕ ъ ѕ ѥ го · ль ѥ т а ѣ ъ ш е ж р е б ь я · не ѣ
ѣ ъ ш е ѥ ст р е ж ѧ х о ѹ ѥ го т о ѹ · и по л о ж и
ша на ѣ ъ г ѧ ѧ ѣ ю ѥ го · ѥ и но ѹ ѧ пи
ѥ ѧ но ѹ · ѥ ѥ ѥ ѥ ѥ ц р ь ноудеиѥ ъ ·

тъгда фарисѣи ѩша сѧ нимь а бѣра
збенника · жданного ѡдесноу
ю · а жданного ѡшюю · ждан нъ
же ѡ повѣщенъ ихъ · зѣвахѫ ·
хоулѧше гла · ащет ѣ ѣ ѣ

съ аѳзнѣ ѣ ісрета · таꙗко же архие
рен · роуганѡщеꙗ съ існ нжьнікѣ
нетарьцнифарнеи глаахоу · н
нъ ісе сѣ · дасѣ бѣлнне можетьсъ
пасти · ащецьнзакъѣсть · дасъ
аѳзетьнъінѣ ѣ ісрета · н к ѣ роуи
меалъкалоу · оупокана ба · данз
бавитьигонъінѣ · ащехощетъ ·
калоу · речекоиакосмъбжьи нѣсалъ ·
ѡшестагожеуа · тъмакъіповѣен
земли · доаѣкатаагоуа · прнде
катѣкальжеуасѣ · къзпнісгла
съальѣлнкъалъ · глаа · нли · нли
нилласавахъ · ѳанн · ежеесть ·
бѣбелмонкъскоуюлаиесностъ
кнлъ · н ѣцнижеѡстоящинхъ
тоу · слъішакъщеглаахоу · иако
нанизокетъ · абнетекъкедн
нъѡнихъ · нпрнилъгоукоу ·
инспъламнвъощьта · къзньзъ
натрѣсть · напамшего · апро

хи нгллаахоу· ос тамнд авидмлдъ·
аціспридєтьнлнна· даспєтьюго·
дроугыиже прнмлъюощиє· про
кодєнлаоурєкра· низидєкодаи
кр҃ькь· їєже паісъікъзапнгллмь
кслиікълль· непоуєтнаахъ· неєза
помацр҃кьнаідразарєсд· ѡкъы
шьнідагєікрлнд· дониждьниагѡ·
нлдъкоє· изєллїапотрдєєсд· и
кллєнниєрлєпадєсд· нгробиѡ
кьрзошлсд· нлїѡгателєвд· пѡ
уникающиниххєтхъ· къєташа· и
ниньдъшеизгробъ· покъсісрєєни
ижѳ· къниидошлькъєтдїнградъ·
ивкдшлсдллѡголлъ· єтъиниихъ
жєниждєбдхоусъниллъ· єтрєгоу
ціслл· вндєкъіже трусъникъі
къшлтдоусѡлдшлгдзєлоглющє·
къистиноусѡъбжиисьбѣ· жидо
бѣжєпонюжьшдтъісъбѣ· длѧєѡ
єтлпоутьтбѣєлдьєоуєѡтоу·

ѣѣбовелиѣъдньтоиасоуѧотъı·
молишасѧпилатоу·даадребию
тьголѣнниихъ·невъзьмоутьнихъ·
прндошажекомни·ниьрколасоу
ребишаголѣни·идроугоусоулсоу
распѧтоуоуласоусѣънилыиаіѣя
жепрнишьдъше·якоквндѣшаѧ
гооулыршиа·непребишаѧласоу
голѣнию·мъидаиѣъѡкоиитъ·
ıсопиелыребраюласоупрокодѣ·и
лкнѣиızналекрѣкыикеда·ікндѣ
кыиесъкѣдѣгельствока·иистн
ныюнестысъ[illegible]пкѣдѣгельствко
ıго·нтъѣъкѣстъ·ıакоиетниоу
гланты·данкъı·кѣроуилѧетѣ·кы
шабосн·дасъкоудоутьсѧıсни
гъı·ıостьнесъкроушнтьсѧ·ѡ
мѣго·ипаıкъıдроугъıиаıснигъı·
глаютъ·къзрѧтаианыгожепро
бодоша·кѧхоужетоужеиъıлъ
ногъı·ızалалеуаzрѧще·ıажедо

шапосѣ кѡ галилеа слоужащіе
ѥмоу къ нихъжеѣ маріа
магдалъіни наріанна и
іокіа носи наматѳи наѳи
сноужѣведеокоу поуджежеві
къшю прнде уліѣ ѧкогатъ
ѡ маріамагдалѳна наменьмъносі
фъ иженоуунеѧоуіса ѣъпрнестѳ
прнстоуніцъпилатоуніспро
ситтѣлоіско пилатъжеповелѣ
дати тѣлоіско ніріамъттѣло
носифъ обнтъѥплащаннце
юуністою ипо ложніе къно
вѣмьскожальгробѣ иженисѣуѣ
въкаменіи нѣъуканкъкамі
ньѣѧнцъ надъьригробашѡ
дѣ бѣжетоумаріямагдалъі
ни нароугаяхаріяѕѣдящіе
пр гробоу

къ ѳоу бѣ наѵаѳу про гла къскрьвни
гнѣвлыя ѣгѳ ніпоѣмлыатесіги

ЄѴА· ѠѠ МАТѢѲА·:·

МАОУТРЬМЮЖЕ ЖЕТЬПОПѢѢЦѢ·
ГѢБРАШАѢАРХИРЕРЕННѢѢАРЬ
ЦИКЪПИЛАТОУГЛЮЩЕ·ГНПО
ЛЛѦНОУХѢЛЪ·ІАКОЛЬСТЬОНЪ
РЄѴЄ·ЄЩЄЄЪІНЖНКЪ·ПОТРЬХЪ
ДНЬХЪКЪСТАНОУ·ПОВЄЛНОУКО·
ОУТКЬРДНТНГРОКЪ·ДОТРЄТІѦ
ГОДѦ·ЄДАКАКОПРНШЬДЪШЄОУ
ТЄННЦНЖГОНОЦІНЮ·ОУІКРАДОУ
ТЬЄГОНРЄКОУТЬЛЮДЬЛѦЪ·КЪСТА
ѠЛЬРТКЪІНХЪ·НКОУДЄТЬІПОВѢ·Є
ДЬНѦІАЛЬЄТЬ·ГОРЬШНПЬРКЪІѦ·
РЄѴЄЖЄНѦЪПНѦѦТЪ·НЛѦТЄІКОУ
ЄТОДНЮ·ШЬДЪШЄОУТКЬРДНТЄ
ІАКОЖЄКЄТЄ·ОНЖЄШЬДЪШЄ·
ОУТКЬРДНШАГРОКЪ·ЗѦЛѦЄНѦ
КЪШЄЄЪКОЄТОДНЄЮ·:·

ЄКѢЄ·СѠѴ·ВЄ·ЄѴ:·ѠѠ МАТѢѲА·:·

ЪВЄЧЄРЪСОУКОТЬНЫІН·СЫТѢ

ющіе · къ пьрковоующоуюкоуоу прнде
маріа магдалъінн · и дроугаа
маріа · вндѣтъ гробка · и сѣкъі гро
съкелнісъ · ангалъ богнь · съшьдъ
съ нбсе · и прнстоупаь ѡ калнісъ
мень ѡ дкьрнигро
ка · нстадшенамнсалъ · кѣжезра
кѣжгомкомъланьа · нодѣнніенѣ
гобѣлоикоснѣгъ · ѡ страхажеѣ
го · състрасошажеѣстрегоущен ·
нкъщіаикомьртвн · ѡкѣщіакъ
жеанглъ · реуеженадла · нѣкоитѣа
къ · кѣмьбоиісараспатагонціе
та · нѣсьдѣ · къстаіакожереуе · прн
дѣтакидѣтамъ · кѣта · ндежележа
аъѣ · нѣкорошьаъще · рыцѣтаоу
уѣнніколаъего · іакокъѣстаѡлаь
ртвънхъ · нсекарѣжетакасѣкъгъ
анасн · тоуноуздрнтѣ · сѣжерѣхъ
калаа · нѡшьдъще · ѣкоровѡгроба ·
състрахъламьнрадостню · велікою ·

тѣсов тек҃ъ къ҃ветн.тъ оучен нико
мѣнего нигда надѣта къ къ҃ветн
тъ оученникомѣнего нетерѣте
нгла радоуитасѧ онѣжеприс
тоупѣшн метасѧ занозѣнего
нвоилонметасѧнлоу тъгдаглаа
нлаїс небонтасѧ надѣтакъ къ҃ве
тнта братнилюбн данадоуть
къгалилеюнтоурлiавнадѣть
ндоуцелмженлаа сенѣцинѡкоу
стодїа прнпьдъшекъградъ къ
къ҃ветнишлархнеремъ вса кы
къшлаїа несъбрашасѧ старѣцнсѧ
кѣтъжесѧтворѣше сребролюбнемъ
шлаконюлъ глюще рацѣтеїакоу
чемницѣго мощнюпрнпьдъше
оукрадошлан намъсъпѧщемъ
лалцеѣоуслъышанокоудѣть оу
нгелюмалыоутолнлъѣго нва
съкѣпсѹалнѣтъкорнлъ онижѣ
прнналъшесребро ѣтъворнша

мкоже наоучєнн бѣ ішa · н прове
сєсѧ словосє · въноуденѣхъ довєго
дне · ѿ анчѣінѣже надесѧтєоу
чєнніскъ · надо[illegible]къгалилеискъ
городоу · надеѣєжєповєлѣ[illegible]с
нькнадъбъщєнпоіслоужишасѧж
лоу · окнжєоусоуломъщасѧ · и
прнстоупльіскреченлъгла · да
налаиѣстьвсѧкавласть · нане
бєсннназємлн · шьдъщєоуче
наоучнтєвсѧнзъікъі · крєща
ющєѧъънмладоцанєнанєтгоаха
оуущємкланєстнвєѧнланкоза
повѣдаѣъвалъ · нєвазъєъва
ланєсальєъвъєдѧнн · доєъіскоу
ѧанннакъєіскоуламъ · ·

М.П.М. * ОТД. СТАРОПЕЧ. КН. И РУКОП.

МЦАСЄ

ПТАМЄРА РЄКОМАА
ГОРЮНА ВЪ А НА
УАТЪКЪНИДНІСТО

Ѳ НИОКААГОЛЄ НСТРОУАЛЄѠНА
ЄѴА НЦІН ДЄІСѪАМЄРА ВЪ Є АСЄ
НОВОУОУАЛОУАЄТОУ

ЄѴА ѠАОУІКЪІ

ХОНОВЄ ПРИДЄІЄВЪНАЧА
РЄѲЪ ВЪНѪАЛЬЖЄБЄКЪЄСПИ
ТАНЪ НКЪМИДЄПООКЪІУА
ЮЄСКОѪАЛОУ КЪДНЬЄОУБО
ТЬНЪІН КЪЄЬМЬАНЦІ
НЄЪЄТАУНЄЄТЪ НДАШІА
ШАѪАЛОУКІННГЪІ НЄАНѪ
ПРѢКА НРАЗГАНОУЄЪІКЪНИГЪІ

обрѣтемѣсто. надежетнапи
сано. а҃хъгнѣвлѧѣ. егожера
дпѡлаазлаѧ. вѣтовѣтнтъ
нѧцнлѣ. пѣсъ лаѧ. нцѣли
тнесъкроушенъзнасрцлѣ. про
повѣдатипакыньнѣколѣ. ѡ
поущенїе. неѣпѣлаѣпрозрѣ
нїе. ѡпоуетнтнесъкроушенъ
якъѡрадоу. провѣдатилѣ
тогнеприятно. несъгъмѹвъ
книгы. вѣдальъслоужене
де. нвѣсѣлѣвъсъньлянцын. ѡ
тнбаѣтазрѧцинамъ. наѹлтъ
жеглатникънналь. гакодньсъвы
сѣнесанїе. вѣоушьѣкашею
нальнесъвѣдѣтельствокажоу
желоу. надкагажоусѧословесь
нѣнкагадѣтн. нѣсъ хождѧцин
нхъизоуетъѣго.

Ѩчато. к҃ѣтогдѣкѣлѧѧнтаѩрнѧлъгоу
ста. въ. а҃. нетго. ѡѻна. п[illegible]ѣнн. ѹда. ѡѡ

Трѣтьѣ аꙁъ же слѣдъкы· аще кто
ще истокъ нидетъ сѣтѣ·
и къ нидетъ инꙁидетъ· и па
житъ обращетъ· татъ не при
ходитъ· нъ да оукрадетъ· и оубь
етъ и погоубитъ· аꙁъ пришьдохъ
да жизнь имѣютъ· и лишше и
мѣютъ· аꙁъ же есмь пастоухъ добрыи· пастоухъ добрыи· душю
свою полагаетъ ꙁа ѡвькы· и наи
мьникъ иже не пастоухъ· ихже
же не соуть овьцы своя· видитъ
вълка идоуща· и оставляетъ
овьцы и бѣжитъ· и вълкъ расхы
щаетъ ихъ и прасповуетъ овьцы·
наимьникъ же бѣжитъ· ꙗко на
имьникъ есть· и не имать
ѡ овьцахъ
хъ не передитъ· аꙁъ же есмь пас
хъ добрыи· и ꙁнаю моихъ· и
ѡ мьнѣ знаютъ· ꙗко же ꙁнаетъ
мя ѡць· и аꙁъ ꙁнаю ѡца· и

мноюполагаюзавекыца·инъзовк
цанамлмлъ·изжепрєоучтъ·ѡд.ко
рсєто·итъзламподобажтьпри
вєстницгламноусльшатн·
мбоудетьиєдиностадо·иєдин
пъпастоухъ·

Мча·то·къ·г·ітгомучнка·анѳнмла·єуа·
пнсаносптамлкра·къ·в·

Мча·того·въ·д·ітго·мучнка·вавулъ·

єуа ѡ лоукы



вонєкрєлла·послаісоучєнн
ісъзєвєдомъ·подъвєллапрєдъ
лицєлъзєвєдлль·въвєлнкъ
градъыпла·єсто·гллоужєхо
тдшєслаъитн·глдша
жєнємлъ·ждтвлоусо
лнвотя·лдъжлатєлнлдло·
зволн·тєслоусєгоужлчъы·ѳ·л
мзвєдєтьл·в·лтглаша·ѳ·л
глоуткомъ·нлитьєлдлєвла
юкъі·

ꙗкоагньцапосредѣкъѣꙗсѣ·неѣ
ньжекоанжьдо·градъѣвъходи
те·инепрнѣлаютьѣкасѣ·ищь
дъшенарасповутнмнѣго·рьцѣ
тенпрахъпрнлыпъшнннасѣ
ѡградакашего·къногахъна
шнхъ·ѡтрасанѣлъкалѣ·о
батесевѣдите·ꙗкопрнкланжн
сѧнакъцрствобожне·ѵлюжека
лъꙗкосодолалалъгъдньѡ
радънѣнѣвоудетъ·нежѣнгра
довутолловѵ··

Пѧ·ча·то·къ·є·аньєтгопрркѧ·ѕахарнꙗ·

СЕѴА· ѠМАТѢѲЄА··



єѵєгьскъмсѵдѣломаѣзѣго
радн·ноѕѣкоєѣлѣзѣскъ
калъпрркы·нпрѣкалоѵарѣ
ꙗкынижѣннѣкъ·ѡнмхъ
оубнстѣнпроннѣстѣ·нѡ
мнхъѣнстѣнасѣкыѣлацын

Мца· г· начато· къ· г· дню· тю· преславьнаго·
михаила· архистратига· къхонѣ·:·—
Нетра· стъіа· лоучца· еуаѳѫнн· ицнно
набра· къ· н· дню·:·—
Мца· ж· того· къ· н· дню· ржество· стѣнеѭн·:·
Заоутра· пр· гла· д· подлѣ· моуилѣ· твое·
къвса· стаго· ілѣшнадъ· нкнѣ·:·—

ѢУА· ѠЛОУ· ІѲѪІ·:·—

Ѫонъіа нн· къ ставъ ѣшна лрна·
нде бъ гороусъ тъ ѫціа нн ѣ лѣ·
къ граадъ нюдокъ· нвъ нн де въ
доллъ ѫ ахарнинъ· ицѣлова
ѣлнѣ а кѣ-ѳ-ь· нѣъі· наіѯоу
саъішае л· дсавѣтъ· цѣло
ванніе лрінно· къѫ· ы·
гласѣ лаладеньцера доща лаѣ
ъ требѣ ѣ ѣ ѣ нн ѳпаъ нн сѣ д хлѣ·
ѣлнѣ а кѣ-ѳ-ь· нкъѫ· пнглаасъ ѣлѣ·
бѣлнкъ лаьнрѣѣ· ѣлнатъ ъі· къ·
жемахъ· нѣдѣнъ плодъ оу троѣъ·

тво҃ема· мотъ ісоудоу семѧ· да прикл
матн галлонго· къ лмѧ· сѣ бо ісобы·
глац҃ѣлованнѣ тѣбѣ того къоуш
юлоѥю· бъ҃ зъ ігра сѧ лмааденьць·
радощаѧнкъоу трокъ ѣлоѥн·
клжнаѧжѣ вѣроуѧтъ· ѣісокоу
детьѣ въ ѣьрщѣннѣ глаѧнъ ілльѥн·
отъ ѣба· нреуѣлрнѣ· ѣелнунтьдшѧ
лоѧганкъ зарадокаѧ ахълоѧ
обу҃ѣспѣлоѥмь· ѣако прнѣ зрѣнѧ
въ лѣренѣ ѣлоѥ· сѣкоѡсѣлѣкѧ
жатьлѧѧвѣнродн· ѣісосъ тъкорн
лан҃ѣвелнунѣ ѣнальнъ· нѣтонлѧ
ѣлоу· прѣбъіжѣлрѣщѧганіѥю· ѣа
ко трнлцѣ· нинъ зъ братьѧкъ
долъѣсѣон·:·

ѥ҃ѵа· ѧлнтр҃ѡлоуісъ·:·

ѣѡнокр҃ѣ· къ ѣнѧ· ѣѣкъвьѣѣтѣ
роу· жѣнажѣнъ ісѧлѧнѧѣнъ
лѧлѧлр҃ѳ҃ѧ· прнѧтъ ѣнкъ до

лъсконнсенкѣ ѣсестранмленьлъ
лларнм·іажесѣдъшнпрнногоу
ѣкоуслъышалшеслокоего·дларъ
·в·лжелалъакашеолмноз·ѣслоужь
бѣ·стакъашижереуе·гн·нероднш
шнлн·накосестралдлоя ◯ ѣлн
ноулладоѣгабн·слоужнм·гн·гн·
рьцноубокенд лкан полложетъ·
ѡкѣщіакъжеіереуенѣн·лларъ
·ф·лдар·ф·а·пеуешнсанмъакаш
еолмноз·ъ·ларнгакожлгоуноуд
стьмзкра·іаженеѡннметьсѧ
ѡнѣіа·ѣъіжънегдаглалщссе·бь
заквгъъшнглавѣтеражена·ѡ
народлреуенлоу·блжноненрекон
ршъщенѣгѧ·нсьсьцлмженсн
ѣъслалъ·внѧжереухе·тѣлльжѣбѧ
жѣнн·слъышащенслокобжнн
нхрлмлщене·

лдлѣ·то·въ·ф·правъдінноу
лнслллл·нлннъі·пнсѧ·2·слоуі

Мча. тогo. въ і. дн. положенiе мощесть
надгробьна. ѥуа. любо цалнмтрь. пн.
соу. ѯ. ѡлма. ⁘ —

Мча. тo. въ вi. дн. положенiе мощесть
надгробьна. пн. въ ѣторнн. к. нѣ. попач
Соу. ѧ. предъ къ ѯ двнженiемъ.
ѥуа. ѣ ѡ н ѡ ана. —

Ѵ ѥуѳгѣ. нiктожекъ ѯ наѣнанѣ
ко. тъ iсмосъшь дъi нѣ ѧнѣсѣ.
снъ ѵлакъ ьѣ ы нѧнѣсѣ. нiакожемо
нснкъ ѯ мѣсѣ. ѯ манюкъ поуѣтъ
нн. такоподокажѣтькъ ѯ ѳѣти
сѧ. снѣ ѵлакусiкоуллоу. давѣакъ
къ ѣроуѧкъ мь непогъibьнѣтъ. нъ
нллатьжнкотьѣтъ ьнъiн. такѣ
бокъ ѯ любнллакра. iакоснласкоѣ
гомноуладлго. дллъiѣтькъллан
ръ. давѣакъкъ ѣроуѧнкънь. непо
гъibнѣтѣ. нънллатьжнкотьѣтъ
ьнъiн. нѣ ѳѣлакокгъѣйласкоѣ
гокъллнрь. дласоуллитьллан роу.

нъдаспетьмиръ·

Ицр·тѳ·въ·дї·дмь·къзавнженнн
ѹьстьнаго·юрьста·заѻу·прѻ·гл·д
къзноінтега·: ѿтн·гьъцрѣа·дагнѣ·
ѥма·ѿїѡ·: рачегьлаюдашѧ·ю
снокѣѣ·тадѹ·ѣтѣ·ѿ·хъзъгрн
ѕ·нѳ·ѿ·ѧхъзї·ѿполѹ·наднтѹр
ѥма·ѿчѡанд·:

ѧбонобрѣ·ѣкѣтъсятворншаархѣ
ерейнѣтарьцыюдьцнн:маісо
дѹбнютьн·нпрндошаікъ
пнлатоуглющѣ·къзьлдн·
къзьлдинраспьчнн·глднлдъ
пнлатъ·понлѣтенкъінрадъ
ньнѣтѣ·дзъбомѣобрѣтаюкъ
нѣлльвнньі·пнлатъжепаікъі
глдіскъыѣкн·ѿкоудоудоуѣвн
тдіїжѣѿѣкъгднлдъмѣкѣтво
рн·глднѣлдоупнлатъ·лдікѣлн
мѳѿьѣщдвдіѣщн·мекѣсндн
мисклдіть нлдлдъпоуетнгд·

ѡбѣщаїмєнлашинлалнѣкаа
єтн·мнісаісонаже·ащенекѣітв
дамоєѣкѣыше·пилатѣжєєлѣыша
кѣслокнго·изведѣкѣнѣыса·и
єѣдѣнавоудищи·налѣєтѣ
нарицаємкмь·ан-ѳ-остратѣ·
кѣренєскѣіжєгольгоѳ·а·бєже
патѣкѣпасцѣ·годинажебѣ
аісѣіщєєтам·нгаанюдєѳлѣ·
сєцрькашь·онижекѣзнища·кѣ
зѣланкѣзѣланраспѣнин·гаан
лѣпилатѣ·црѣлянкашєгорас
пѣноу·ѡкѣщащаархєрєн·
нєнлалаѣцратѣыслаоікєєара·
Тѣгдажєпредастѣьи·данраспѣ
ноутѣ·онижєпонлѣшєн·кедо
шайкѣпрєторѣ·нсалѣєнмо
гаікрьстѣ·изндєвѣнарнцае
лосєіѳраннієкольєсто·єжєгає
тьѣдєвренєскѣігольгоѳ·а·и
дєжєнрасплша·иєьнилѣ·к·

разꙋмнника одиного одесноу
ю ада другаго олѣвоую посреде
жезла написажентнаоупилатꙋ.
иположинакрестѣ бѣжена
писано іс назаранинъ црьню
дейскъ сегожетнтьла лано зи
тошаѡнюдеи наіѡбланꙋькла
етоградаи дежераспашаіса.
нбѣнапнсаноевренскыестома
хоужепрнѣретѣскѣ латнѣго.
жесетралатренего ларнаіслео
пока нларнгамагдалънн іс
жевндѣкъ латрьноученнісса
етомаіца ігожелюбашеглда
латрнсковен жено сеенъткон.
по пожальжегаоученнісоу се
латнткога наѡтоготаса поиа
тьноученнісътъкъсвоисн.
ипосемакѣдыінаіскрсасѣ
шншасдонѣмь дасѣкоудо
тьсажснигы ипрнсломькалвоу.

предастьѧхъ· ноуде ѥмоуже
патыкъбѣ· даневстаноуть
детакъсоубоготоу· бѣбокелникъ
дньтнасоуботы· молнщаѧ
лаѧта· дапрекнютъ· голѣнниѧх
никъзъмоутьна· прнадошаѧхо
ннн· нпьркоуоумоужепребнша
голѣнн· надроугоуоумоурапа
тоуоумоусѣмнлмь· напаѧ
шьдъше· мепребншаѧлмоуре
лѣнню· нъѥдннъѡконнъ
пнѧлаѧѧлмоуребрапроходе· на
кнѧзнадеікрѣкьнкодѧ· нвн
дѣкънесъвѣдѣтельствокѧ·
ннетнньноестьсѧкѣдѣтѣ
льствонего·

Соу· повъзавнженнн· гиа· ѡ·ѡ·
суетъ· оцьлаонпослаѣынлаѧ·
нстнньнъ· естьназ· ъѧже
слышахъ· ѡнего· снглокълаї
рь· нмеразоуалѣшѧ· наковца·

...имъ глаше ба · реуеженлъ ...
глаѣъ зне ...тесна ...ку · тъгда
разоумѣѣте темкоазъ ...ѣлъ · ко
гобѣ книгтожене ...твори · нъ ...ко
жена оуунлаоць · сигла · ипосла
къ ...лъ ...ноюнеть · неотца
кимѣнежднаго · ...ѣкоазъ оуго
дьна ...ѣлоу ...твориюбьеьгда сн
глающюѣлоу · ...мознѣ ...рокаша
къмь · глашежеіс · ...ѣ ...рокавъ
шинлъкъѣнѣлоуцнодѣокалъ ·
ащекъыпрѣбоудетекъ ...ловѣен
моѣлъ · къѣнѣтнноуеуужницн
моѣбоудете · нразоумѣѣте
нѣтнноу · нинѣтнлаѣководитьбы ·

Ѧ · поѫзѧѣнжѣнии · ищи · ѩ · г · поста
Мчатого · въ · ѩ · дь · стра · стгонникѣ
пи · ѣтомца · ѯъ · в · дь ·

Мчато · въ · гі · ѧпь · стра · стѣіа · ѣуфимиѣ ·
ѣуа · ѿ матѳѳа ·

...номвремлѧ · ...ѧлаше ...ѣтръ

ѡфарнесѣнїса· дакъ їѣлъстѣнн
кан· нѣъшьдъкъдомъфарнее
овъ· къзлеже· нсеженакъградѣ·
нжебѣгорѣшьнницаноувѣдѣ
ъъшнмїсокъзлежнтъ· къхра
ммнѣфарнсеовѣ· прнесѣшн
алакастрълаура· нетавъшнза
дн· прнногоуюго· плаунщнеж
наатъ· лазатннозѣюгосаь
залан· нкасъїглавъїскѣюма
отнраше· ноблокъїзашеноз·ѣ
югонлазашелаурълаь· кндѣкъ
жефарнсен· къзкакъюгореуе· въ
свѣгла· сьащенъїбъїаъпрїкъ·
кндѣлъкъїоубоікго· нїсїзаже
напрнсаванетъїа· нлаь· лакопр·ѣ
шьнницанеть· ѡкѣцакъжеїе· ре·
кънлаь· снлаонелладалътнн·ѣ
сторешн· онъжереуе· оучнтелю
рьцн· двадълажънкабѣгта· за
нлодавьцю· нѣкоблоу·ждннѣ

бѣдѣлажнѣпатьюсѣтъдиарк
адрогуѕинпатьюдесатъ·неимѣ
щемаилавѣѕдати·окѣмаѡда
которыи҃ нюсукобѣѕлюбии·ѡвѣ
щавѣшилаомъре҃ · непьщюю
шконемоужевѣщеѡда·онъжере
ченемоу·правосоудилъѣсн·нѡ
вращьѣѧкъженѣкъсимоноукъ
нидохътнкъдолу·вода҃ина
ноѕѣмонедасть·снжесльза
мноллоухноѕѣлом·нвлаѣѣско
малиотре·цѣлокапнималинеда
ѣть·снжеѡнѣлѣжекънидохъ·
непрестаоблокъѕающинногоуллю
ню·ѡлѣюлльглавъѣлоюа·сиѣ
лаурѣлькполлаѕаноѕѣлон·нвла
ѣѣѣскомалиотьре·иго жерадиглаю
тн·ѡпоущаютьѣа·грѣѣнѣмално
ѕи·шковъѕлюбилаиого·аѣллоу
желльнѣѡпоущаетьѣдаинѣлю
бить·речежеиѡпоущаютъгѣа

гр҃ѣ҆нтѡвонѝнаѵашлѣѣ҆ѕложа҆ре
нѣѣ҆нмлаѣ҆гатиѣ҆ѣѣ҆бѣ҆ѵѕтоѣ҆ыѣ҆рѣ҆тѣ
ѣ҆аѵсѡнгр҃ѣ҆хѣ҆ыѡ҆нопѵцаѣ҆тѣ҆ѣ҆ѵѣже
ѕѣ҆ѣжѣнѣ҆ѣ҆ѣ҆бѣ҆ратѡвомаѣ҆ѣ҆ѣ҆пасѣ҆тѣ҆
таѣ҆ѣнѣ҆ѣ҆ѣ҆

вѣдающи на бѣдахъ пре-
дании же
коуждетеродителѣмнимъ братиею·
и продѣлахъ дроугыихоуалѣрѣка
тѣбласѣ·мбоудетѣменабѣдалан
ѡбѣхъ·нлаѣмелюнегорадѣ·и
блаѣѣглабыѣвашеаѣнепогыбѣ
метѣ·къѣрпѣмнѣ·ѣкашелалѣ·съ
тажнтѣдѣшабашѣ·

Ѡ ЗАЧАЛО ВЪ ЙѠА· АПЛА ЛАЛѢФЕА·

Ѡ ЗАЧАЛО· ВЪ ІСХ ЗАЧАТИѢ ІѠНА ІЗРТАѢА·
НЦѢ ИѠНА· ВЪ ІСА· ПОНѢЖЕ ЎМА ІСѠМ·
ВЪВЕРѢѠАѢА СВОЕНЦѢ ДОПОЛОУ·

Ѡ ЗАЧАЛО ВЪ ІСА· ІСЕ· НАПЬРВОЛАЧЦѢ· ѲѢ·
ЖЕНЦѢ ЕМА НЦѢ· ЄѠУ, ЗІ ѠѢА· ЄѲІ·

Ѡ ЗАЧАЛО КЪ· ІСѢ СТОГО· ѠЛАА ИАНГА ҀѢ
ГНѢПѢ· ЄѠУ· АІ· ѠЛОУ·ѢЪ·

Ѡ ЗАЧАЛО· КѢ· ѠѲ· ПРІѢТАѲДѢІѢ· ѢѠЛА
ЕѠЛѢЦА· ЕМА· Ѡ ТѢНА· ВЪѢѠНОВРЕ·
ЖЕНЕАІѠУЧЕНИКОВЛѲ· И ЦѢНЄѠУ
ГѢ ІСОСТЕМЪ·

Ѡ ЗАЧАЛО· Ѳ· ІЗ ЄТГ· ЗАЛЦ НДАѢѢ·

Мца г̃о. въ з̃и. стго. бауеслава.

Мца. того же. въ і҃ѳ. стго. михаила.

Мца. того. въ. л̃. стго. григорна. воан

ны наармены. нцы. єоу. ѡ̃ пасхы.

Мца ѳі ѕтамвра въ

с̃а. дн҃ь. пама. стгоапла. ананна.

снцы. г̃. септамбра.

Мца того. въ. в̃. дн҃ь. стаго ѵпрнана.

ноуетины. єуа. ѡ̃ іѡна.

ρеуегьскомъоученісомъ. аз̃ъесть

лоза. і҃со. нрадостьвашанепълнн

тьа. пн̃. а̃. єуа. въта пафн. ѡ̃ полоу

Мца. того. въ. г̃. дн҃ь. стгоднонѵсна.

ареопагита.

ѵ. єуа. ѡ̃ матѳеа.



єуегьпрнтлуюсмю подоб.ен

нитьцрь роѵѵѣѵѣнісоуш ю

нцюцю доврабнеьрани



ѡдникомлѣкоупнѧнпаꙗыподо
кыпоѩетьцрⷭтвонебⷭномнекодоу
вѣрженоувъмлорѣ·нѡкѣмкого
родасѣбѣракѣшю·нженгданесъ
пѣѣннѣѧ·ннзѣѣлкѣшеннакра
н·нѣкдѣшенꙁбрашадокрѣꙗкъ
ѣѣоудꙑ·ѧꙁѣѣꙗнꙁѣѣргоша
кѣнѣ·танѡбоудетꙗнкѣѣѣсѣонъ
уаннеѣꙗкѣа·нꙁнлоуꙋтѣанган·
ѡлоууатꙑꙁѣꙑѣ ѡтрѣѧꙑпра
вѣдꙗнꙑхъ·нѣѣѣргоутѣꙗѣѧ
пещьѡгнѣноу·тоукоуѧетъ
плауѣнеікрѣжѣтѣꙁоукоѧѣ
глаѧмѣѣ·ра ꙁоуѧлѣѣетѣѧмкѣ
сѧсн·глашлѣѧлоуѣнгѣн·ѣжѣ·рѣ
чѣнѧмѣ·сѣгорадѣкѣѧкѣѣнш
жѧнꙗѣѣ·ѣѧоуѫѣѧцрⷭтѣнѫ
нбѣѣноуоуѫлоу·подобѣнѣюс
тѣуакѣсоуѫолобнтрусꙗѣѣ
ꙁнесѣнтѣѡѣѣкровницаѣнѣ
тоѣюбанѣѣтѣханѣѣѣѣтуаѣѣ

ісоп кѵаіспрнтъѵасниа· пре ма
тьѡтоудоу· нпрнш ѧъкъо
тьѵьствосьоѫ· ноуѵашемасъ
нь ѧамщнхъ нхъ·

Мчатѳ· къ· г· ѧнь· стгоапаа· ѳомѧі·
еѵангѧне· соущюпозѧѳ· мщн· нѳ·
ѧнтнпасхѣі·· —

Мчатогѡ· къ· ѕ· ѧнь· стоюмѵнісоу
сергнанкаіха· пн· нѳ· ѧ· кѳѳ· стхъ·· —

Мчатѳ· къ· ѳ· ѧнь· стго· апла·
нмісока· ал фѳока· пн· соу· ѕ· ѡ
лоуісѣі·· —

Мчатѳ· къ· ѧі· па мѧ· неісторна·
еппа· нарсаѕѳна· пн· в· септѧмбра·· —

Мча· то· къ· кі· стра· стъімъмѵнісмъ·
прока·тараха· нандронїка·· пн
септѧмбра· къ· іѳ·· —

Мча· тѳ· къ· ні· стго· апла· неѵангѧн
сталоуісты··

ϛ ·· еѵангѧне· ѡ лоуісѣі·· —



сафушаганбаѣмене сазушаіе
тѣ· нѡмѣтаасѧ· баѣмене сѧ
ѡмѣтаіетѣ· аѡмѣтаѣсѧ· мі
неѡмѣтаѣтѣсѧ· посмаѣъша
агомаѧ· къзбратншаіѧ· ѣсѧмь
десѧтѣ· сърадоуѣнюглющеѣ· гн·
неѣѣіпокнноуютьсѧ· намъо
нмемнѣтвоемь· реуьженмъ·
внфѫъсотомоумѣкомъдънн
юсъмѣсѣцъпадъшю· ѣсдѫъ
камъвлаіѣтьнастоупатн· на
зминаисъхрпнѧ· инавѣюсн
лоубрагоу· имнутожеваспе
вреанѣтѣ· обачеосѣмьнерадоу
ютсѧ· якодѣнбамъпокнноу·
ютьсѧ· радоунтежѣсѧ· якоон
мемавашанапѣнѣсамъсутѣ·
намѣсѣхъ· въткуа· възарадѣ
бѣсѧ· дхмьіѣнреуе· ипокѣ·
ютнсѧ· оуѣ· гн· пѣінизѣмьмі
якооуталъѣсиѡпрѣмь

архиєпископъ хъ
ѡкроуженъ ѥсть ѥдинородьнаго сна
іс хъ ѿ іс хъ ѿ бга живаго ѿ пречистоѥ
Мц̃а того къ ика ѻц̃а нашего нла
ѳма ѥуангелиѥ ѡ лоуісѣ ⁘

Кдомо времена стомашеѥ ѥдина
стьрави женѣ народъ оуче
ниѥ сътѣго ѥлама гомарѫжьс
ѣ колюдии ѡкіѥ ѥдиною ѥ
ма нерѣлма ѥ ѥполлорѣ ѥто
рѣ ѣка ѥ ѥдоньѣка ѥ ѫже
прѣдѣша послоушатъ его ѥ
ѫцѣлѣ ѥ ѣ ѡ ѥдоуховѣ
хъ ѥстражюще ѡ ахъ ѥ ѥхѣ
ѣ ѣ ѥ ѫцѣлѣ ахоуѣ ѫ ѥкъ
съ ѥ народъ ѥскаше прикасати
сѫ ѥмъ ѥ ѥсѣ ѥ ѥлѣ ѫ ѥ ѥго ѥ ѥхо
жьше ѫцѣлѣ ѥ ѥсѣ ѫ ѥ ѥ ѣ къ
ѕ ѣдъ оуѥ ѣ ѥ ѥ ѥ ѥ ѥ ѥ
ѣ ѣ ѥ ѥ ѥ ѥ ⁘

Кажѥ ѥ ѥ ѥ ѥ

ꙗкѡ бѫщенестьцрⷭтвнебжнѥ
бжнꙗлующенныѩпⷮ· ꙗкѡвы
ꙗсытнтеⷭѧ· бжнынплꙗующѝ
мсѧ, нъынѣ· ꙗкѡвъѣкъмнѣнете
сѧ· бжнн боудѣте· егдажъзне
навнадѧтьѣъѣулъцн· мнегдара
злоучатьѣъѣ· нпронесоутьмлꙗ
вашеꙗкѡзлоⷭнаучлѣчꙗрадн·
ѣъзрадоунтеⷭѧѣътъдньи
ѣъѣъѣиграмте· е гомльздлѣѣша
мнѡганестьнанбѣхъ··

Мцⷣа· тѳ· вѣ· ісѵ· стгоаѳрікна· пн· г,
септѧмбрѧ··

Мцⷣа· тѳ· вѣ· ісг· памⷯ· ⷭтгенꙗкѡвꙗ·
братагосподьнѧ·· — єѵанглне·
ѡіѡна· ѣъішаѳцнн· пн· ѣъпⷯ· ѳ·
гѳ· ѡпасхѣі·· —

Мцⷣа· тѳ· вѣ· ісѳ· ⷭтхъмунікъ· нуьт
цъ· млакріана· нмартурна· нававѣ·
·ѳ· єѵанглне· ѡлоукѣі·· —

єуегь· нну тѡжѳ поікръвен·

ѣтьнежеменеотъискрѣнѣтьсѧ. нтан
ноженеразоумѣѣтьсѧ. зане
нелнковъътьмѣреискостѣ. къебѣ
тѣоуглъышнтьсѧ. нежекъоухоу
гласте. къта нлнцнхъпропо
ѣтьсѧ наскровѣхъ. глюжекалъ
дроуголъмомлъ. ннеоубонте
сѧоубнвающннхъвъі. нпото
мьнемогоущелъслнхаѣьесъ
творнтн. съіказаюжекалъ
ісотесѧоубонте. оубонтесѧ нлаб
щлаговлаѣтьпооубьѣнин. нкре
мякъгеному. енглюкалъ. непѧ
тьлнпѣтнцьцѣнитьсѧпѣна
злладвъла. нннѣднлаѡнн
хъ. забъѣмапредькалъ. нънвла
снглаѣъівлщемицьтеннеоуть.
неоубонтесѧоубо. лнозѣхъпъ
тнцьоумьшекъіесте.

Глюжекалъ. кідіканжеісолнжь
домспокѣстьлапредъчлвкы.

ПАМАН· АТЪЕЪПАЪШЕ·НПРНШЬДЪ
ШЕОУЧЕНИЦИЕГОКЪЗКОУДМШАН
ГЛЮЩЕ·ГНЕПЕННЪІПОГЪІБАЕМЪ·
НГЛАНАМЪ·УТОСТРАШНКНІЕЧЕ·
МАЛОКѢРНЗ·ТЪГДАКЪЕТАКЪ
УАПРѢТНКЕТРОМЪНМОРЮ·Н
БЪІТНШМНАКЕЛНМ·УАБЦНЖЕ
АМКНШАТАГЛЮЩЕ·ІТОСЬНЕСТЬ·
ЯІГОКѢТРННАОВЕПОСЛОУШАІЕ
ТЬІЕГО·

ЛЦА·ТО·БЪ·КЗ·СТРА·СТТОМУНІСА·
НЕСТОРА·НІСАПЕТОЛНЧТ·

ЄVАНГЛНЕ· ѠІѠНА·

ГЛАГОЛА ЖЕ ЛАОУА АКЪІОО
ЖАІЕ·НІЖЕ ЄКОУДЕТЬКЪЛАЧНЄ
НАУЪЪЪНЕЛЬКЪІ ЪГБОРНТЬЛАЄ
ПОГЪІБОДЪ·ЯІКОБЄУМЄНЄ
ЛАОЖЕТЄТКОРНТГМНЧЬІОЖЕ·А
ЦЄІІСГОКЪЛАНЧ НЕПРІЄКОУДЕТЬ
НУЄЬЪЖЕТЬІЖКЪМЬЯІСОРОУГА

ИСПЪЧАВЪШЬНСПОКѢТЕТЬМПРЕДЪАН
ГЛЫКЖНЦ·А ѠВЬРГЪІМСѦЛЕПЕ
ПРЕДЪЧАВІКЪЪ· ѠВЬРЖЕМЪКОУДЕ
ТЬПРЕДЪАНГЛЪІКЖНН·ИКЄѦІСЪ
НЖЕРЕЧЕТЬСЛОКОПАСЕМЪЧАВЪШЬ· Ѡ
ПОУСТИТЬСѦНЕЛЛОУ·ННЖЕХОУЛН
ТЬНАДХЪСТЪІН·НЕѠПОУСТИТЪ
СѦНЕЛЛОУ·НГАДАЖЕПРИКЕДОУТЬ
КЪІНАСЪНЬМНЦЕ·НБЛАСТИМЧЛО
КѢЧЕСТѢНІА·НЕПЬЦѢТЕѦІСАІСО
ЛНУТОПОЛАЪІЄЙІТЕ·ЛНУТОРЄТЕ
ТЕ·ГТЪІМКОДХЪ·NАОУЧИТЬЪЫ·
КЪТЪЪА·МАІСОЖЄПОДОБАІЄТЬІГАТИ·

Мча·то·къ·ІЗ·ІТРА·ІТОМОУ·МУНІКОУ·
ДНЛМТРНОУ·НПАМѦ·ТРОУСОУ·

ЄѴАНГЛІЄ· ѠМАТѲЄА·

КЪѠНОВРЄ·ВЪЛѦЖЪШІОІСѢИ
КЪІСОРАБЪЛЪПОНІЄМЬНДОШАОУ
ЧЕНИЦІНЕГО·НСЄТРОУСЪ
ЛНІСЪКЪІВЪЛМОРМ·НМАІСО
ПОІСРЪІВАТНСѦІСОРАБЛЮВЪЛЪ

нѣ̀ъшете· нѣ̀ъ бе роу тьюнѣ̀ъ ѡгнь
къ лагаютъ· нн҃ъ гаранетъ· аще
пребоудетъ къ мнѣ̀· нгламало
нкъкасъ пребоудоутъ· желоу
желолнжьдо доцете· прѣ ен
тенбоудетъ калъ·:·

Мца· того· къ· к҃ѳ· пама· ѳтго· но
снфа· патрнарха· нтро ѳмала·
нѣ̀тра· ѳтѣ̀нанастаснн· рнмлна
нъінѧ· пн· лаца· нюнѧ· къ· к҃ѳ·
Мца· то· къ· а· ѳтра· ѳтго ѕнноѳіа·
нісурнаіка патрнарха· нщнсепъ
тамбра· къ· г·:· ·:· ·:·

ѥтъ нимъ къ лаѕ҃ѣ· на дсхъ нечи
ѥтъ ихъ· лан҃гомѣтьма· мц· к· а·
тьвѣжѥсьмедоугъ нѣ ѥ ѥсоубо
лѣ҃зны· ѥмиа по ѥлаѥ҃ запѣкъда
млъгла· ѥ апоутнмз҃ы ѥгъмѣ
нд҃ѣте· нкъградъсамарѧнѣ·
нѣкънд҃ѣте· нд҃ѣтѣпаче ѥ҃ъ
обьцалъпогъыѣъшнлаъ· до
моумз҃ѣа· ходѧщѣпропокѣ
дѧнѣтеглющѣ· ѧѕопрнѣлнжѧ
ѥмцрѣтвомѣѥноѥ· боѧщіѧ ѧ
нцѣлнѣте· лабрѣтѣъмаъѣѕкр҃ѣ
шѧнѣте· прозлажѣмъѥмаочищѧ
нѣте· бѣѣѧ҃ѕгонѣте· тоумѣ
прнѧѣте· тоумѣжѣнд҃ѧлнѣте·

лц҃ѧ· т҃о· къ· в҃· ѥтъгооца· паѳалмпа
кѣдѧнніка· нщн· л҃· нѣ· ѡ лаатъ·

лц҃ѧ· того· къ· з҃· ѥтъх҃ ѧлаумѕъ· н жевъ
лаѧнтнѧгн· ѥлоу· ѕѣптѧ лабрѧ· къ· к·

лц҃ѧто· въ· н· дньѥъмъѣлъ ѧрх҃ѕнтло
лаѧлнхѧмлоу· нга крнлоу· ѥлоу· ѡ

архнеппа·рнмьскаѧ нетго·петра·
алеѯандрьскаго·нетголмчнкаѧмер
кгоурна·некатерннъı·лн·гоу·г·
ѡпаѣхъı·:· ——

мцѧ·того·къ·а·етгоаплаа(1)андрех·
нцн·не·к·ѡматтъ·:· —

сѧмцѧдеікѧмкравъа·

сѧнь·памѧ·стъıмлучнцı·варваръı·
сѵанглие·ѡматтъ·:· ——



ъомокре·на·ашеποіс·кнаро
дъмногъ·моугнчтахоутѣ
н·мжемаетера·къгоуеннн·
кребе·а·к·кı·нмногопог
тра·алъъшн·ѡлмногъкра
ухъ·нмждневъшнкее
ѣкомнмлѣнне·нпмıѧнпрѧ
жеполъзчıобрѣтъшнсаъı
шлкъшмоіѣъпрншьлъшн
ѣъѵладнпрнкѣмоуѣарнѵѣ
нго·гла шебоящѣсолрнкъо

істи аѳера. въ. н.:

мца. то. въ. аі. стго мучника мины.
нд роу. пн. г. соу. ѡ паісіхі:

мца того. въ. гі. стго ѳѡана златоустаго. пн. септа аѳера. въ. г.

мца. того. къ. дї. стго апла. фнам
па. пн. а. не. поста. еуанглиѣ ѡн
ана. въ оноврі. въ схотѣіцѣ. і тн.

мца. то. къ. еі. стхъ непобѣдимыхъ.
самонѣ. гоурна. навока. ѳ. вісѣ
хъ тѣлѣтыіхъ:

мца того. въ. гі. стго апла. неуагли
ста. матѳ. пн. соу. е. ѡ матѳ:

мцато. къ. уі. стго григорїа наѵюдо
творца. нфнсаоу. а. ігомца:

мцатого. въ. іѳ. стыѧ. ѳеодѡры
ана. нпріска. наматорна. соу.
септа аѳера. въ. ѕ:

мца. то. въ. іса. въніе нижестѣнкцѣн
въ цѣсарь. пн. септа аѳера. въ. н.:

мца того. въ. ікг. стго климанта.

емоу самопонѣрнѫ ѣ его. спсе на
боудоу. набиенікоіноуѣ. нѣ
тоуѣнніѣ ѣкъ ікрѣвеіи. ира
ѕоуалѣ ттѣлоѣ ѣ ісоиц ѣлн
отъранъі. набнелі. оуютивъ
сѣкѣснлоуншьдъшюѡнѣгѡ
нобрацьсѧвъ народъ ѣглашѣ.
кътопрікоѣноуеѧрнѫхъ ѣло
нхъ. нглашлеѣлоуоучѣни
цнѣго. вндѧнародъ оуглѣ
таюцьтѧ. нглашеѣктопри
ісоѣноуѣмлнѣ. ноѕнрлцѣѣи
дѣтнѣѣтворьшюѕоѣе. женаже
оукоглъъшнѣѧ. и тресѣцѣцѣи.
вѣдоуцинежеѣъіѣи. прилѣ
и прилѣдѣіѣъ ніѣлоу. и реѣ
ѣ ѣлоувѣюнѣтнноу. ѣ же реѣе
ѣи. дьрѫлилъъцѣи. вѣратво
наслѣѣга. и дъісъѧлиръѧдъ.

Мца. того. въ. ѕ. днь. сѵто. ѳчанаше.
Славъі. еуангліе ѡ мате.

Рцѣ бѣ коньмъ оученикомъ
вѣмь не предань имать оутрьнюю
мьмонимь. мнимь тоже не оуна
ють ли на тъ исловоущь. ноща кто
не зиаеть тъкловѣнъ. нилъ
же вѣлитьсѧ ѡ исрътитн. пра
тѣкъ ѧмѣвѣнтроужьшѣнсѧ.
нобѣлѣнѣмь. наз ъподобнь
къ ѣѧ тѣнгомоужа свѣ. и
наоучитеѧ ѡ ѧлѣне. ѧкоисро
тъкъ ѣѣмь. нѣ ѧлъренъ ѣ
нобращѣтѣпокондшѧлъка
шнѧлъ. нгобомонѣлго. нкѣ
ѧлѧ ѧлонѣльгъ ѣсонѣсть.

Мцѧ. то. къ. г. стѣоцанашего. нниколъ.
нзбавьнника. нархиепа. ѧъмурѣхъ.
нѱмсептѧмбра. ѧ. ѣуангліа.

Вонокрѣмѧ. къслѣдъ ѣѧндошѧ.

Мцѧто. къ. ѳ. стюпрабьдьнмісоу.
нѱѧкнма. нанньі. нѱн. септѧмбра.
къ. дѣбатьін.

Мца· того· въ· гі· стго· еустратна· надоу
жмнъіного· нщи· ѡістомера· въ· ѕѕ·:—
Мца· того· въ· аі· стхъ· мунікъ· фулан
мона· наполона· нѳуріа· пн· ѡіс то
мера· въ· із·:· —
Мца то· въ· єі· паллѧ· стго· елеѳе
рна· пн· септамера· въ· в·:· —
Гоу· а· праѳцелъ· нщнтоу· утнрѧ
ѧьнюю·:· —
Нѳ· а· праѳцемъ· нщи· ѡлоу· ікъі· не
аі·:· Мца то· въ· зі· стхъ· г·
отроікъ· нданнлапрріка· пн· септа
мера· въ· із·:· —
Мца того· въ· к· стго· игнатна· бѳно
сца· еуанглне· ѡмаріса·:· —

Зономаре· къмнлѣіснуѧенн
цнѣтокъіса шерлаоуллъ· нбь
лѣлаоу ѣлікъ· къпрашашена·
утонлаоутникъсѣ бѣполлі
шлаѧтѣ· оніжелѧъллуа
хоу· ллроугъікъ дроугоу

ѣтаѫ ѯахоуѧ. напоуѭтн. іс҃ гос
ѣтьколнн. нсѣдъ пригласи. вї
гдмилъ. ащеіс҃тохощеть старе
нѣ ыть. лбоудетькѣсѣ хъ. н
вѣкмлъслоуга. нпрнмъошро
ха. постабынепоредѣнхъ. по
коумлъіереуемлъ. нжелѣ. не
дѣнногоглсобынхъотроуать
прнмлѣть. кѣнмлоіе. лл.
прнѣмлѣіеть. нелѣне прнѣ
лазетьнъпослабъщалголлл
ѿкѣщаѣлоуішантгла. оу
хнтелю. кѣдъхолънѣіс҃го
нлѣнъльвонмльнзгомл
цлѣкѣі. нжѣнеродитьпо
масъ. нкъкранихолъѣлоу
лкѣне послѣдованасъ. іс҃ж
реуенеболнитѣіелоу. нисъ
тожебоіетьнжетворнгьсн
оу. ѳлоіелъіхлѣнн. нкъ
лодѣтькъсѣкоръслакослокїгїлл

ѯ҃ѳло

иже бо нѣнакъı· показаѣтъ·
иже боацѣ напонтıйскъıчашю
водъı· къ нлма· наıсоıрстьма
нъѣстъ· амнъ· глюкалъ·
непогоубнтьмь ѹдъıсвоема··
Мчато· въ· ıсв· стра· стѣмчнцı· а
настасıи· мцı· соу· ѯı· ѡмать· ·· —
Мчатго· въ· ıст· стхъмчнıсъ· иже въ
ıрнтѣ·· мцıнептамкра· въ· ıс·· —
ѯж· к· предърожьствъмьхмь· мцı· ıѯж·
аı· ѡлоуıсаı·· —
Nı· предърожьствъмьхмь· стхъ·
авраамоу· ı саакоу· ı ıаковоу··
·· евангліе· ѡмать·· —

Книгъıржьстваıсъхва·
сналаврааамова· аврал
амъродıнсаакъа· ı саакъ
жеродı ıаковл· ı ıаковъ
къжеродı ıюдоу ıбратıю
ıюго· ı ѹдалжеродı фа
реса· ı зара· ѡ· ѳ· аммаръı

фареѣ ѣ жероа м нєзаромаа · єзаро
ма ѣ жероа м · н ѡ рамаа · н ѡ рам ѣ
жероа м · аамнадамаа · аамнма
дам ѣ жероа м · наасона · наасо
н ѣ жероа м · коозаѡ раха в ѣ зо
оз ѣ жероа м · овнда ѡ роуф ѣ ·
ѡ в на ѣ жероа м · нєсєа · новєн
жероа м дваацра · дваѣ жероа м
соломона ѡ вурнгнма · соломо
н ѣ жероа м роковаа · роковам ѣ
жероа м · авна · авна жероа м · ава ·
асаа ѣ жероа м · ноафата · ноа
фат ѣ жероа м · норааа · нораам ѣ
жероа м · ѡ зню · ознга жероа м
ноховаа · ноховам ѣ жероа м
єзєкню · нєзєкна жероа м наа
навню · даанаєма жероа м · аамо
са · амоєѣ жероа м · ноєню · н ѡ
єнга жероа м · нохонню · нєра
хню нг(а) ·

Ѣ прєвєлєнцє ва куаньєкоє ·

попреселенни нжевавилоньскъ-
мь·нохоннажеродн·сала фн
нда·сала фннальжеродн·зоро
вавела·зоровавель жеродн
авиоуда·авиоудьжеродн·
елмаикмла·елнаикмальже
родн·азора·азорь жеродн·
садоика·садоикъ жеродн·ахи
ма·ахималъжеродн·елиоу
да·елиоудьжеродиелеаза
ра·елеазарьжеродилма тъ
ѳама·матъѳанъжеродн·
наиѕова·наиѕовъжеродн·
иѡсифа·моужамарїи ина·
нжнѣ наженродисаїнаря
цалемъинхеъ·вефхъжеро
дъ·ѡакра ма·дадкародн
дї·нѡдекдапопреселенн
нававилоньскаго·родн·
дї·нѡпреселенїинававило
ньскаго·адохеа·родн·дї·

Чюдесе

Оухо жерстко сиѣкт· о
ерѣуѣнно вѣлікъшм лаѵрѡ
нетомарнинѡсѣнфевѣн· прежѣ
даже нѣсѣнастаѧ· окрѣ
тѣеѧвѣурекѣнлоуцинѡ
ахлѣта· нѡсѣнфѣжелоужьѣ
м· прѧкѣдкнѣсы· нѣехота
окаянутнѣма· кѣхотѣтан
поустнтню· нѡсѣнфоужелаѣ
тѧѣщюсѣ· сѣангаѣгнѣ· кѣѣ
нѣкавѣсѧѣлоуѵаѧ· нѡсѣнфѣ
сѣноуда· какѣ· нѣоукѡнѣсѧпри
ятнѣжѣнѣ· тѣвонѣлаѵрѣнѧ· ро
жѣвѣнѣбѣсѧкѣнѣнѡ· ахан
нѣѣтѣ· родѣнтѣжѣѣнѣ· нарѣуѣ
цѣнѣнѧлаѵѣѣ· тѣспѣѣ
людѣскѡмѡ· ерѣхѣнѣхѣсѣѣ
кѣѣ· дасѣкоуѧѣтьрѣуѣнѡѣ
отъѣраѣпарѣѣлаѣгла҆ѡцѣлаѣ· сѣлѣ
ка нахъуѣкѣпрѣнѣмѣѣ· нрѣ

дньсмъ· нареклоу сѧ нам
лоуемлмамоунамъ· иже есть
съказаемлоу чламанѣ· къ
стакъже носи фъѡеъма· съ
творникоже повелѣлоу·
ангалъгнь· нпрнятъже мо
скоюнне зна шенма· дон
деждодитьсмъсконпьрѣ
нпьрь· нпарекетьтьмаюелоу
нисоусъ·· ——

с навечернѣ· хва· іѹангліе· ѡлоу·!·—

Вонъ· дни· изи дѣ повелѣ
нніе ѡкесарѣлоугоустѣ· на
пнатникѣювселенноую· сеже
напнсанньпъркоцекы·
кла доуцюісурнинію·
ннадѣхоубен·ісъждома
пнатнсадѣсконградѣ
къзидарженосифъѡгалн
лсмградана заретьскло·
кѣкоудѣюкъградѣдѣдѣ

нжемарнцанетьсакноуле
оллъ·ζанисѣѣѡдоллоуноть
ычьтвадкака·напнсатни
сасухарнкею·ѡброучёною
келоужёною·соущёюнепра
ζаьною·бъіжёнгдабаста
тоу·неспъланншаса·данькро
днтнкен·нродненъскомпьу
вѣньць·нповнн·нположн
нквъмсяхъ·ζанисѣѣнебѣ
нлъълѣѣтлакъобнтѣлн·н
пастъірнбахоукътожестра
нѣ·бъдяще·нетрегоущёютра
жюнощьноую·остадѣѣсоемль·
нвсанглъгньстакънижъ·н
ѣакагнлаовнлля·ноуболяша
сѧтрахъхъмльѣелнѣемль·нреуе
нлъангль·небонтесѧ·себо
благовѣѣтвуюкллъ·рладоетьѣе
лнею·ижѣкоудетьѣѣѣмълю
дьмъ·накородисѧкллъдѣѣ·

спѣ҃ѣ нже҃ести х҃ъ гь҃ъ въ҃ градѣ
дакаѳ҃ · нєвамъ҃ зѵ҃ наменн
е · обрѧщєтємаа дєнѣць · по
внтъ лежащь къмсльхъ · н
къмєзапоуєѣієъ англмль ·
множьєтковонмкєнѣінхъ ·
хвалѧщінн хъ ба҃нглщь · ·
Слакакъвъышьннхъбоуннна
зємлмлнръ · въулѣцхъблго
кваєнніє · нбѣієгдаѿндоша
ѿнн хъанглнманбо · нулѣцн
пастъірнрєісошадроугъісъ
дроугоу · прєнѧ҃тмлъоукокъ
кн · ѳ · лсолмъ · нькндмлчглась
бъівъшнн · нжєгьєъіказа
налъ · нпрндошаподкнгъ
шєсѧ · нокрѣтошалярнюже
новнфа · нлмладєньцьлежа
щькъмсльхъ · нвндѣкъше
нже · съіздзашасглагѣлъи
лъотроуатѣєємль · ньєнєлы

шавъше и дневнишасѧ· ѡгла
нъıхъ ѡ̑тъ ластырıскъмнлль·
лл҃рнмжесъбаю дашекьсѧ
глъıснıа· сълагающинкъ ерцн
скоилль· нкъ҃ъ врѫтнишасѧпа
стъıрн· глабщенхва лщ҃е
ба· окѣ҃ хъıажеслъıшашан
внд҃кша· нажеглаголъıе
тъıсъмнлль·:·

Nаоутр҃ь·ро·хва·про·гла·д҃· мурекапре
жеднъıнца· стн҃· реуегъѣнможмоу·
еуаңгліе· ѡ̑матъ·:·

Iсухѣожерожьствоінцеѣ҃· лн҃· къне·
оць· къıкнигържет·:· ѡ̑полоу·:·

Nалитур҃· еуаңгліенѡ̑матъ·:·
соурожьшюсѧкъкнфлюолѣ
ноудѧнсцѣлль· къдпннроѧл
цѧ· ѣвъльвн ѡ̑къстоікъпрн
лошл· къıерıлльгаще·ікъдѣ
ѣ҃ıърождшнѣа҃црьноудѧнıкъ·
вмѧ҃ѣхомъвоуъѣ҃ѕ҃дѧоуıегѡ·

нав҃ѣ҃тоцѣ· нѫдохомѫ҃ѣ поіслю
нитъсѧ҃ немоу· сѫ҃ѣішавъже
нродѫ҃ѣцрьсѣ҃ѫѫтесѧ҃· нкьсѣ
нерѣлѫ҃ѣгѣ҃ѣнѫѫь· нѣѣкьрлвѣ
архнереѧнцѣнижѣнпсѣілю
дьісѣіїа· вѣ҃ѣпрашлшіѧ· ісѣ
дехѣ҃ѣрлжлѣгѣсѧ· онижере
ісошлѣмоу· кѣкн·ѳ·лѣомлѣ· н
оуленцѣлѫ҃ѣ· гліскопиѣдмоѣ
ѣтѣ҃ѣпрріс҃ѫь· нтѣівн·ѳ·лѣомѣзѣ
ѫлѣнюдова· ницѫ҃ѣльжѣлѫ҃ѣ
мьшнцѣнвѣ҃ѣвлхѣ· нюдовахѣ·
нѣтѣбѣбонзѫ҃ѣдѣтьѫ҃ѣьісѣ· нже
оуплѣѣтьлюднмогазѫ҃ѫа· гѣ
гданродѣ· гаѫпрнзѫ҃ѣвлкѣкѣл
хвѣі· мспѣігл҃ѡѫнихѣ· крѣѫ҃ѫа
мвлѫ҃ѣшѣнѣѧзѫ҃ѣкѣзѫ҃ѣдѣі· ипосѣ
лавѣмвѣвн·ѳ·лѣоѫ҃ѣѣрѣуѣшь
дѣ҃ѣшѣнспѣітантѣ· нзѫкѣѣтѣ
ноѳотрочатн· нгдажѣобрѫ҃ѣщѣ
тѣвѣ҃ѣзвѣѣтнтѣлѫн· дѫнлзѫ҃ѣ

шьдъ посла Нюсанемлоу. и ѡ
къръзшесъ цркровнцаскома. о
нижепослоушакъшецр҃ан
дошад. нсезъкѣзалюжѣкндѣ
шлнакъстоцѣ. нїдашепре
дьнилн. доньдежепришь.
дъшнетакърхоунадежекъ
отроуа. кндѣкъшежезкѣз
доу. къзарадовашасарадо
стнюкелнкоузъло. нкъшь
дъшекъхрамнноу. кндѣшл
отроуа. съмрнѣюпатрьюего.
нпадъшепоклонншасѧ
лоу. нотъкъръзъшесъзкроѣм
цаскома. прнѣсошанѣлоудл
сзлато. нанькамь. излу
рноу. нтоприналъшекъъ
нѣ. нѣкъзъръгтншасжскъи
лдоу. мъннѣлькъпоутьлль.
ѡ нд҃ошакъстрлноускою:·

Наоутрь. сънатнѣѣ҃нѣцн. еуанг҃д. ѡ мѳ҃а:·

ШЬ ДѢЩЕМЪ ВЪЛАХЪ КОЛА ѢЪ
ЕѢАМГАѢЪ ГНѢВЪ СЪ НѢМАВИ
САНОСИ ФОУГЛА ВЪ ЕѢТАВЪ
ПОНЛАНОТРОУАНМАТРЬ ЕГО И
ЕѢЖИ ВЪ ЕГУПТЪ НБОУДИТОУ
ДОНДЕЖЕТИРЕІСОУ ХОЩЕ ТѢБО
НРОДЬНЕІКАТИНОТРОУАТЕ ДАИ
ПОГОУБИТЬ ОМЬЖЕ ВЪ ЕѢТАВЪ
ПОНАОТРОУА НАМАТРЬ ЕГОНОЩИ
Ю НОТИДЕ ВЪ ЕГУПТЪ НЕ ЄТОУ
ДОБОУДЬРТВИІАНРОДОВА ДАЄЪ
БОУДЕТЬ СѢРЕЧЕНОЄ ѠГА ПРРІСЪ
МЬГЛАЮЩЕМЬ ѠЕГУПТА ВЪ ЗЬВА
ХЪСИНЬ ЛОН ТЪГДА ИРОДЬ ВІДѢ ЯКО
ПОРОУГАНЪБЫ ѠВЪЛАХЪ РАЗЪ
ГНѢВАСЯ ЗѢЛО И ПОСЛАВЪ ИЗ
БИОТРОІСЪІСОУЩАНАВЪВИ ѲЛЕ
ЕМЬ НКЪВСѢХЪПРѢДѢЛѢХЪ
ЄНА И ѠДВОЮЛѢТОУ ЄЖЕНЕПЬІ
ТА ѠВЪЛАХЪ ТЪГДАСЬБЫСѢ
РЕЧЕНОЄПРРІСЛЬ НЕРЄМИЄМЬ

глающемь· глакъра къ слышащимъ· ѥсть· нпла́ть нрьı дання не· нкъ пльманогъ· рахнль пла тющюча дъ своихъ· нне хотящеѧ оутѣшити· но несоутъ· ѳуалькщюжен родокни· сангалъгнь· къ ѥ нтіавнеѧ носи фоукъ ѥгуптѣгам· къ стакъ пондлано трочанлатрь ѥго· нинзнанкъ ѵеллаюнзлѣ коу· нзьлароша бонѣсоущѣ нашлотроуатѣ· оньжекъ стакъ помотрочанлатрь ѥ го· нкъ ниде къ ѵеллаюнзлѣ коу· слышакъ же нѣсоархѣ лацретвоуѣтьѧ ноудѣн· кѣ нродалаѧ ѣтоца своѥго· ноу бо ѧсаталанитн· кѣ ѣтьжепрѣ налъкъѣѣнѣ· ѡнде къѣтра ноуталнаѧнѣсоу· нпришь дъкъсѣанса· къградънарн

цѣлѣлъіи на назаретѣ· да сѣ бу
детъ сѧ речено не прѣкаль· іако
назаретѣнинареченъ сѧ·:·



Сѣу· поржетвѣ хѵѣ· еуангелиѥ̃ матѣ·ı·—

Вонов времѧ· късѣтѣ дъіѥ и
досша народи мно зи· мцѣ
ли ѥкѣ· и запрѣтиль·
да не ѥк ѣгоѣ ѣ ткорѧтъ·
да сѣ бу детъ речено
ѥ прѣкаль· иса ѥ ѣль тла
голющѣ ѣль· сѣо троіс ѣлон ѥго
жен зкоѣлнхѣ· къзлюбіѥнъі
и· нань же бгон зколнд шѣ
лоѧ· полоѫ жю дхѣлѣлон нанѥ
мь· и сѣу дѣ ѣлаз ѣіколѣ ѣ къзвѣ
ѣтнть· ѥ пр· крѣщѣтѣ ѣ нкъз
пиѥть· и ноуѣ ѣіщѣть· ни
іс тоже ѣл рѣспоуги ѥгланѣго·
трѣѣтиѥ ѣ ікроушѣнъі ѥ прѣ
лоланть· и рнз ѣікѣ ѣ ѣѣ ѣ
сѧ ѥ сѣу гасить· доладежѣ зъ

вседѣтьнапобѣдоусоудъ·ннаа
ннаннегомузыцноуплъкаюче·:·

Не·поржествѣ хвѣ·еуанглне·ошьдъ·
шемъ·бълахво·пн·наоутрнѧ·ро·хва·
доконьча·:·

Мцатто·къ·ісз·стгопьрвомучнкасте
фана·еуанглне·ѡматъ·речѣбрн
тъчюсню·улвісъбѣдомовнтъ·нщн·
не·гі·ѡматъ·:·

Мцатого·къ·іѕ·стхъмладеньць·
нпреподобнагомарісела·еуанглне·ѡма·:·
ошьдъшемъбълахвомъ·ѕо·наконесоу·:·

Наоутрьнржествахва·:·

Мца·то·къ·л·стго·ѳеѡдора·пртрїарха·
слоу·септамбра·къ·г·:·

МЦАГЕНАРЪКЪ·А·

Сань·обрѣзаннегонашего·іхха·нстго·
сбаснлнѧ·еуанглне·ѡлоуісъ·:·

Ъоновѣлѧ·ъъзкратнша·
:Аплетъірнхкалѧщенсла·

вѧщеѣ·обѣтѣхъ нажелѣ шѧша
неѣдѣша·мѧсожеглнобѣіісъ,
нмлѣ·нѣгдаѣіпѣлѣнѣщасѧ·н·
дѣнѣн·дѧноброѣжѣтѣ·нѧре
кошанлѧѣмоуіѣ·нареченое
англѣлъпреждѧжеѣзататъ
сѧвъуроѣѣ·отроуажеѣмѣтѧше
нісрѣъплѧдшеѣдѧхлѧѣнѣпъл
нѧѣсѧблговѣтн·нѣлгатъбожь
ѣѧнѧмелѣ·нхожастародителѧ
ѣго·повѣдѧлѣтакънереслѧвъ
ѣпразѧдьнѣкъпасцѣ·нѣгдакъ
кіілѣтѣ·къѣходѧщелѧънѧлъ
къѣнереслѣ·пообѣчуаюпразѧдь
нѣіса·нѣсонѣуабъшелѧдѧнѣ·
кухбрадіающелѧъсѧнѧлъ·ѣстѧ
отроіѣісъѣнереслѧѣ·нѣреющѣ
родителѧѣго·лѧмѣѣстажѣбѧдоу
жнѣчѣѣѣгосоуща·прѣдѧошадѣѣ
поуть·нѣсѣсѧтанѣгокъроженѣ
нѣзѧмѣнѣѣ·нѣобрѣтѧшѣѣго·

къзкратитьстаса къ ѣрталмъ· къзу
цѣанцанго· нѣъ по трьхъ дньхъ
въскъстанѣ къ цр҃ькнѣса ашь·
по рѣдѣоуунтрь· нлоѣлоушя
ющанхъ· нѣъпраша ющьна· оу
жѣса хоужѣлаѣсѣнпослоуща ю
щинѣго· ѡ раззоумлѣнногоѣтъ
хъѣго· нѣнадѣѣшанда нѣѣста
са ѣлоу· нреуѣісъниѣлоумѣт
нѣго ѣада· ѣтосъткорнадаъ
таѣго· сѣощьтконнаузѣісъра
щанѣѣ ашь ѣ тебѣ· нреуѣісѣни
ла· ѣтомѣсоницасталлѣнѣ· нѣ
кѣѣладнаѣсоѣажѣѣоуть ощалъ
нго· къ ѣгѣ хъдостонтьлн
ѣзѣгм· ни тане раззоумлѣѣстагася
ижѣ нѣ рѣѣнѣлла· нѣсъ нидѣсъ ѣ
ѣ ѣ ѣ

нтѣ ѧ҃ѧлѧ· и҃ бл҃гтьꙗ ѡ҃ кнꙋзѣ кѵ҃·

[illegible] ѡ҃ ѧ҃ ѳ҃ ѥ҃ гѳ҃ сн҃ ѧ҃ льѣ сѳ҃ ѳ҃ ра· пѧ҃ ѳ҃ ѥ҃

кардинальскаго· и҃ цр҃ и҃ сѳ҃ п҃ гѧ҃ ѧлѣ҃ ѳ҃ ра·

въ· трет҃ ьинѣ·

ꙋ· прѣдь которꙋю ѧ҃ ѧ҃ ѧ҃

НІКРЕТАХОУСАѠНІЕГО·КЪНЕРАДА
НТ·НЕПОКЪДАЮЩЕГОБХЪІСКОМА·
КНАДЪКЪЖЕАЛНОГЪІФАРНЕЕА·Н
ВАДЕУІЕЕ·ГРАДОУЩІАНАІКРЪЩЕ
НІЕІЕГО·РЕУЕНІАЪ·НІЩАДНАЕ
ХНДНОВА·ІКТОЕЪІСАЗАКАЛЪБЪ·
ЖАТНѠТГРАДОУЩІААГОГНЄКА·
СЪТКОРНТЕОУБОПЛОАЪДОСТОН
НЪЩОІСАІАННІА·ІНЕНАЧІНАН
ТЕГАТНКЪЄЕБЄ·ОЦАНАЛАМЪ·А
КРАДАЛА·ГЛЮБОКАЛЪ·ІАІСОЛОЖЄ
ТЬЕЪѠІСАМЄНІНАЄГО·КЪДКН
ГНОУЩНУАДАЛКРАЛЛОУ·ОУЖЄ
КОНЄЕКЪІРАПРНІКОРЄННЯДРЕКА
ЛЄЖНТЬ·ВЄАІСОВУКОДРЕВО·МЕТКО
РАЩЬЄПЛОДАДОБРА·ПОВЪІСАІЄ
ТЬСАНКЪОГНЬЕЪЛАВЩЄТЬСА·А
ЗЪОУБОКРЬЩАЮКЪІВРАОЮ·КЪПО
КАІАННІЄ·ГРАДЪІНЖЄЛОЛАНЄ
ІСРЪПАНІЛАЄЛЄЄТЬ·НЕЛАОУЖЄНТ
ЄЛЬДОСТОНІКЪ·САНОГОУОТРЪШН

тнкъ ѕкоуѕъшего· тѣкъ ыкрьѣтн
тьдхалъѣстъ ілаль· нѡтньлаь·:·

№· предѣтоніжнніе· ѡ· грѣхахъ·

Таудлоєуангѣліе оухаснаєжи
мѡ· ікоже нѣстьпнсановъ прѡро
хъ· сєлѕъ цоілюанглъ лоу· пре
дьлнцемьтконлаль· нжеоу
готожнтьпоутьтьѡнпредь
тобою· глаєъ цжщлагокъ
пьющлагокъ поуѣтьінн· оу
готованѣпоутьгнь· пдакъі
творнтѣстьѕажго· кънѡнъкрь
стнтѣльвъпоуѣтьінн· пропокѣ
дакрьщєннѣ· покланнюкъ
ѡпоущєнніегрѣхокъ· нѣсходд
ашѣісъ нѣлоукѣ· ноудємска
страна· нѣрєлѣлнане· ісрцахоу
бѣнѣвънєрдамьцѣнрѣцѣѡнѣ
го· нѣпокѣдающєгрѣхъівкоба·
гѣжєноанъокълуєпъвлагъіѣ
льєлоужи· нпонасъоуєнніѣпъ·

оуреѣахъ хъ̀нго· и҃ кдъ҃ѣ а҃ кр҃н дъ҃ѣ·
наредъ днкнм· и пропок кдаше
ѣ҃ѣ· градетъ кр҃кпа҃нн҃ѣ҃ѣ не·
и҃ ѣлоужеи кѣѣлъ дѣстонмъ по
клоньса· разарѣшнтнреѣѣ
не· обоукнего· аузъоукоикрестн
хъѣъ ыкодою· атъ ыкрестнтъ къы
дхомъ стъ ынѣѣ·

Къпатоие надеѣжгелъ тока
дъ҃ыуъ ыткатнкернмаісеѣра·
ѡбладаюцюпонтъѣскоу
моуплоупнлатоунюдею·
нуетъкъртокдаѣтъѣткоующю
галнлеюнродоу· фнлнпоуже
кратоужего· четъкъртоѣлаѣтъ
ѣткоующю· нтоурнею· нтра
хонтъѣскоюстраною· нлуѣа
нню· четъкъртокдаѣтъѣткоую
цю· акнлнннею· прнархнерен·

ам҃ъ҃ниса на фѣ҃.

Ꙗ҆ꙁыгаѣ҃ежиникъноамоу. ꙁахарии
нмоусѣ҃моувъпоустъıнии. ипри
дѣкъѣ҃юетрадоуноудєнєсоу.
проѣ҃окъгдаагаісрщє҃ниємапо
ісаѣаниегрѣ҃ховъникъѡ҃поущє
ниє. иакожеєстьпиганокъісии
гахъѣловѣ҃съıнєсанапр҃рісагаю
щіа. гдакъпьѣщіаагокъпоусє
тъıии. оуготовантєпоутьѣ҃ньꙋ
прадъıткорнтєєтьꙋдєго. кѣ҃ж
ісадѣкрьнєпъадиитьєа. нвєа
ісаторанѫъдлатєъдафрнтьıа.
нєоудоутьєтрѫпътьнадъакъ
прака. ноєтрнадъкъпоущигладъ
дъıсъı. ноуꙁритьѣ҃ѣ҃ісападъть.
єпєєдинієѣжиє. гдашажєнєсходѧ
щіадънародолдъ. ѯрістиѧнъ
ѡ҃нєго. щіадна҃єхндѣбка. іѣ҃
тоєъісаꙁакалъ. бѣжатиіа҃
градоущіаагогнѣва. ѣ҃ѣ҃ворн

тебоу бопло дъıдо сѣ тонижпо
каманию · нненаучинантегла
тнкъ лкѣ · оцанмалъакра
ллла · гаюбокалъ · ıаıсоможетъ
къ шıсалменıнатегокъздн
гноутнуадлакралалоу · оуже
бонсеıсъıфлапрııсорѣннндре
калежнтъ · ксѣıсоусодреко
нетворященепо́одлдокра ·
поѣıкаютънынкъетнъкъале
щıютъıе · къпрашлахоуженı
народнглющıе · оучнтелюуто
съткорıлъ · шкъцıакъжеглла
нлъ · Нлакъмандакърнзнпода
ътънснлоуцоулоу · нлакъман
крашкънатакожедлгкорнтъ
прндошлженалъıтарıсѣтно
тъсѧ · мрѣсошлıскънıелоу · оу
чнтелю · утосъткорılъ · онъ
жрѣуелıкънлъ · нıутожько
лıнокълъналгокалъткорнтѣ ·

Пъпрашала хоуженикомницанце-
нала ыутосъ творилаъ·нрекъ
нилъ·нникогоженевидитъ-
нноиславетанте·нд окъланн
коудетевкроистикашилан·ун
ющемаъжеилюдьлаъ·нполаъ
шлающелаъ·кълаъ·късрцхъ
ѡнѡанѣ·едатъъестъхъ·ѡ
кѣцажеилаънѡнъгаи·лзъ
оубоикрщаюкъыкодою·нлетъ
жекрѣпанилаене·клаоужен
гольдоитонъѡрѣшитрелле
нелапогоуего·тъкъыисрѣтитъ
дхлаьетъынлаънѡгнълаь·нелаоу
желопатакъроущѣего·нпотре
битьгоуаьноскоще:неъберети
пъшеницюсвою·алекъысъжъ
жетькогнъаьнегаснлаъылаь·
лаиогажеиплаговѣтвоуга-
гаашеисъалюдьлаъ·

Къстхъкого[illegible]

·ЄѸАГГЛИЄ· ѠѸ МАРКА·:·



ВЪНОКРѢ· ПРИДЕШѢ ѠѸ НАЗАРѢ
ѳ· ГАЛИЛЕЄСКАГО· НІСРѢТИ
СѧѠШѸНА· ВЪНЕРДАНѢ· И
АБИНЕВЪШЕДШАѠКОДЪІ·
ВНДѢКРАЗѢКОДѦЩІАІѦНЕ
БІА· НАДХЪІАІСОГОЛОУБЬВЪШЕ
ДѦЩЬІАНЬ· НЕВЪІГЛАСЪНЕСЪ
ТЪІНЕСНІЙЪЛАОН· ѳТЕБЕБЛАГО
НѸКОЛМХЪ·:·

ИАЛНТУРГУН· ЄѸАНГЛИЄ· ѠѸМАТѢ·:·



ВЪНОКРѢ· ПРИДЕШѢ ѠѸГАЛИЛЕА·
НАНЕРДАНЪКЪШЕМОѸКРѢТИ
ТЬБѦ· ѠѸНЕГО· ШЕМЪЖЕКЪѸ
БРАНІАШЕЛАОѸГЛІА· АѸЪ
ТРЕБОѸЮѠТЕБЕКРЕТѢТИТИ
ѦЛИТЪІНДЕШНКЪЛЪІЦЕ·
ѠѦКЦАІЕМРѢТЕІСѦІЕЛАОѸОВѢ
ЩАЕТЬІЕ· ГАЗЕКОПОДОБНОМА
ЛЧЕВѢТЬ ЪЪЪЛЪІЦЕІѦІСОѸ

правьдоу :: тъгдаоученикы ісъ
цьже ѣ ісъ къзнадѣвшесѧ ѡ коудѣи
исѣ ѡкьрѫжошасѧ ѧзѣлоуневѣ
нвнадѣдхъбѣжѣнѣсъходѧщѣ
таісоголоубьмдоущьнаньм
ѣгласъневѣгласѧ ѣнѣтьсѣнъ
лаонкъзаюбаѣнъіи ониѣлъ
жебаговолнхъ ::

Наоутрыѣтхъбгоначалнкы ихгоіѡнаи
ісрѣтлаѣ еуангаше ѡнѣмъ

Кълоноквѣ внадѣѡшѣпъинагра
доущіаікъсобѣнгласѣагнцѣ
бѣжнѣ кълзѣмлѣіангрѣхъ
всѣгоманрасьнѣсѣтьоніѣ
лаьжѣазъѣрѣіхохъ поманѣнадѣ
тьлаоужьнжѣпредъкаюющѣ
іаісопьрвѣѣѣлѣпѣсѣ назъ
ѣсъдѧхъѣго ѣсъдѣіакнтьѣ
нѣѣкѣ ѣгора днпрнадохъазъ
въкодѣісрѣта ѣнѣкъдѣ
ѣтѣсвѣдѣшѣѣгаіа ѣісовѣ

ѧхъ҃ъ ходѧщь мимо голоубь. стѧнѣ
е҃е. и прѣбы на мѣстѣ. на зѣме
кнд҃ѣ хъ҃нѣго. нъ посла бы на мѧ
ісрѣзи тъкъводѣ. тъмѧ нѣ реуе
ма дъмь же оузрѣвши дхъ҃ъ хо
дѧщь. и прѣбы ваѭщь на мѣстѣ
на зѣкнд҃ѣ хъ҃. ако сь не тъкрета
мдхмь ѣтамь. нетъкѣдѣ телѣ тко
ка хъ. ако сь же тъе нъбжи и.

Сбу. лко на кан и ѣ ихъ. еуанглие ѡ матѳ.

Хъ оно кре. къ зкедемъ кы ахъ
мь. къ поустѣ ыи ю мѣ ісоусн
тѣ ма ѡ дна бола. мл ости и
къ ма дѣи ни. ѧа. и мощи ни.
ѧа. посла дѣ же бы зѧ ака.
и прѣ не гоупа ыи ісоусн тѣ ахъ ре
те нѣ ѧ оу. а цѣ и мъ бжи ни сен. рь
цы ка ѧе ни не сѣ дѧхѧ кнбоуѧ оу
тъ ко и съ же ѡ к ѣцѧ къ реуе ісъ ни е
ѧо у. пи та но ѣ сть ме о хѧ к бы е
дѧ и по ѧа бжи нъ къ боуѧ е тъ ѧ ы ісъ.

мъкѣмісомльгѧѣ· нельходѧщихъ
нзъоуетъкжнн·тъгдапоитъі
ндмкволъкѣстыінградъ·ипо
етакнмнакратѣцрісвьмѣлъ·
прѣнлоу·ацѣснъкжнинесн·кар
знѣдннзъ·пнсанобоѣстьіаісо
англалъсконлалъзаповѣтъго
тебе·нмароуісоуьъзълоутъгда·
данѣісъгдаоісллемьпретъісъ
нешнногъісбожіа·рѣчѣлоуіе·
паісьі·пнсанобѣтъ·неноісоусі
шн·габатьюго·

Плісьіпоитъінданволъ·нло
роубъісоісоузѣло·ипоказалѧ
лоувсѧцретки·мнранѣлѧ
ьоунхъ·нрѣчѣлоуіелоувсѧ
сндалътебе·ацѣпадъпоісло·
нншнсѧ·тъгдарѣчѣлоуіѣъ·
ндизлѧсотоно·пнсанобо
ѣстьгоубоутвонлоупоісломі
шнсѧ·нтомоуидннелоупосла
ѣшн

тъта аостави нданаколъ: нее ани
ган прнстоупнша: нслоужахъ
нслоу:

Не: погоромакленнии:

Еуангание: ѡ латъ:



Вономъ: сътъщакъ іс: наісоіѡнъ
преданикъ: ѡн дѣкъга
ланѣю: ѕставникъ назаре
ѳъ: пришьдъкъ іса перна
оумъ: поморнепредѣлѣхъ:
завлонихъ: ннекъ ѳ лаилаи
хъ: дасѣкоудѣтьсарѣуенѣи
таненалъ прѣкалъ: зѣдалиазавъ
лонма: нзѣлалиманѣѳ лаилаа
поутьмора: обонѣ полънѣрда
на: гадънлѣмнзъіѕъ:

Люанѣстлащенкътьлатъм
дѣшаскжтъкѣлаин: ніѣдащѣ
нкътьлѣк: нкъѣжнѣсълър
тьнѣн: ѣкѣтъѣъѣьнаилъ:
отъѣтолѣнауатъіѣпроѣпокѣ

дати мі гатн· поіѕан тебѣ прнкл
жнгосѧцр҃ітькнебєьнѡѧ·:· —
Мчѧто· въ· ѳ· єтраєтго· луєукѧта· пн·
єж· г· ѿпаѕхѣ·:· —
Мчѧто· въ· і· єтго оцаѳ҃ригорна· ноуєы
ѕаго· пнєєптѧбр· въ· к·:· —
Мчѧто· въ· д· ітхѕоцьнѕбѣнѣѣм
нхъ· въгорѣєннанєцѣн· нщн· єж·
аі· ѿлоуіѕѣі·:· —
Мчѧто· въ· гі· поклоннєннєуьєтьна
агоуѕа· єтгоапѧлєтра· пн· єж·
пантнѕоєтьѣма·:· —
Мчѧто· въ· кі· єтгооцѧантонна·
нщн· деѕѧмбр· въ· є·:· —
Мчѧто· въ· ні· єтгоафанасна· ніѕу
рнла· пн· єптѧм· въ· в·:· —
Мчѧто· въ· к· єтгоєуфнмна· нщн·
деѕѧм· въ· є·:· —
Мчѧто· въ· ѕѕ· єтгоапѧатнмоѳєа·
нмучніса· анастаіа· пн· нє· вьєѣ
хъ· єтъінхъ·:· —

Мца. г. то. къ. ісг. стго іелнмата. натафа
нгла. нщн. не. а. ѡмарїса. —
Мца. гі. къ. ісе. стго григорна. бслвца.
напла. павла. пн. септмбр. къ. а. —
Мца. гі. то. кз. къ. кр. ѡбрщенне. нслна
златоустаго. слоу. нбрм. къ. гі. —
Мца. гі. то. къ. існ. стгее фрмагурнна.
пн. ѡктмбр. къ. ка. —
Мца. гі. то. къ. ісф. стго игнатна бо но
сца. кзкр. пн. декбр. къ. іе. —
Мца. гі. то. къ. к. обрт. нкмщъмъ.
стго іелнмата. пн. нбрм. къ. ісе. —
Мца. гі. то. къ. ла. стоюбезмздьнкоу.
курунѡаноу. пн. нбрм. къ. а. —

Мца. февраа.

къ. а. дн. стгомуника трифона.
пн. сж. і. слоу. —
Мца. г. то. къ. в. стрт. нкгнаше
стоіеуха. заоу. про. гла. д. келіунтьдш.
стн. макопрнзрна. еуанглнѣ.

ѡ лоу · кѵ оно · кѵ та въш нмрна · пн · ѣ
пѵ тѧ мбр · кѵ · н · N лан тургин · вуан
глнѣ · ѡ лоукѵ ::

Кѵ оно · н ѯ вѣдо ста родн тела
отроуаїца · кѣнєрѧлъ · по стакн
тнн пред ьгл ь · ꙗкоже єсть
пнсано · кѣ ѯ аконѣгни · на
ꙗкоже кѣ ꙗкѣ лллладєнцѣ
лоуженьска полоу · раѯ ьрѯ ѧѣало
женна · єтокгни нарєуєтьѣѧ · н
дат нжьртьоу · порєуєноувуалоу
кѣ ѯ аконѣгни · ли дкаптєнь
цаголоукнна ::

Мєжуалкѣкѣнрєлла · ѣ нлоужє
нѧлѧ · єлєонъ · нуалкїѣ ѣ ира
кьлѧнъ · нуьєтнкъ · ул лоутѣ
ѯ ѣнѯ алкѣ · надѯ ьєѣєтѵнкъ
нѧлѧ · нкѣнлоу ѡ кѣцано ·
дѯ ллкєтѧл · нєкнадѣтнєѣлѧ
ѳтн · прѣжєдажєнєкнантъѯрь
єтагнна · нпрндєдѯ ллѣѣцрїкѣ ·

оружни. да ѡ кр҃ю тьса ѡмъ
ногъ сердцьпо лъзшанѣнна
не сѧ напророчица дъщи
фаноуилѣва. отъ ѕамастре
вѣшн въдьхъ лѣтъ ѕехъ
жи къшнесъ лавужьлаьѵ. а҃ѳ.
ѡдъвѣтъ ваѣкоѥго. и так ъдова
ѳѳ. доссмандесѧть. и. д҃лѣ.
ваѣсожѣѥ ѳхожаше цр҃ѣвѣ. по
ѣтъ ѧлъ ѧлатѣлан. слоужащи
нощь и дьнь и так ъ тъ ѧпрнс
тлъшнѣѥспокѣждашесѧгви.
ѣглаѣсомѣѥлъ ѣсѣ къ ѧющѥ
лъ ѧѕ ѧкаѧнѣѥкъ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣваѣсожесъ ѣсѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѕаѣѣѣѵгню. ѣвъѕ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѧѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
наѕа ѣ ѣ ѣ. отроуяжефасташе
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ
ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѣ

Мчатто кѣ г. ѡтгоѣи лѣшна ѡгопрнца нанна
прѣче еуангѣлнѣ ѡлоуісеі
Бтулкіѣѣхнореламѣ нщн вхуера ѡпо
Мчатто кѣ дг. ѡтгодкѣісѣнтна нетго
ісурила пм оістобр кѣ г.
Мчатто кѣ ві. ѡтгопамфнла порѣ фурн
анадроу пн ѣептабр кѣ іѳ.
Мчатогѳ кѣ ісг. ѡтгоѣщнолѹісѧ лодѣіса
па іѫ г. ѡлаєхѣі
Мчатто кѣ дід. обрѣтѣннѣ ѹѣстанѣі
нглавѣі іѡна прѣда нѣсрѣтѣна
еуангѣлнѣ ѡматѣ

Ѳгда вре ѣдѣшакъ іѡнчкъ
оуслѣпцема ѳлаѳкѣ и пое
ѳдѣкапредъоучєнікъісѣкон
лѣм прѣтѣѣлоу тъіанѣ
ѣнгражъім нанѣтоуа
нѣлъ и ѡкѣщакъ ісрѣ
тємлъшьдъшакъзвѣ
ѣтнѣаѣѡлоѵѣ мажєдѣіша
ѣтѣнкнадъ ѣтѣлкшнпрозѣ

раютъ· нхроманнхождаютъ· проіса
женнноутницаютьсѧ· нглоусы·
нсѧышатьмльртькнкъетаю
ть· нинцѣнкагокъстоую
ть· мкажнъкіть· нженіѣкла
знитьѣа.оканѣ· тькмаженесхо
дѧщемаманатьісгатноимл
нѣ· утонзнадоетекнд.ъттькъпоу
стыню· трѣстнанкжтрьмѧ
ісолѣканѧмъі· утонзнадоетекы
дѣттъ· тавісланкъмаісъіро
зъюкъдѣна· се· нжемд.ісъюа
поѧть· къдомъхъцѣнхъсоу
тьсмъуьеоизнадоетекнд.ъ·нъ·
прісланн· енгаюкамъ· нлишѣ
прісаѣьеоіестьоиѣмльжѣнестъ
писано· сѣлзъповелюанигадъмо
нпредьанцемлктвоимлъ· нжеоу
готокнтѣпоутѣтвоипр дъ·
боюалантъгаюбамъ· мѣкъстѣ
къожениижѣнаѧн· коа

ѡ ѡдалаіскрѣтала · алѣ нинижекъчр
ѣткнинебѣмъкалъ · колиннего
нетъ · ѡдиннкошѣнаіскрѣтала
досѣкѣ · чрѣткнѣнкѣмоѣмоу
дитьсѧ · иноуждьнницкъехъ
таютьлѣ · кѣнкопрѣцинъзако
нъ · доноанапрѣкошѧ · нащѣ
хощетѣпрнѧтн · тъѣтьнам
ма · хотѧнпрнтн · нлакѣаоушн
ѣлъіщатндасатъішнть ·

Мчѧто · къ · кр · ѣтгоочанашеготарѧсна ·
архнеппа · чрнградѣ · пм · септмбр · къ · г ·

ЄМЦА МАРТАБЪ ѵѣ

Єдньѣтра · ѣтѫѧмучнісъ · лм · ·
Єуангліе ѡлматѣ · ·

ѵѣтьѣпритъѣюсинѣ · подобьно
ѧкотьцрѣтьѣнкѣмонтакоуло
ѧокыѣтоу · нжѣнъ · и дѣісоупьно
ѣутроѣнатн дѣлатѣлѧ · кн
ногрѧдоуѣконлоу · съкѣцѧкъ

же ѣ дѣлателн· по ѣ мѧ ꙗюна
дн· посла къ нѧкъ кн моградъско
и· нш ь дъ къ третн ю годнноу·
кнадѣнныпразднык· натъ р
жнцнетонаца· нтѣ мъ реуе· н
дѣтевъкнноградъмлон· нжекѡ
детьпрабьдакъдалькамъ· о
нн жендоша· плкыженшьдъ
къшестоуюнкъдевѧтоуюгодн
ноу· ѣ ѣтворнтакоже· нкъ ѣдн
ноуюнадѣѧтѣгодннноуншьдъ
ѣ ѣтворнтлсѡ· ѡбрѣтароуглыма
празднынглаголаше· у гостон
тебьѣдянѣпразднн· глашаѥ
лоу· мконнк, тожена ѣ ѣ нѣлма
тъ· глаголаше· нде тевъкнноград
ъмлон· нжекоудетьпрабьдал
прнялстѣ· евуероужебъбъшю
глагнъкнноградаа· къпрнѣта
ьнисоусвонлоу· прнзовьма
лателя· ндажкнмлъмльзлоу·

НАУЬНЪ ѠПОСЛѢЖЕННЫХЪ ДОПЬР
ВЪНИХЪ ПРИШЬДЪШЕЖЕНЖЕКЪЕ
ДНЮОУЮНАДЕСѦТЕГОДНЮОУ ПРИ
НАШАПОПѢНѦЗЮ НПРИШЬДЪШЕ
ПЬРВНИ ЛАНѦХОУТѦКѦЩЕПРИНѦ
ТИ НПРИНАШАНТИНПОПѢНѦЗЮ
ПРИНЛАЪШЕРЪПЪТАХОУ НАГНА
ГАЮЩЕ КАКОСИНАПОСЛѢДЬНИЯМ
ІЄДИНЪУАСЪТВОРИЛА РАБЬНЫ
НАЛАСЪТВОРИЛЪЕСИ ПОНЕСЪ
ШИНАЛЪТАГОТОУАѢНКАРЪ ОНЪ
ЖЕѠБѢЩАЛКЪРЕУЕ КДИНЮЛЛОУ
НХЪ ДРОУЖЕМЕОБНЯЮГЕБЕ НЕПО
ПѢНѦЗЮЛИСЪКѢЩАХЪСЪТОКО
Ю КЪЗЬЛАНСВОЕМИЛОСТИ ХОЩЮЖЕ
СЕЛѦОУПОСЛѢДЬНЮОУЛОУДАТИ
ІАКОНТОВЪ НАНѦЕСТЬЛАЛѢТЬ
СЪТВОРИТИКЬІКОНХЪЛАНЕЖЕХО
ЩЮ АЩЕОКОТВОЕЛОУІСАКОЕСТЬ
ІАІСОАЗЪБЛАГЪЕСЛЬ ГАКОКОУДОУ
ТЪПОСЛѢДЬНИНЬРКИН НЬРКИН

посѣдѣлнин· мно҃зѣкосоутѣ҃ѣ
ѣаннн·аллалонѣбранѣихѣ·:·
Мчато· вѣ· ѯі· стгоалеѯна·члвісавѣжи
ѫ·пн·октомвр·вѣ· ѯѣ·:· —
Мчато· вѣ· кѵ· стго·ѳомѣіпатрн
арха·пн·септѧвр·вѣ·г·:· —
Мчато· вѣ· ѯѕ· благовѣщеннѣстѣ
неѵн·про·гла·д·:· ѣннндеѧѯод·:·
стн·вѣсѣѧнетѣвѣдн·:· єѵанглне·
ѯаоу·ѡлоу·:· Вѣоно·вѣсѵавѣшїѧлрна·:·
нѵѵн·септѧмвр·вѣ·н·:· —
Налнтур·єѵанглне·ѡлоу·:· —

Ѣомѧіанн·ѯаѵатѣнелнсаѣє
ѳ·ѣ·жена·ѯахарнннѧ·нга
ѧшесѧ·є·ѧлцѣглцн·ѧіко
глсѣсѣтворнлан кгѣ·вѣ
дннкѣнѧжепрнѯрєпри
ѧтн·помошєнѵємоіє
ѣѵлкцѣх҃ѣ·кѣшєстѣѣѵѧ·є·
мцѣ·посланѣбѣѧнгаѣгавр
лѣѡба·вѣградѣгалнлєнсѣ·

ѥмоужѥнлиѧмѧназаре-ѳ-ѣ-исъ
дѣтоброуучителѥнлоужѥвн-ѥ
лоужѥносн-фъ-ѡдомоудкдо
ка-инлиѧнѥдвалрнм-нбъ
шьдѣкъмѥнлнглъреуѥ-радоу
нсѧбагтьѧмагьсътобою-:-

Блматъыѥснкъжѥнахъ-онд
жѥслъышлкъшн-съмлтѥсдо
словѥсн-иполлзышлѧщѥкъсѥ
пѥ-ксѧсокоуфдѣтьцѣлокмнѥсѥ-
нрѥуѥнѥлнглъ-нѥгонсѧлрнѥ-
оврѣктѥбагтьѡкѧ-нсѣхъчьнъ
шнѥъурѣвѣ-нродншнѥмъ-н
нарѣуѥшнлиѧжлоуіѕ-съкоу
дѣтьѣлнн-нѣмъкъышьнлго
нарѣхътьѥѧ-ндѣтьжлоугь
бъпрѣстолъдѣдоцѧѥго-н
въѣлнтьсѧвъдоллоунѧѕсо
бѧнъкъхѣѕсѧ-нцрѣтвнюѥго
нѣстьѕомьцѧ-рѣуѥжѥлрнѧ
ѕъѧглоу-ксѧсобоудѣтьѣслъ

нѳ·нд҃ѣлоу·жанесѫ·нам҃·нѡкѣ
цакъ·анталъ·рѹѣѥнѝ·дхъ·ст҃ъ
на·дѣтьнатѫ·нснадѣ҃ъ·ишь
нѣ·агѳѳ·ѹнитьта·тѣлѣже
нѣжѣродитьца·ѣтонарѣчетьѣ
ѣмѣнѣкѫжнѝ·нѣѣлнѣакѳ҃вь·
оужнѣ·ѣгкоѣ·нгаѫауатъ
снакъ·ст҃арѣѣтьѣкоѭ·нѣѣмцѣ
шѣѳ·тъ·ѣнѣѳтьжѣн·нарѣцаѥ
ѣа·ѣнѣмѣѣлодѣкѣн·наѣсомѣнѫ
мѣлаожѳгѣ·оу·тъкѣ·вѣдѣѣ·ѣгаъ
нрѣуѣлариѣ·ѳ҃ракагѣѣ·ѣоу
данаѣнъ·ѣоглоу·тѳѳѣлоу·и
ѡ·нд҃ѣѡнѣѣаѣнгаъ·

МЦ҃А АПРѢЛІА КЪ Ѳ҃

АНЬ· СТ҃ГѲЄУТЄУХѢ·ПАТРНАРХА· ОЦА
НАШЕГѲАЛѲ҃ЄѲДНА· АРХНЄПѬАЛАРА
ВЪѢІСА· ПѢ· ѢѢТЬ· ѢЄПТѢМВР· ВЪ· Г҃·
МЦ҃АТО· КЪ· АІ· СТ҃ГѲАѦТѢНѬПЪ· ПѢ· ѢОУ· І·
ѠЛОУѢѢЪ·

Мца а҃то. къ҃. ісг. стгомоуника гегѡргиа. нщн
ѣх҃. г҃. ѡпасхи.:· —
Мца а҃то. къ҃. ісв. стгоапла. неуангелиста
марка. пн. оістабр. къ҃. н҃.:· —
Мца а҃то. къ҃. ісъ. стгосщнемоуника. васїлїа.
пн. ѕоу҃. г҃. ѡпасхи.:· —
Мца а҃то. къ҃. а҃. стгоапла. нмкова. зеведе
ова сна. еуангелиѕе. къономѣрїа. хода
пѣрнморн. нщн. не҃. ѣ҃. матъ.:· —

Мца маиа къ а҃ днь

стгопрка неремиѧ. еуангелиѕе. къоно. прн
шьдъше къ тран҃оу. ісе҃. неудобѣ҃ю такѡ.:·
пн. нѡнѣ. къ҃. ісѳ҃. дѣлолоу.:· —
Мца а҃то. къ҃. ѕ҃. днь. стгоапла. аѳанасїа
ѕоу. генара. къ҃. м҃.:· —
Мца а҃то. къ҃. н҃. днь. стгоапла. неуангелиста
иоанабогословца. нстгоарснїа. нмоуника
алкїа. еуангелиѕе. ѡнѡана.:· —

Къономѣ. стоиахоуприсорстъ
ісъ. мтнѣгонестра матѳѣа.

мрнмасле ѳцка· нмрнма маг
далыни· пжекнд· къмтрь·
моучениселстомаціа· нгожелю
бмаше· гламтрн жено· весь
твои· потомьжеглаоучнникоу·
целтнтвом· нѡтогоудсапоа
тьюоучениксъкъскнасн·сьне
ствоучениксъ·съкъдѣтельскоу
мпоснхъ· нжеи· мапнселсн·н
кълмьмконстнньноєсть·съ
къдѣтельствоего· соутьжен
намногл· мжесътворнн· гаже
лцепокднмомоу· писанѣы
кланть· нисламомоумьню· въ
семоуманроубъмлѣетнтн· пн
щелатьихъ·існнгъалнлнн·

Мѵатѳ· кѣ· ф· ѵтопрѣсамідна· маѵуніса
хрьтофѡра· ѵуанґґлне· ѡлоуісх·

ѵомоврема· прндѣшакъісоу
оуученицего· нрѣшакамоу
гн· плоухнпьмолнтнсм·

ѥісоженоалъѧоуумоуѵеннѥ
ісъѥіѥкоѧ·рѣхежеѧлаъ·кгдаллоѧ
нтеѳѧгаѣте·:· ѳѵеѧшьѧ
жеѥнѧѧнѧбєхъ·даєтнтьѥѧ
ѧлаѣтвоѥ·даѧрнаєтьцрѣтвѧ
жѣтвоѥ·даѳодєтьколаѣтвоѧ·
ѧісоѧнѧєсѧннѧѧзємлѧн·хлѣ
бъѧщьдѧєкьѧчьѧн·даѧннѧ
ѧъѣвѧѧкъдньноѣтаѧлаъ
грѣхъѧнѧша·ѧісоѧлъѣостѧ
влѧѧєлаъ·дъложьѧнѧіколѣкѧѧ
шѧѧъ·ѧнѧєкъѣєдѧнѧсъѣкъ
ѧапасѣтьѧъѧнзѣбавѧнъѧі·ѡ
ѧєпрѧѧзѧнѧ·:·

ѧазъглаюкалаъ·просѧѣтєндаа
єтьѥѧкалаъ·ѧщѣѣтєѧобраще
тє·тѣкацѣтєѧѡѣкьрзѣєтьєѧ
калаъ·ѣєѧіѣкъкоѧроѧѧѧпрѧѧ
ѧлѧѧѣтьѧѧѧщѧѧѧобраѧщєѣтьѧ
тъѧлкоуцѣюоуѧлоуѡѣкьрзѣєтъ
ѧѧ·ѥісотораго жекаєъоца·къпр

сн тъ ѣнъ тъ кон хъ а ѣ ка · ѣ да ка лме
нь по да ст ъ ѣ ем ъ у · ан рн ѣ ъ : ѣ да
къ рі ѣ ы ла ѣ ѣ то · по да ст ъ ѣ ем ъ у
зл ан ію · ан ащ ѣ про ѣ нт ъ ма ца ·
ѣ да по да ст ъ ѣ ем ъ у ѣ і ко рп ин · а
щ ѣ оу бо кы з ан ѣ оу щ ѣ оу ла ѣ ѣ
т ѣ да нн ма ба ат ака ѳ аи ат н · ул
до ал ъ ка ш н ал ъ · ѣ ко ль ан п ау ѣ
оц ь ка ш ь · нб ѣ м ѣ ін · да ст ъ а ѯ ъ
бг ъ · про ѳ ащ ін н ал ъ оу н ѣ го · ·

Ічато · въ · аі · стго · мучіка · мокіна ·
ѣуанглне · ѡіѡна · ρеуеть ма ісожево
злюбмамоць · ісо · дастьбамъ · · —
Ічато · въ · ві · стою оцю · епнфаноу
нтерманоу · пн · септа ср · въ · ѣ · · —
Ічато · въ · ді · стго мучіка · нсндора ·
пн · соу · г · ѡпасхъ · · ——
Ічато · въ · ісѣ · стою црю ісостантн
на · нм трежго · ѣлень · · —
ѣуанглне · ѡіѡна · · ——
ѣуеть · въ хо да нд ьр ѣ н · къ

ако ръ ѡкъ ѹнн· пастꙑ́рь нестьо
кьцамъ· семоудкьрнникъ ѡ̈кьр
заетъ· новьцагла не госа ѣша
тъ· несво ловьца зоветъ· пон ле
мнинзгонитьа· нигда скоиан
жденетъ· предьнилан хождꙋтъ·
новьцапонемалнидоутъ· нако
къ ѣ ажтьглаегго· поꙋюжемальже
нен доутъ· нъкъжатьѡ̈ него·
ижонезнаютъ тюжнхъгла са·
окьца мона гла ѣ амонегослоу
шаютъ· наз ъзнаюа· нпо мъ
нъгра доутъ· наз ъжнкотъкъ
ꙋньнинда юнлъ· нне погꙋбꙋ
тъкъкъ ѣсъ· нне къ ехꙋ ити
нхъмнистоже ѡ̈ роꙋ ісоу ла ою·
оцьбо лаон· нжеда стьла нъ
болнивсъхꙋ ѣетъ· нниѥсто
же не мложетъкъ ехꙋ тинхъ·
ѡ̈ роꙋ ісоу ла ою· аз ъвноць ѣ
дн можекъ·

Ѡ҃ѧто҃ · к҃ѧ · і҃сѣ · хр҃тоу · и҃же · ѡ҃ · вогатствѣ · ка
ко · нищета · хр҃тоу · и҃сѣ ·

Ѡ҃ · ѕ҃ · ѥ҃ванге҃ліе · ѿ · матѳ҃ѣ ·

ЄХЄ · гъ · ск҃ѡ · нмъ · оучєнікомъ ·
сєѧзъ · сь · мною · къі · маісѡѡвьца
посредѣ · къ · вълісѣ · боудѣ · к · тєллоу
дрнмаісѡ · жєзлнѧ · нщѧ · ланмаісѡ
голоубнѥ · къ · нємѹ · к · тєжє · ѿ · ѹлѡ
къ · ісъ · прєдѧ · ѧ · тькѡ · къі · на · съ
нь · мъ · і · нмасъ · мъ · кѹпанцінхъ · ка
шнхъ · ноубьютьвъі · и · прєдь
кладісъі · нцѹ · вєдєнні · коудє
тємєраан · къ · съ · къ · кѧтни
нѥ · нмъ · нмъ · зъі · ісѡмъ · жє · є · пре
дадѧтьвъі · мєпьц · к · гєѧісѧ
ісолнухѡ · къ · зглѧ · гє · дастькѡ
сѧ · кѧмъ · къ · тъ · ѹѧ · ѹ · тогліє · гє · мє
къ · ікѡнєстєглющіє · нъ · ахъ · ѡца
вашєгоглѧнвъ · къ · вас · ъ · прєдас
тькобратъ · кърата · мас · ъ · мьр · тъ ·
ноцьѹладо · нкъ · ста · моу · тьѹала ·

народителя а҃ ноупьютьма н
бѹдете менавн дн мнн ал
нелюбо гора дн претьрпѣвъ
нже дондеца съпасенъ
бѹдетъ ::

Мца҃то҃ въ і҃с҃ трет҃нне ѡбр҃тте
нне чьстьныѧтаѧ въ прдтуа нісь
стнтелна слоу ф҃ева҃рѧ въ і҃д ::

Мца҃ нюмїакъ ѧ҃

с҃ньстго мнтрофона архнепла
с҃цр҃трада пн҃ септѧбр҃ въ т҃ ::

Мца҃то҃ въ н҃ стго ф҃еѡдора евьха
нтьсаго пн҃ сбу т҃ ѡпаехъ ::

Мца҃то҃ въ а҃і стою аплоу варѳо
ломеа нварнавъ пн҃ сбу ::
отъ лоу іс҃ъ ::

Мца҃то҃го въ д҃і стго прр҃ка елнсеа
еѵанглне ѡ҃лоу ::



с҃тіе дмнъ ѧпнъганка
мц҃ѧ мїа нісъ ѥже прр҃ос҃ъ

пр҃мнатѣмъ҃ѣстьѣкъоѳьѵѣстнин
ѳѣсѣлмь҃ѣкъѣнстнноужеглюбалъ҃
наѣсѣмноглъѣкъдовнцакъѣшикъ
дмнинлннмъѣкъѣнзлн·нгдлузатко
рнсалбо·трнат҃·н·г·лщь҃наісо
нъѣгладъѣпокѣсѣнзѣлдн·нннісъ
ндннонженхъѣпослднъѣѣънднь҃а·
тъѣслдокъѣсаре·ѳтоумѣндонѣскоу
юіѣъженѣкъдовнцан·нлднозн
бдхоупроіслжѣннвъѣнзлн·прнѣ
лнсѣнлр҃рцн·ннинѣдннѣжѣ҃онихъ
отнстнѣдтъѣкдомѣѣлдмъѣюрь
ѣкъѣінн·нѣпъѣднншдсдѣкѣнгдроѣтм·
ьдстдньѣдмцінхъѣслъѣішдщѣѣн·
нѣъѣтдкъѣшѣнзгьмдшднзгр҃у
дд·нѣѣдошндоѣьрхоугбрѣъ·
мднѣнжѣградъѣнхъѣсъѣздлнъ
ѣдше·ддвъѣшднмнзърнѣо҃у
дн·онъжѣпрошьдъѣпосрѣдѣнихъ
ндддше·:·

мцдто·хъ·ѳ·ѣтгомучнса·вита·пи·мдіѣ·
хѣ·ѳѣ·

Мчатѣ въ ѡ҃ д҃ рѫтвоѭ на срѣтам҃ зау҃
про҃гла д҃ въ҃ зверелнтъ с҃тн оуслъышнѣ
еуанглне ѡмать въ҃ оно слъышавъ҃ нцн
февраа въ ѡ҃ д҃ ::
малнтургин еуанглнн ѡ лоукѣ ::

Тонижеоуболаноꙁнначашаунни
тнповѣсть онꙁвѣсть нъıнꙗъ
вѣнасъвещьꙗъ таісожепреда
шамалъ бъıкъшенсісонн сало
вмдьцнслоугъıбъıвъшеѣловесн
ꙁволисаналнѣ хожьшюнепьр
ваповѣсѣхъ кънестнноупоралоу
пьсатнтребѣлавьнъıнѳеофнле
дараꙁоулаѣкшн онихъженд
оуученъесн слѣсвѣъıоутвьрженн
ıе бъıвъдн̄нродацраню денс
ка нерене терънлень мьꙁахъ
рма ѡ҃ ѥпнлернлакнанга нже
наето ѡ҃ дъцеръаронокъ нлан
ен елнелкеть кѣсгасообапра
вьдьна предьбгалъ ходящ а

къ заповѣдьхъ сихъ· нопрѣвьда-
нихъ гнихъ бесп(о)ѧ(з)ка· и мѣ(с)т
нлаѧда·· Понижевъ ѣ(с) писавѣ
ть непл(о)ды· нокаѧзалтрькъша·
къдньхъ ѣ(с)онхъ бжѣ(с)тл· бъіжеслоу
жащюмлаѳ(и)· къдньуредъысѣ(с)ожа
предьбмь· пообъіѧ(з)нереѣ(с)коу·
лоуѵѣ(с)ѧнѣлоупокатикъцр(с)кь
гнѭ· икѣ(с)ѧмножьстволюдинѣ(с)
лалѣ(с)коутворѧкъмѣ· къгодъть
мьнана· макнжѣ(с)ѧнѣлъуангл(ъ)
гнь· ѣ(с)томодѣ(с)моуюол(ъ)ар(х)ка
дмьнааго· нѣ(с)ъмлѣ(с)ѣ(с)ѧ(з)ахарн
акндѣ(с)къ· нѣтрахънападенань·
реѣ(с)жѣ(с)къ(с)нѣлъуангл(ъ)гнь· на
конѣ(с)ѧ(з)ахарне· ѧ(з)анѣ(с)оѣ(с)лъша
набъілаѣ(с)тваѣ(с)твоѭ· и(с)ѣ(с)натъѣ
мелнсавѣ(с)· ѣ(с)ъродньтьспѧтѣ(с)ѣ·
нпареѣ(с)ѣшнѧлѧнѣлоуѵѣ(с)ѭнъ
нѣ(с)оудѣ(с)тьтѣ(с)ѣбѣ(с)ра достьнкѣ(с)ѣлѣ
ѣ(с)нлѧмоу(з)ъ(с)оражьтѣ(с)ѣжѣ(с)говъ(з)ара

доуютьсѧ· боудетьковелиннпре
дьбѣмь· нкѳ на неиѕеранемлаа
тьпнти· надхаетгонеспѣлинтъ
ѣѧ· нищенурекамтрнекожан·н
лиогыѣнъінзлъіѡбратитъ
ісъгоубоунхъ· нтъпредьндѣ
тьпредьнлль· адхльнеилою
нлиннною· обратитьерцаоце
лѣнуада· протнвѣнъімкъ
моудроетьпракѣдьнъінхъ·
оугоговатигкнлюднеѣкьр
шеныі· нреуезахарнаскъан
глоу· почесолоурazоумѣю
ѕе· азъконелльтгарѣ· нжена
момzалмтрѣкѣшнебѣлыхъ
ѣѳонхъ· нѡвѣщлакъангѣлъре
хеѥлоу· азънеслытакрнлъпре
ѣстоинпредъбѣмъ· нпосѣлнъ
неслытгнісътебе· нбгоѣъ
ѣтнтнтебѣѕе· нсеѣоудешн·
лѣлуа· нмелогъінпрогатн·

дѣнѣгоже дн҃е бо оудетьсе·
Занѣ неѣ брокаслокѣсь мъмо
нлъ· наісожесъ боудетьсакі
крѣмалѣонѣ нѣ ѣшалюдн нежь
доущезахарнѣ· нюю жлхоуса·
нжелоуждаашевъцр҃кѣн· н
шьдъжене лможашеглтн· ісъни
лъ· нразоулѣша· наісокнадѣнн
евндѣ· къцр҃кѣн· нѣ ѣполлава
нлъ· нпрекъікашенѣлъ· н
бъінаісонспъланншаваднье
глоужьеъіего· ндекъдолъеко
н· поснхъжедньхъ҃ауатъеан
сакѣ·в·ьжеиаего· нтаашесѧ·
пѧтьлѧць· глцн· наісотаісоѣ
ткорнлѧнѧтъ· къдѧнвъ нпажѣ
прнзрн· отѧтнпоношенне лсо
не· къулкцхъ· лансакѣ·в· нжене
пълѧнншаваднь ѣродятн· ноо
днѣмъ· нслъішашлоікрѣтъжн
коуцѣн· ѡрожѣнннѣна· наісокъ

къзкеанунлъкетъгълатъєко
юсъмнею·неъівъоалъінань·
прндошлокрѣзатъотроуате-
нпарнцахоутьнлаєньлъоца
єкоегозахарна·нѡкъцлавъ
шнлатнегорє·нн·нъдапареє
тьсаіѡаннъ·нрѣшанен·гаісо
нпістожєнетъѡрожєннматко
егоннжєнапрнцлєтьсанлаєнь
лъткълак·полагахоужеоцєне
го·іслкобъіхотєлъпарецінне
непрошьдъцінцю·мѵѳа·гла·
ноапъєстънлланлаоу·ную
дншласакєн·нѡкьрзошласане
гоуєта·лєшіємназъіскъєго·
нглашєвагєлока·ѳа·нєъіпа
вєчхъєтрахъ·лнкоуцннхъв
кретъныхъ·нкъкєєнетранєн
оудєнєцтн·побєдаєлнєвахоу
гланєн·ѡдажншлавєнпарцхъ
єкоихъ·глющє·і·тоувошѳрєуъ

сеѣ оудетъ. Прорѣцаѣтиѧ къ къ Ѩ и
лль. Из Захарина оц҃ь его испълнис
ѧ дхлъ стлъ. Прр҃ѣчьство ка. гла.
Бнъ гь къ из лкъ. Ѩкаповѣ и
неѣ творимъ ѣ бакли и ниѧюдь
лъ свомлдъ. и тъ ютроче прѣсъ.
къ ишьи ѧ ѧго ѧ рѣхмешнеѫ. пр҃
дъ ѧдѣшнѣ опредъ ѧнцѣлъ гнь
лль оуготовка тиѧ по оутиѧ его. отро
ча же растѫшенкрѣпѧшесѧ
дхлъ. нѣ къ къ поуетъ ѧ ѧ махъ. до
дѣ ѧкалѣ ниѧ своего из ю.
Мц҃а т҃о. въ. к҃е. ст҃ыѧ ѳеѳронии. пн. з҃і.
ѣуа. ѡматъ.
Мц҃а т҃о. въ. к҃з. ст҃го ѳалѳона. пн. сеп҃тбр.
къ. а҃.
Мц҃а т҃о. къ. іс҃н. ст҃ою.
безмьздьнику. ісура. иоана. слоу.
генвара. въ. ла.
Мц҃а т҃о. къ. к҃ѳ. ст҃хъ нъ рховънихъ.
апл҃ъ петра. и паула.
ѣуанглие ѡматѣѳа.



ѡ
ѣомо· пришьдѣ· къ
ноуикесарнафнанпокъі·къ
прашдащесоуѵнікъіскома
гла·ісогоганѣтьмдуавцн
соуща·снаучакъьсіказго·
онмжертѣшанѣмоу·овн
ішнакрестла·нннжснан
ю·дроуѯнмжснерѣланію·нанѣ
днмопо ѿ прріскъ·гланлдѣ·къі
жсногомдглнѣтекъітн·ѿвѣ
щавъжеснлмонъпетръреуе·ты
кснхѣъсиъбажнвадго·нѿвѣ
щавъжеіреуекмоу·бажнъіе
снінлмонесненана·фаісоплъ
тьнікръквьнепакнтебѣ·нъоцъ
монимсиестьнанбехъ·надъ
нетебѣглю·фамотъіниѣпетръ
нпдіѣмъ·камєнн·съѯнжющь
рькъкъмдою·нкрагаддокд
нѣоудобдпаютьнм··
нчдлъ·тобгклюіѣцртьанбсь

наго · нже ащете въ мже шнихъ
мян · боудете въ мзан ъ на небе
хъ · нже ащера здрѣшнша на
земли · боудеть раздрѣшень
на небе хъ ::

мцато · въ · л · стхъ · ві · аплоу · нщн ·
соу · ѕ · ѡ мать ::

мца · ноемврїа къ · а · дни ·

стою ѕмъздьнікоу · коѕмъі · нда
мнана · слоу · ноемврѧ · въ · а ::
мцато · къ · б · положеннернзъ · стъі
набца · нщн · септѧмбр · въ · н ::
мцато · къ · н · стгомоуїка прокопна ::
нщн · октѧмбрѧ · въ · ні ::
мцато · къ · ѳ · ащеннестѣнбцн · нало
жм · слоу · нюнѧ · въ · кѳ ::
мцато · къ · аі · стоъмоунцѣ ѳ нмлни ·
слоу · септѧмбр · въ · гі ::
мцато · къ · ві · стхъ ікурніка · ноулн
тъі · слоу · мана · къ · ѳ ::

Мца авгоустаѣ· ѣ· гі· стыхъ· шестьнатьіесатьі· и
л· оцъ· четвьртаго събора· нщи· не·
аі· ѡ лоуісъі·:· ——
Мца авгоустаѣ· ѣ· іѕ· стыѧ прїсанлнѣ· нщи·
нюнїа· въ· аі·:· ——
Мца авгоустаѣ· ѣ· іѕа· стыѧ мчнїсафоісъі· пн
соу· а· поста·:· ——
Мца авгоустаѣ· ѣ· ісѕ· стою праѣдьнїсоу·
нѡаїснїма· наннъі· нщи серпта
лѣра· къ· ѳ·:· ——
Мца авгоустаѣ· ѣ· ізѕ· стыѧ мчнїсапантелеи
мона· нщи· соу· г· ѡ пасхъі·:· ——

МЦА АВГОУСТАѢ· А·

дньстхъ· маїсавеи· нщи· оїстамб
ра· въ· ісѕ·:· ——
Мца авгоустаѣ· ѣ· б· обрѣтенїе мощьмъ стыѧ пр
вомчнкастефа на· слоу· деїсамбр·:· въ· ізѕ·
Мца авгоустаѣ· ѣ· г· преображенїе хво· на
оутрнѣ· пр· гла· д· ѳаворъ нер
монъ· стн· тво на соутьнѣса· назаоу·

ѥѵ҃англіе · ѡ҃ марка ·:



Ꙗ҆ко вре҃ мно҃гѣ · пришѣдъшѣ испетранна
ікова · іѡ҃на · невъзвѣщаша нагорѣ
высокоуѥдинѫ · и҆ преобра
зисѧ предъ нима · и҆ бѣ
шарнзъ ѥго бѣлъщающаса ·
и҆ бѣлѣ зѣло ꙗ҆коси҃ снѣгъ ꙗ҆ц҃ѣ
хъ не можетъ бѣлѣ на земли
отѣлѣнти тако · и҆ ѥлиа и҆ мои
сеи съ нима бѣсѣдовасте · и҆ не ѣста
глающа ѥмоу · и҆ ѡ҃вѣщавъ пе
тръ глаѣ іс҃ѣ · равви · добро
ѥстъ нама҆ сѧ дѣлатѣ · и҆ да сътво
рима трн коуща · тебѣ ѥдиноу
и҆ моисѣѡ҃вѣ ѥдиноу · и҆ и҆лиѣ
ѥдиноу · не вѣдѣ бо ѥго что гла
тъ · бѣ бо страшьнѣ бо ѧхоу ·
и҆ бѣ же облакъ осѣнѧѧ и҆ ѧ и҆ при
ѧ ѧ зъ облака · глѧ сѧ · сь ѥсть сн҃ъ мои
възлюбленыи · того послоу
шаите · и҆ бъ не запоуѧзъ

въше·нникогоже невнатѣшакъ
томоу·нъписанѣнногосъсобою·
сѣдоша щелнъженалъсъгоры·
запрѣтинлъ данникомоу
жемеповѣдатъ·нъжевнатѣ
ша·тъкмоненѣдасмъулвчьскы
и·изъмьртвыихъвъскрснтъ·

Nалнтур·еуанглие·ѡлматѳ·:

Вънокре·пошатъѣпетранна
исова·нѡана·братанго·и
вънъведемнагорукъѣео
исоучѣдинѣы·ипреобразн
сѧпредъними·ипросвѣтѣса
лнцегонкосолнце·аризъые
говѣшанкосѣжетъ·нѣнакн
гамонѣи·нилнасънилъ·:

Отъкѣщакъжепетръ·реуеисъ
нѣи·гн·добронестьмалъсъдѣ
кѣгн·ащехощеши·даство
ѩлатъгнисоуща·тобѣнѣдноу·
нлавѣовнѣдноу·нилинѣдн

моу · бѣ же лоукавнующю · сѣ вѣдѣ къ
сѣ бѣ тѣлѣсѣ вѣ имѣ на · и бѣ гла н
къ вѣ ѣ ѣ ісагла · ѣ ѣ ѣ

Мцⷣа то· къ· гі· стго· мученіка· дмомн
да· пн· соу· г· ѡ пасхѣ ::—
Мцⷣа то· въ· і· стгопр҃ка самонла·
напла· ѳ а дѣа· пн· нє· а· ѡлоу·
Мцⷣа то· въ· іѕв· стгоіоаннніка·
патрнарха· нстгомученика· ага
ѳоніка· пн· соу· г· ѡ пасхѣ ::—
Мцⷣа то· къ· іѕє· стгоаплатнта·
нщн· септтамбр· въ· в ::—
Мцⷣа то· въ· і· ѳ· оуєѣісновенніє·
ішна пратуанісрѣтлаа· наѯаоу·
пр҃о· неуанганіе· нюма· въ· іѕд ::—
Налнтургнн· єуа· ѡ маріса ::—

Въ оно· слышанародѣцрь· слоу
хѣнвѣ· макѣдонѣ· нлатан
гомглаше· наѕоіонѣкрѣта
нѣѣта ѡлѣартѣінѧѣ·
нѣєгорадніналѣдѣютъ
самонлѣ нмижѣгала
хоу· такоплатнаѣтъ·
нмижѣгалахоу· такопрѣкъ·

нетъ· гако нединъ ѡ прр҃къ· сатъ
шавъ женроадъреуе· гако егоже
азъ оуслъкноухъ· ноа нетъ·
тъкъ ета ѡмьртвъинхъ· тъбо
нродъ· послакъ гатъ ѡна· нетъ
зазанкътьлаьнницн· нродма
дъ ради· женъ ифнлиабрата
своего· гакооженнсѧню· глаше
бонѡаньнродовьи· недостои
тьтебенаѣтнженъ ифнлиа
братвоего· нродиладжегнѣ
валшесѧнань· нхотѧашен
оубитн· ннелюжлаше· нродъ
бобоѧшесѧѡна· кѣдьнего
алоужаправьдьнанета· нхра
нѧщен· нпослоушанего· нвъ
ластьнегопослоушлаше· нпри
ключьшюжесѧ· днипотребь
ноу· негдан родъродьстоуско
нлоу· кетернѣѣтварѧше·
ісѧ· емаѣсконлаѧ· нгласѧ
нїісолѧ

нѣтаре҃нш҃нналъгалнѣіѕъілъ·
нѣ҆ъшьдъшндъцерк҃ѣа·нродь
іадт҃·нпласлѣъшн·ноугожь
шниродокн·нѣъ҆ѵлежащнн
лъѣ҆ѧннлѣк·ре҃цр҃ьлѣн·прѣеноу
мѣнѣкалоужехощѣшнндалъ
тн·нѣслѣ҆ѧнй·гакожегожепро
ѣншндалъгн·допедъцр҃ѣтва
лѧожго·онлажѣншьдъшнрѣуѣѣ҆ѣ
лътрнѣкожѣ·ухопрошю·ѽнлаже
рѣуѣ·глѧѣъіѽнлѣсрѣтлѧа·нѣ҆ъшь
дъѣшнлѧнѣсѣ҆ът҆ъцлѧннѣлѧѣѣ҆ъ
црюжѣросѣнгаюцн҃хощюдалли
дѣѣнсуѣ҆ѣтѣнсуюнлѣлюлѣлла
хощѣшнлѣсрѣтлѧа·нпрнѣѣсьрѣьмъ
ѣ҆ѣѣѣцр҃ѣ·ѵзѣѣлѣ҆ѣтѣъінвъѵлежѧ
щнѣнхѣ҆ѣъѣнѣлль·нѣѣъхотѣѣѽ
рѣцѣѣслѣѣн·нлѣбннѣпостлѣѣъцр҃ьѣо
инлѣ҆ѣогѣлѧ·ѣпрнѣѣсѣтнгллноуѣѣго·
онлѣжѣѣшьдъоуѣѣѣѣсѣноуннѣъѣ҆ѣлл
ѣѣнцнѣмпрнѣѣѣѣсѣгллавбѣѣгонлѣбю
дѣѣ·

ндаѣтьюдѣцѧ·ндѣцаадаѣтьѧдла
тернскоѥѧ·нѣлъишакъшеоученн
цнѣго·прндошакъѯашатроупъ
ѣго·нположншанвъгробѣ·нсъ
бъраша сѧвсѧпланіскънѣлоу·н
въѯвѣстншанмоувїѧ·ѣланісосъ
творн·нѣланіспадоуун·:·

Ѿцатоѥ·въ·лѳ·положѣннѣпонса·
стъіѧбцѧ·въхалкопратнн·нстгоа
лѣхандра·ѣуанѓлне·ѡлоу·:·——
дъѣно въндѣіѣвънернхонъ·нѣсмоу
жънмѣньмъѯакъхѣн·:·——
пн·нѣ·ѣі·ѡлоуіѣсъ·:·——
оіспньуашаѳѧ·ві·мцѧ·амннъ·:·

ѣуанѓлнѣ·насвщннѣ·нюнѧ·въ·іѳ·
ѣуѣ·в·нщнвъпѧт·ѣ·нѣ·ѡполоу·:·
памѧтроусоу·нѣтрахавсѧкого·
нщноіктомбр·въ·іѯ·:·
ѣуа·ѯгдасіснмоувъѯнмаютъ·нщн

декамбр. въ. є. томоу. нщнсоу
ѕ. ѡмать. томоу. пн. не. ѓ.
Наєщннецрісвн. нн абранын навез
аѣждьне. єуа. ѡмаріса.



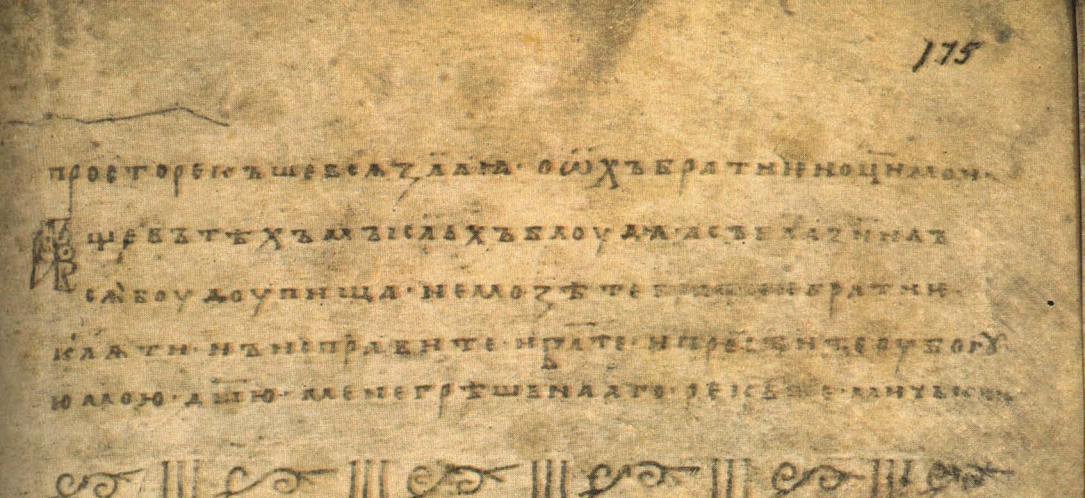
єуегкащєнлатекѣроу. бжніє
алнъглюбалъ. наісо нжере
четьгорѣсєн. акнгнінсанвъвъ
гнсавъламре. нпєоусоумънн
тьсавъєраіцнєконалъ. нчєѣ
малетъ. наісожеглаєтьєкъіваіетъ
боуаєтьнлоу нєжеащєреуєтъ
єєгораднглюбалъ. васажанікѡ
ащєлоажщєєа. прєнтєбоуаєтъ
балъ кєроунтєнаісопрнлаєтє
нкгдаєт. нтєллалаіцєса. ѡпоу
цшанте. ащєутонлатєнаісого
гѡбіьбашьнбєнъінѡшнустн
єдкалъ. прегрєшєінпакаща
ащєлакъєнѡпоуєтнтє. нн
цєкашьѡпоуєтнгь. прегрєшє
нпакашнхъ. прєнтєнаіуь

сѧ вадлѧ· нщѧ· ѳенобращете·
тълцѣтенѡкьрѫетьсѧ вадлѧ·
всѣкъвопросѧнпрнѣ[illegible]лнетьк
нщѧнобращетьнтьлісоущю
оумоу ѡкьрѫетьсѧ·

ѳуа· нѧболѧщнмь· нщн· ю҃у· д҃· ѡмр҃а·
ѳуа· в҃· нщн· въпонѣ· г҃· нѣ· ѡлѧсхы·
ѳуа· г҃· томо· нщн· въ· а҃· номѣра·
надъмаслъмъ· нѣдѧбоудеть· ѯ· попове·
нѧболѧщнмь· ѳуа· ѡмарка·

[illegible]ъпонѣ прнѯвлісобѧ· ѧдѣ
сѧтеоученнкѣсвоѧ· нна ѵа
ѧпостѣлѧтн· дъвѣ· дъва· нда
ѧщенѧчѣлдетъ· надѣхъ
[illegible]нѣ· гѫ· нуапрѣтнѫ·
дамнѵгѡжѣвѣдьмоутѣ
ѧпѡѵгѣ· тѵслѡжь· дѵ
[illegible]нѧ· ѣ· нѣхлѣбѣ·
прнпонѧѳмѣдн·нъвѣоу кѵ҃ нѣ
ѧкъѣсѧндѧлѧнѧ· нпѣобладнгнѣѧ
[illegible]дѣѳѧнѯѣ· нглѧщѣнлъ· нд·

же дсоли жьдовънидетебъдо
лъ тоу пребъіванте· дондеже
ну идете ѿ тоудоу· ніелнісоа
цемепрнилоутькаетъ· ннло
слоушаютькаетъ· ннсходяще
ѿ тоудоу· ѿ трасѣтепрахъ· иже
нестьподъногалянкашнлян·
късъкѣдѣтельствконлъ· лян
нъгаюкалъ· ѿ радьнѣбоу
детьсодолялялъ· къдньсоуд
нъін· неждрадоутелоу· ніш
дъшеждропокѣдалхоу· алпо
канътьса· нѣсѣіяногъінуг
ніялхоу· нлалхоуодѣнялъ
ляногъіне доужьнъіа· ннсцѣ
лялхоу·



ЕУА. ВЪ ВЪСКРЕ. ѠУТРЕНИИ. ЕУСЕВ. ВСА. ПОУ
ЕУА. В ѠУТР. НЩИ. НЕ. В. ѠУТР. ѠУТ НЕОУТЕ
ЕУА. Г ѠУТРКА.

ВЪ ПОНОВР. ВЪСКРЕСЪШЕ ЗАОУТРАКЪ
ПЪРВОУЮСОУБОТОУ. АВИСАПРЕ ЖДЕНА
ПРИНЕСОШЕ ДАЛАИМИ. ИЖЕ НЕСОШЕ ГЪЛА
СЕМЬ ВЕСЬ. ОНАЖЕ ШЕДЪШИ ВЪЗВЕСТИ
БЫВШИМЪСЪНИМЬ ПЛАЧЮЩЕМЬСЯ И
РЫДАЮЩЕМЬ. ОНИЖЕ СЛЫШАВЪШЕ ЯКО
ЖИВЪ ЕСТЬ И ВИДЕНЪ БЫСТЬ ЕЮ НЕ
ВЕРОВАШЕ. ПОСЛЕ ЖЕ ДВЕМА ИМ ИДУ
ЩЕМА ВЪ СЕЛО. ЙТАИ ДВОМА ВЪЗВЕСТИ ОБА
КОПРОУМЕ. НИТЕМА ВЕРОВАША. ПОСЛЕДА
ЖЕ

въ лежащемъ нилъ · единонадесяте
ак иса и повсюне вѣрьствующихъ иже
стосѣданию · аковидѣ въ вшемъ нетовыта
въшанъ змартвыихъ ѣ ашабѣры · йре
ченныхъ · шедъше въ ѣсъ лимръ · пропо
дайте сулапиѣ ѣсѣи ѣ бари · йже бѣ ру
йметъ ѣкрѣтъ ѣ сяспсенъ ѣ будетъ · аиже
не имѣетъ вѣ ѣрыѣ осоуженъ ѣ будетъ · зна
менана ци аже вѣ ровавъше мъ сипослѣдь
ствоующѣ · налене хьмоималь ѣ ѣсѣ иже
моуть ѣ ахъ ивъ зглю ѣ ъневѣ · йвърящи
хъ сманивъ ъ мсѣ ѣ · ащенсалоѣ ѣ ѣ ѣ
тожеѣ ѣ ѣ

ЕУА Г ѡ ЛОУК · ПИСА · ВЪ ВЪТОРН · СВѢТА ·
ЕУА Г · ѡ ЛОУ · ПИСА · В ТУЕТВЪР Г · НЕ ·
ЕУА З ѡ ІѡАNА ·

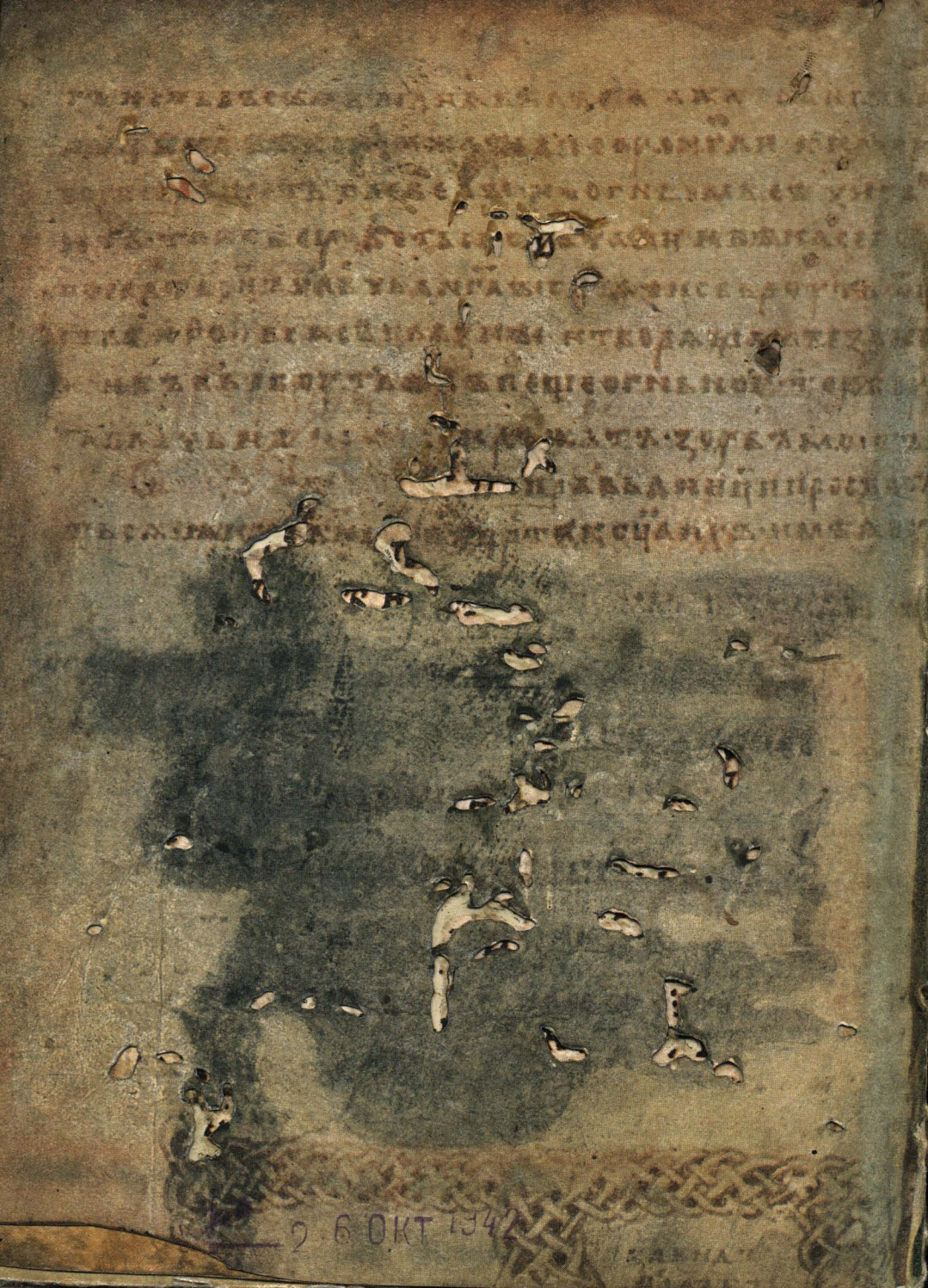
Р ѢШЕДШЮСОУХѢТѢ · І МАРІАМАГДАЛІНІ · ПОУ
ТРЕЗЛОУТРАѢШЕОУШИТЬМЬ · НАГРОБЪ · І ВИ ·
ДѢКАМЕНЬВЪЗАТЬѠ ГРОБА · ТЕЧЕ · І НИПРИ
ТѢЧЕТЬСЯКЪСИМѠНОУПЕТРОУ · І КЪДРОУГОУЧЕНИКОУ
ЕГОУЙЕ · І ГОЖЕЛѢБЛАЖЕШЕІСЬ · І ГЛАГОЛА ·
КЪЗАІѢТЬѠ ГРОБА · І НЕСѢЛИДЕ · І ПОЛЕЖА
ШАНИТѢДѢЖЕ · І ПЕТРЬ · І ДРОУГЪ · І ИДОУЧЕНИКЪ · І ТЕЧЕ
СѢДѢ · І НЕ · І ВѢ · І ДѢ · І ПРИНИДѢ · ПРѢЖЕ · І КЪ ГРОБОУ · І
ПРИНИКЪВИДѢ · І ЛЕЖАЩА · І ПЕЛЕНЫ · І НЕВОШЬ · І
І ВЪНИДЕ · ПРИДѢ · ЖЕ · І СИМѠНЪ · ПЕТРЬ · І ВЪСЛѢДЪ · ЕГО · І
І ВЪНИДѢ · ПРѢЖЕ · І ВЪГРОБЬ · І НЕВИДѢ · І ЛЕЖАЩА ·
І ПЕЛЕНЫ · І ЛЕЖАЩА · І ПОУБРОУСЪ · І ЖЕ · І БѢ · І НА · І ГЛА ·
І ВЪ · І НЕ · І ЛЕЖАЩА · І ОСОБѢ · І ЛЬН · І
І ТЬМѢСТѢ · І НО · І ЛИ · І ЛЕЖАЩЬ · І ОСОБѢ · І ТЬ · І ЛЬН · І
ПРОУЗѢ · І ИДОУЧЕНИКЪ · ПРИНИ · І ДѢ · І ПРѢ · І ЖЕ ·
ГРОБОУ · І ИДѢ · І ВѢРОВА · І ЛЬ · І ОУБОВѢДѢ · І ОУ
І ВЪНИДѢ · І ЛЬ · І ОУБОВѢДѢ · І ОУ · І ВѢ · І ДѢ · І ЛЬ · І ТЬ ·
І ВЪ · І ВЪСКРЬСНОУТИ · І ИДѢТИ · І ЛЬ · І ТЬ · І

петръ слышакъ яко гънѣстъ · срацинѣю
плъноу ласа · бѣ бо нагъ · жегъ бъ рижѣ · въ
морѣ · здроужиноу оученикомъ · лодиць · ѣ
приндоша · нѣ ѣшабодалъ · чѣ · ѡ зѣлъмъ ·
ако дѣ ѣ ѣтъ · ѣлакъ тъ · бѣ ѣ сѫщѣ · мѣ ѣ жѣ
рѣ ѣ · ако же нъ · лѣ ѣ зошѧ · на зѣ ллю · вѣ ѣ
шдо тъ · лѣжащь · нъ зѣ бѫ · на нѣ ль · лѣ ѣ жѧшю
ѭ ѣ · гланлъ ѣ ѣ · прѣ ѣ ѣ ѣ ѣ ѡ зѣ ѣ ·
ажѣ · стѣнъ ѣ · нѣ ѣ · лѣ ѣ зѣ жѣ ѣ · лѣ ѣ ·
петръ · нъ зѣ ѣ · ѣ ѣ · ѣ ѣ · ѣ ѣ ѣ ѣ



...ИЛАН· МНХАИЛОВА· ...МАТЬ·

...ЕТЬ ПРИТЧУЮСНЮ СЛОПОДОБНСА ЦРТВИЮ НЕБЕСНО
...ЕЧАЛКОУСЖАВЪШЮДОБРОСЕМЯ НА СВОЕМЪ
...ЛЕ СПА ЦЕМЪЖЕ УСНУТЬ ЛЮДЕМЪ ПРИДЕ ВРАГЪ ЕГО
...ВЕЯ ПЛЕВЕЛЫ ПО ПРЕДЪ ПШЕНИЦЫ И ОТЪИДЕ
...ИДА ЖЕ ПОЗЕЛЕ ТРАВЫ ПОЯВЪСТВОВА ТЪ ПЛОДЪ
...СЖЕ ПЛЕВЕЛЫ ПРИШЕДЪШЕ РАБИ ГОСПОДИНОВИ
...ОУГНЕДОБРО ЛИ СЕМЪ СЕЯЛЪ ЕСИ НА СВОЕМЪ ЛЕЖЕ
...ЕЛЕ ОТКОУДУ ОУБО ИМАТЬ ПЛЕВЕЛЫ СЕ РЕЧЕ ЕМЪ
...ЪВРАГЪ ЧЕЛОВЕКЪ СЕ СТВОРИ РЕЧЕ ИМЪ ХОЩЕШИ
...ЩЕШИ ЛИ ОУБО ДА ИШЕДЪШЕ СЪБЕРЕМЪ ИХЪ
...ИНИ НЕ ДА ЪЕТЬ ЖАТВЫ ПШЕНИЦЫ ВЪ ВРЕМЯ ЖАТВЫ
...ЮСЕНИМЪ ПШЕНИЦЫ ВЪ ЖИТНИЦЫ ПЛЕВЕЛЫ ЖЕ
...ЖАТВЫ НЕЗРЕЛЫ ЖАТВЕДЕМОУ ГЛАГОЛЮ
...УБЕРЕТЕ ПЛЕВЕЛЫ ПЕРВЕЕ И ВЪЗЖЕТЕ Я
...АКО ЖЕ ПШЕНИЦЮ СЪБЕРЕТЕ ВЪ ЖИТНИЦЮ МОЮ
...ЕННИЦЮ МОЮ НЕБЕСНОУЮ ЖАТВА ЖЕ МОЯ СЕ
...ИЕ ГЛАГОЛЮЩЕ СЕ ЖАТВА ПРИШЕСТВИЕ
...КОРЫ ОУБО ЖЕНЩЕ ВЪСЕЯ ВЪСЯ
...ЕМЛЮ ТРЕСЯЩЕ ЕЛИНЫ ВСЯДЕ ВЪСЯ
...ЪРЬ АДАМЪ ЕВЕ ЖЕНА ЕГО ОУТЕЧЕНИЕ
...ЛЕЧЕНИЕ ОУТЕШЕНИЕ ЖЕ ПРИ


26 OKT 1942